



DELIVER 7

Manual del conductor

Gracias por elegir SAIC MAXUS Automotive Co. Esperamos que nuestros productos y servicios le faciliten la vida.

Tómese el tiempo necesario para leer y comprender este manual y el resto de documentos que se entregan con él. Así podrá familiarizarse con el vehículo y disfrutar de una experiencia de conducción cómoda, segura y económica.

El Manual del conductor le proporcionará la información necesaria para familiarizarse con su vehículo, incluido cómo conducirlo, cómo realizar las revisiones de mantenimiento rutinarias y qué hacer en caso de emergencia.

Este manual contiene la información más reciente en el momento de la impresión; la empresa se reserva el derecho a realizar modificaciones, interpretaciones y explicaciones. Teniendo en cuenta que los productos se actualizarán o modificarán de cualquier otra manera constantemente, la empresa se reserva el derecho de aplicar estos cambios mencionados anteriormente sin aviso cuando el manual se haya imprimido y publicado, y no aceptará ninguna responsabilidad al respecto.

Este manual es una parte indispensable del vehículo. Si desea vender el vehículo, no olvide entregar al nuevo propietario este manual.

Anuncio especial

El Manual del conductor y el Manual de garantía y servicio especifican el acuerdo entre la empresa y el usuario sobre el establecimiento y la rescisión de los derechos y las obligaciones en relación con la garantía de calidad y el servicio posventa del producto. Lea con atención el Manual del conductor y el Manual de garantía y servicio antes de usar este producto. Si se producen daños a causa de un uso incorrecto, una negligencia, una operación incorrecta o un reacondicionamiento no autorizado, el usuario no tendrá derecho a reclamar y el concesionario de servicio de SAIC MAXUS Automotive Co.,Ltd (en lo sucesivo, «Concesionario de servicio») rechazará cualquier solicitud de garantía.

No está permitida la reproducción no autorizada de este manual, ya sea de forma electrónica, física o de cualquier otro tipo; tampoco está permitido el almacenamiento del manual en cualquier sistema de consulta de cualquier forma o tipo.

¡Deseamos que disfrute conduciéndolo!

SAIC MAXUS Automotive Co.,Ltd. Domicilio: 2500, Jun Gong Road, Yang Pu District, Shanghái Código postal: 200438

SAIC MAXUS Automotive Co.,Ltd se reserva el derecho definitivo de interpretación del presente manual.

Contenido

Prólogo	1	Sistema de retención de pasajeros	25
Introducción	1	Forma correcta de sentarse	25
Acerca de este manual.....	1	Cinturones de seguridad	26
Información sobre indicaciones	1	Pretensor del cinturón de seguridad.....	29
Precauciones	3	Airbags	30
Sustancias peligrosas	3	Sistemas de retención infantiles (no suministrados con el vehículo).....	39
Niños/animales.....	3	Instrumentos y controles	40
Seguridad personal	3	Panel de instrumentos	41
Identificación del vehículo	4	Tacómetro.....	41
Número de identificación del vehículo (VIN)	4	Medidor de la temperatura del refrigerante del motor	41
Número del motor	4	Velocímetro.....	41
Placa del VIN	5	Medidor de combustible	42
1 Antes de conducir	7	Centro de mensajes	42
Llaves	8	Mensajes de alarma.....	44
Mando a distancia con PEPS	8	Recordatorios de la interfaz de servicio.....	45
Despliegue/plegado de la parte mecánica del mando a distancia («parte mecánica de la llave»)	8	Sistema de control de la presión de los neumáticos	46
Sustitución de las pilas en un mando a distancia con PEPS.....	9	Luces de aviso e indicadores	46
Bloqueos de las puertas	10	Intermitente.....	46
Para proteger el vehículo frente a los robos	10	Indicador de las luces de carretera de los faros	46
Sistema centralizado de bloqueo de las puertas.....	11	Indicador IHC (control inteligente de luces de carretera).....	46
Puertas de carga lateral	15	Indicador de luces antiniebla delanteras	47
Portón trasero	16	Indicador de luces antiniebla traseras	47
Seguro para niños	18	Indicador de luces de posición	47
Ventanas	19	Luz de advertencia del inmovilizador del motor	47
Elevalunas eléctrico	19	Luz de advertencia del TPMS	47
Calefacción del parabrisas	21	Luz de advertencia del nivel de agua del filtro de combustible ..	47
Asientos	22	Indicador de bujía de incandescencia	47
Ajuste de los asientos del conductor y el copiloto	22	Luz de advertencia de avería del motor	48
Reposacabezas	25	Luz indicadora de avería de emisiones	48

Contenido

Luz de advertencia del DPF (filtro de partículas diésel)	48	Indicador ECO (modo económico)	53
Luz de advertencia de la presión del aceite	48	Indicador POWER (modo deportivo)	54
Luz de advertencia de batería descargada	48	Indicador de remolque	54
Luz de advertencia de temperatura del refrigerante del motor ..	49	Indicador del sistema de parada/arranque automáticos	54
Luz de advertencia de nivel bajo de combustible	49	Indicador del estribo eléctrico	54
Luz de advertencia de la urea	49	Interruptor de luz exterior	55
Luz de advertencia del airbag	49	Interruptor combinado de control de las luces	55
Luz de advertencia del cinturón de seguridad	50	Interruptor del panel de instrumentos	57
Luz de advertencia del sistema de frenos	50	Interruptor de nivelación de los faros	57
Luz de advertencia del ABS (sistema de frenado antibloqueo) ..	50	Interruptor de control de la iluminación del panel de instrumentos	57
Luz de advertencia del EBD (distribución electrónica de frenada)	51	Interruptor del EPB (freno de estacionamiento electrónico)	58
Indicador del ESP (programa de estabilidad electrónico)	51	Interruptor del AUTO HOLD	58
Indicador de desactivación del ESP (programa de estabilidad electrónico)	51	Interruptor MODE (modo de conducción)	59
Indicador de EPB (Freno de mano electrónico)	51	Interruptor de un toque de regeneración del DPF	60
Indicador de avería del EPB (freno de estacionamiento electrónico)	51	Interruptor de alarma de emergencia	60
Indicador de AUTO HOLD	52	Interruptor de luz de advertencia de peligro	61
Luz indicadora de avería del sistema EPS (dirección asistida eléctrica)	52	Interruptor principal de alimentación	61
Indicador de control de cruceo	52	Interruptores de la columna de dirección y el volante	62
Luz de aviso de FCW (advertencia de colisión frontal)/AEB (luz de aviso del frenado de emergencia automático)	52	Control de luz combinada y palanca de luz de intermitente	62
Luz de aviso de LDW (aviso de salida de carril)/ LKA (asistente de mantenimiento en carril) /ELK (mantenimiento en carril de emergencia)	52	Interruptor de palanca del limpiaparabrisas y el lavaparabrisas	65
Indicador del SLIF (función de información sobre el límite de velocidad)	53	Interruptor de cruceo y selección del panel de instrumentos	67
Indicador de límite de velocidad	53	Interruptor de control de voz, teléfono por Bluetooth y calefacción del volante	68
Indicador Normal (modo normal)	53	Bocina	69
		Ajuste del volante	70
		Calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC)	71
		Ventilación delantera	71
		Panel de control manual del aire acondicionado	72

Contenido

Panel de control eléctrico del aire acondicionado	74	Inmovilizador del motor	92
Consejos de uso del aire acondicionado	76	Llave	92
Espejos retrovisores	77	Activar/desactivar.....	92
Espejos retrovisores exteriores: ajuste eléctrico	77	Arranque/parada del motor	92
Espejos retrovisores exteriores: ajuste manual.....	77	Arranque.....	92
Espejos retrovisores plegables.....	78	Calentamiento.....	93
Espejos retrovisores interiores	78	Modo de autoprotección.....	93
Equipamiento del interior	79	Parada.....	93
Luz del techo.....	79	Sistema de parada/arranque automáticos	94
Cenicero.....	80	Condiciones básicas de servicio	94
Toma de corriente de 12 V	80	Arrancar y parar el motor	94
Puertos USB	81	Nota.....	95
Portavasos	82	Conducción	96
Guantera	82	Rodaje del vehículo nuevo.....	96
Parasoles	83	Conducción.....	96
Compartimento para gafas.....	83	Rampas y transbordadores.....	97
Herramientas del vehículo.....	84	Convertidor catalítico	98
Estribo eléctrico	84	Combustible	102
Sistema de entretenimiento	85	Repostaje	102
Precauciones antes del uso	85	Tapa del depósito de combustible	103
2 Arranque y conducción	87	Economizar combustible	103
Arranque y conducción	88	Precauciones con clima frío	104
Interruptor de encendido	88	Manguera de combustible.....	104
Arranque sin llave	88	Urea	105
Sistema de arranque sin llave	90	Repostaje de urea.....	105
Apertura sin llave	90	Transmisión manual	106
Cierre sin llave	90	Cambio de marchas.....	106
Arranque sin llave	90	Unidad de dirección asistida eléctrica	107
Arranque auxiliar	91	Sistema de frenos	108
Arranque y apagado de emergencia.....	91	Freno de servicio	108

Contenido

ABS (sistema de frenos antibloqueo).....	109	Carga	145
ESP (programa de estabilidad electrónico).....	111	Transporte de carga	145
Freno de estacionamiento electrónico (EPB).....	112	Cargas peligrosas	145
AUTO HOLD	114	Sistema de retención de la carga	145
Luz de advertencia	115	Remolques.....	146
Sistema de control de crucero	116	Instrucciones de remolque	146
Configuración del control de crucero	116	Peso recomendado de remolque	150
Finalización del control de crucero	118	Instalación del dispositivo de remolque	151
Borrado de la velocidad memorizada	118	Mantenimiento	151
Sistema de asistencia al estacionamiento.....	118	3 Resolución de problemas de emergencia	153
Sensor de estacionamiento	118	Luz de emergencia.....	154
Sensores delantero y trasero.....	120	Triángulo de emergencia	154
Cámara de estacionamiento.....	122	Arranque auxiliar.....	155
Sistema de visión 360°	123	Desconexión de la batería.....	155
Sistema de asistencia al conductor	124	Arranque auxiliar.....	156
Cámara	124	Cambio de rueda.....	157
Radar	125	Gato.....	157
FCW y AEB (asistente de colisión frontal)	126	Neumático de repuesto	157
LDW (aviso de salida de carril).....	128	Sustitución de un neumático	159
LKA (asistente de mantenimiento de carril).....	130	Remolque de vehículo	163
ELK (mantenimiento en carril de emergencia).....	132	Enganche de remolque	163
SLIF (función de información sobre el límite de velocidad)	134	Remolque	164
IHC (control inteligente de luces de carretera).....	135	Vaciado del filtro de combustible.....	164
Asistente de ángulo muerto.....	136	Sustitución de fusible.....	165
RCTA (aviso de tráfico cruzado trasero)	138	Caja de fusibles del compartimento del conductor	166
DOW (advertencia de apertura de puertas).....	139	Caja de fusibles del compartimento delantero.....	168
Sistema de supervisión del conductor	141	Caja de fusibles de batería.....	172
Neumáticos.....	143	Sustitución de fusibles	172
Neumáticos de invierno	143	Sustitución de bombillas.....	173
Cadena antideslizante.....	144	Especificaciones de las bombillas	173

Contenido

4 Mantenimiento y servicio.....	175	Batería	189
Seguridad.....	176	Duración del almacenamiento del vehículo	191
Mantenimiento programado	177	Uso en invierno.....	191
Comprobaciones del propietario.....	178	Recarga de la batería con un equipo de carga.....	191
Comprobaciones diarias.....	178	Extracción de la batería	192
Comprobaciones semanales o previas a desplazamientos largos	178	Sustitución de la batería.....	192
Uso intensivo.....	178	Instalación de la batería.....	192
Capó del compartimento delantero.....	179	Neumáticos	193
Apertura del capó.....	179	Presión de los neumáticos.....	193
Cierre del capó.....	180	Indicador de desgaste.....	194
Compartimento delantero	181	Revisión y rotación de neumáticos.....	194
Aceite de motor	181	Otro mantenimiento	195
Inspección y rellenado.....	181	Limpieza del vehículo	195
Consumo de aceite de motor.....	182	Limpieza de los depósitos de carbón del motor.....	195
Refrigerante	183	Anticorrosivo en los bajos	196
Inspección y rellenado.....	183	Asientos y tapicería.....	196
Fluido de frenos	185	Juntas de las puertas.....	196
Inspección y rellenado.....	185	Cristales de las ventanillas.....	196
Líquido de lavaparabrisas	186	Embellecedor exterior.....	196
Inspección y rellenado.....	186	5 Parámetros técnicos generales	197
Surtidor del lavaparabrisas	187	Parámetros de dimensiones del vehículo principales.....	198
Ajuste y limpieza	187	Parámetros de peso del vehículo.....	199
Escobilla del limpiaparabrisas	187	Parámetros de rendimiento del vehículo.....	200
Inspección.....	187	Parámetros principales del motor.....	201
Sustitución	187	Parámetros técnicos del chasis.....	202
Mantenimiento y servicio	188	Líquidos recomendados.....	203
Cinturón de seguridad	188	Rueda y neumático	204
Inspección.....	188	Parámetros de alineación de las ruedas	205
Mantenimiento y servicio.....	189		

Prólogo

Introducción

Acerca de este manual

Este manual es válido para la serie de furgonetas MAXUS DELIVER 7.

Atención

La información contenida en este manual está pensada para abarcar más de una opción y variante de modelo, por lo que algunos de los puntos aquí mencionados pueden no ser aplicables a su vehículo.

Este vehículo es conforme a las normas de empresa Q31/011 0000019C038.

Los dibujos incluidos en el presente manual son ilustraciones de referencia únicamente.

Información sobre indicaciones

Advertencia



Este símbolo indica que: para evitar la posibilidad de que se produzcan lesiones personales o a terceros, deben seguirse los procedimientos pertinentes de forma estricta y precisa.

Atención

Atención

Deben seguirse los procedimientos pertinentes para evitar la posibilidad de que el vehículo sufra daños.

Prólogo

Nota

Nota: Se trata de una sugerencia que puede resultarle útil.

Protección medioambiental



Todos tenemos la obligación de proteger el medioambiente.

Este símbolo le recuerda que debe tener en cuenta la protección del medioambiente.

Flechas



Indica el objeto que se describe.



Indica en qué sentido se mueve.

Consulte

Se indican los contenidos con el título de la sección.

Precauciones

Sustancias peligrosas

 Muchos de los líquidos y otras sustancias que se utilizan en los vehículos de motor son venenosos, no deben consumirse en ningún caso y, en la medida de lo posible, deben mantenerse alejados de las heridas abiertas. Estas sustancias son, entre otras, el ácido de batería, el refrigerante, el líquido de frenos, el combustible, el líquido lavaparabrisas, los lubricantes, los gases refrigerantes y diversos adhesivos. Lea siempre atentamente las instrucciones impresas en las etiquetas o los componentes y sigalas de manera precisa. Estas instrucciones son importantes para su salud y seguridad personales. Ejerza precaución al usarlos.

Por su propia seguridad, siga las instrucciones de este manual.

Niños/animales

 Los niños y animales sin supervisión pueden provocar accidentes o lesiones al accionar los mandos e interruptores instalados en su vehículo o al jugar con el equipo o las mercancías que transporta en él.

Para evitar accidentes y lesiones personales provocados por un niño o un animal, no deje a niños ni a animales en el vehículo sin la supervisión de un adulto. También pueden asfixiarse en condiciones de temperaturas altas.

Seguridad personal

 Hay cinturones de seguridad instalados en todos los asientos de su vehículo para reducir la posibilidad de lesiones personales en caso de accidente. Todos los pasajeros deben llevar puesto el cinturón de seguridad. Además, su vehículo tiene instalado un sistema de retención suplementario (SRS), compuesto por un airbag y un pretensor del cinturón de seguridad, que proporciona una protección adicional para el conductor y el acompañante.

Consulte «Sistema de retención de pasajeros» en la sección «Antes de conducir». El uso incorrecto de un airbag puede provocar lesiones.

Prólogo

Identificación del vehículo

Cuando se ponga en contacto con el concesionario de servicio, debe proporcionarle el número de identificación del vehículo (VIN).

Si la comunicación está relacionada con el motor, es posible que necesite también el número de motor.

Número de identificación del vehículo (VIN)

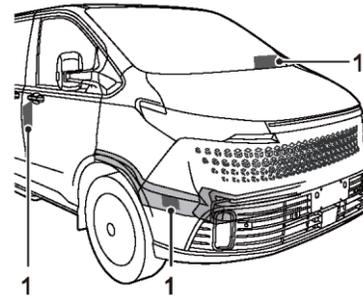
Número de identificación del vehículo (VIN):

- En el montante longitudinal delantero derecho del vehículo, en el área del soporte de instalación del parachoques delantero (en la ubicación de la junta).
- En la placa de VIN del lado derecho del montante B.
- En el conjunto de la placa de cubierta del travesaño inferior del parabrisas, junto a la esquina inferior izquierda del parabrisas, a través del cual puede verse claramente el VIN.
- Encima de la cerradura de la puerta delantera derecha (si existe).
- En el guardabarros derecho (si existe).
- En el panel interior del capó (si existe).
- Bajo la moldura de la alfombrilla trasera derecha (si existe).
- En la pared interior de la guantera (si existe).
- En el lado derecho de chapa metálica del portón trasero, cerca de la cerradura del portón trasero (si existe).
- En la caja de la transmisión (si existe).

Este vehículo está equipado con un conector de enlace de datos OBD, ubicado debajo del panel de instrumentos de la izquierda. Puede ponerse en contacto con el concesionario de servicio para que consulte la información del VIN desde la unidad de control electrónico con un equipamiento especial.

Número del motor

El número del motor está impreso en la parte inferior de la cara delantera del bloque de motor, dentro del compartimento del motor (en el lado inferior derecho, visto desde la parte delantera del vehículo).



1 Número de identificación del vehículo (VIN)

Prólogo

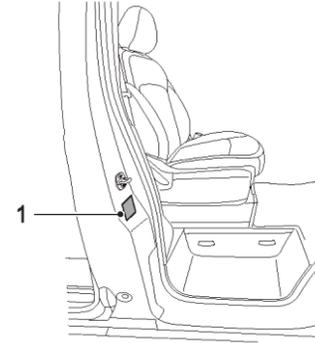
Placa del VIN

La placa del VIN puede incluir la siguiente información; compruébelo en su propio vehículo.

- El nombre de la empresa fabricante
- El número de aprobación de tipo de vehículo completo
- VIN
- La masa máxima en carga técnicamente admisible
- La masa máxima técnicamente admisible de remolque
- La masa máxima en carga técnicamente admisible por eje, en orden de delante atrás

Ubicación de la placa del VIN

La placa de VIN (1) se encuentra en la parte inferior de la columna B delantera derecha.



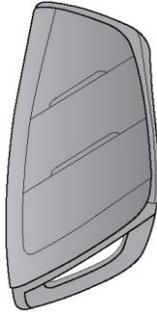
Antes de conducir

8	Llaves
10	Bloqueos de las puertas
19	Ventanas
22	Asientos
25	Sistema de retención de pasajeros
40	Instrumentos y controles
41	Panel de instrumentos
42	Centro de mensajes
46	Luces de aviso e indicadores
55	Interruptor de luz exterior
57	Interruptor del panel de instrumentos
61	Interruptor principal de alimentación
62	Interruptores de la columna de dirección y el volante
70	Ajuste del volante
71	Calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC)
77	Espejos retrovisores
79	Equipamiento del interior
84	Estribo eléctrico
85	Sistema de entretenimiento

Antes de conducir

Llaves

El vehículo está equipado con 2 llaves a distancia con sistema de entrada pasiva/arranque pasivo (en adelante PEPS).



Nota: Si pierde una llave, deberá facilitar el número de la placa metálica o de plástico que se entrega con ella para que nuestro concesionario de servicio le proporcione un recambio. Para mayor seguridad, se recomienda conservar cuidadosamente la placa metálica o de plástico que se entrega con la llave.

Nota: Con fines de seguridad, la llave está codificada electrónicamente con el sistema inmovilizador y solo puede utilizarse con el sistema con el que coincide. Para fabricar una llave idéntica a la perdida deben seguirse procedimientos especiales. Las llaves sin codificar no pueden arrancar el vehículo, aunque sí desbloquean y bloquean las puertas.

Mando a distancia con PEPS

El mando a distancia es un componente de control del sistema centralizado de bloqueo de las puertas de un vehículo, que puede usarse para bloquear/desbloquear todas las puertas.

Nota: El mando a distancia está codificado electrónicamente con el sistema de bloqueo/desbloqueo y solo puede utilizarse con el sistema con el que coincide. Para fabricar un mando a distancia idéntico al perdido, deben seguirse procedimientos especiales. Nuestro concesionario de servicio le ayudará con lo que necesite.

Para más información sobre el mando a distancia, ver «Sistema centralizado de bloqueo de las puertas» en este capítulo.

Atención

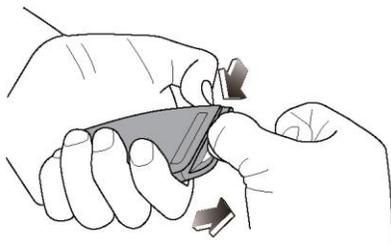
El sistema inmovilizador acepta cuatro llaves codificadas como máximo (llaves a distancia con PEPS).

Despliegue/plegado de la parte mecánica del mando a distancia («parte mecánica de la llave»)

Pulse el botón de liberación del mando a distancia con PEPS y saque la parte mecánica del mando del cuerpo del mismo.

Para plegar la parte mecánica del mando, introdúzcala directamente en el cuerpo del mando a distancia con PEPS.

Antes de conducir



Sustitución de las pilas en un mando a distancia con PEPS

! Las baterías pueden representar un riesgo de incendio, explosión o quemaduras. No recargue nunca la pila. Deseche correctamente la pila usada. Mantenga la pila fuera del alcance de los niños.

! **ADVERTENCIA:** No ingiera la pila: peligro de quemadura química.

Este producto contiene una pila (celda de batería) de botón. La ingestión de la pila de botón puede causar quemaduras internas graves en solo 2 horas e incluso provocar la muerte. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de las pilas no cierra bien, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si cree que las pilas pueden haber sido ingeridas o introducidas dentro de cualquier parte del cuerpo, solicite atención médica inmediata.

ADVERTENCIA



Para sustituir la pila, siga este procedimiento:

- 1 Pulse el botón de liberación del mando a distancia con PEPS.
- 2 Despliegue la parte mecánica de la llave fuera del cuerpo de esta.
- 3 Levante los paneles superior e inferior del cuerpo de la llave; vuelva a instalarlos, teniendo en cuenta que la placa de circuitos puede desprenderse del conjunto del panel superior al hacer palanca.

Atención

No dañe la placa de circuitos al hacer palanca en los paneles superior e inferior.

- 4 Saque la pila usada del conjunto del panel inferior y coloque una nueva.

Nota: Se recomienda utilizar una pila CR2032.

Atención

Preste atención a los electrodos positivo y negativo de la pila.

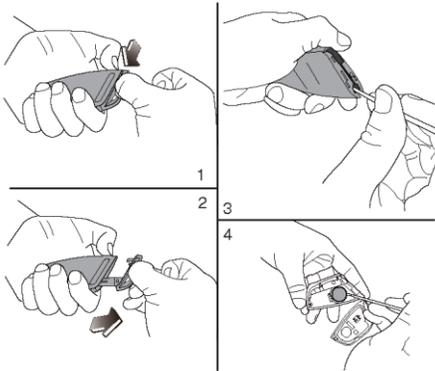
Antes de conducir

- 5 Vuelva a colocar los paneles superior e inferior del compartimento de las pilas y presione su circunferencia para asegurarse de que queden bien sujetos.

Atención

No olvide la cuña hermética y la placa de circuitos en el panel superior del cuerpo de la llave.

- 6 Introduzca a presión la parte mecánica de la llave en el cuerpo de la llave.



Atención

Resulta complicado sustituir la pila de un mando a distancia con PEPS. Para evitar que la llave resulte dañada debido a errores de montaje o uso, recomendamos que encargue la sustitución de la pila a nuestro concesionario de servicio.

Bloqueos de las puertas

Para proteger el vehículo frente a los robos

- !** Si abandona el vehículo con pasajeros dentro, aunque sea brevemente, lleve siempre la llave consigo y apague el interruptor de encendido, sobre todo si se deja a niños en el vehículo. De lo contrario, podrían arrancar el vehículo o accionar el equipamiento eléctrico con el riesgo de provocar un accidente.

Antes de salir del vehículo, cierre todas las ventanas.

Compruebe que todas las puertas y el capó estén cerrados por completo antes de realizar el bloqueo.

Bloquear/desbloquear

Puede bloquear/desbloquear todas las puertas desde el exterior utilizando la llave a distancia con PEPS.

Pueden bloquearse/desbloquearse todas las puertas desde el interior con el interruptor de bloqueo centralizado. Pueden bloquearse todas las puertas automáticamente según la velocidad del vehículo. Ver «Sistema centralizado de bloqueo de las puertas» en este capítulo.

Nota: Si se han bloqueado correctamente todas las puertas usando el mando a distancia con PEPS, todos los intermitentes parpadearán una vez y el claxon sonará una vez para confirmar. Si se han desbloqueado correctamente todas las puertas con el mando a distancia, los intermitentes parpadearán dos veces y el claxon sonará una vez para confirmarlo.

Antes de conducir

Sistema centralizado de bloqueo de las puertas

Uso de la parte mecánica de la llave

Pueden bloquearse/desbloquearse todas las puertas manualmente desde el exterior con la parte mecánica de la llave.

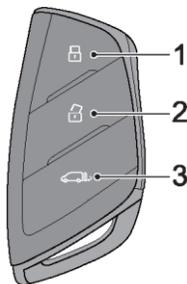
Para bloquear, gire la parte mecánica de la llave en sentido horario.

Para desbloquear, gire la parte mecánica de la llave en sentido antihorario.

Uso de la llave a distancia con PEPS

Es posible bloquear/desbloquear todas las puertas mediante el sistema centralizado de bloqueo de las puertas con los botones de la llave a distancia con PEPS.

Nota: Todas las puertas deben estar completamente cerradas para que el sistema funcione correctamente.



- 1 Botón de cierre centralizado (pulsación corta)/subida de ventana (pulsación larga)

Nota: Para las funciones de subida de ventana (pulsación larga), consulte la configuración real de su vehículo.

- 2 Botón de desbloqueo centralizado (pulsación corta)/bajada de ventana (pulsación larga)

Nota: Para las funciones de bajada de ventana (pulsación larga), consulte la configuración real de su vehículo.

- 3 Botón de desbloqueo del portón trasero

Atención

Al bloquear con el botón LOCK  de la llave a distancia con PEPS, si hay otra llave a distancia legítima con PEPS en el vehículo, esta se desactivará y se perderá la función de entrada pasiva y arranque con una sola pulsación. Para activarla: cierre todas las puertas y accione el botón de desbloqueo de la llave a distancia con PEPS de forma normal; la llave bloqueada del interior del vehículo se activará.

Atención

Las estrategias de control de las llaves pueden variar según las configuraciones de los vehículos. Tenga en cuenta la configuración de su propio vehículo a la hora de actuar.

Bloqueo de todas las puertas

Pulse brevemente el botón  para bloquear todas las puertas cuando la puerta del conductor está cerrada. Todos los intermitentes parpadearán una vez y el claxon suena una vez para confirmar un bloqueo correcto.

Antes de conducir

Nota: Si todos los intermitentes parpadean una vez y el claxon suena, significa que el bloqueo está confirmado; si alguna puerta no está cerrada del todo, no parpadeará ningún intermitente ni habrá ninguna advertencia acústica. Pulse el botón  solo cuando todas las puertas estén cerradas.

Desbloqueo de todas las puertas

Pulse brevemente el botón de desbloqueo  para desbloquear todas las puertas. Todos los intermitentes parpadean dos veces para confirmar un desbloqueo correcto

Nota: Si no se abre ninguna puerta, no se introduce la llave en la cerradura ni se pulsa el botón de bloqueo/desbloqueo centralizado en 30 segundos, todas las puertas volverán a bloquearse automáticamente.

Desbloqueo del portón trasero

Pulse prolongadamente el botón  para desbloquear el portón trasero. Todos los intermitentes parpadean dos veces para confirmar un desbloqueo correcto

Nota: Si no se abre ninguna puerta, no se introduce la llave en la cerradura ni se pulsa el botón de bloqueo/desbloqueo centralizado en 30 segundos, el portón trasero volverá a bloquearse automáticamente.

Uso del microinterruptor

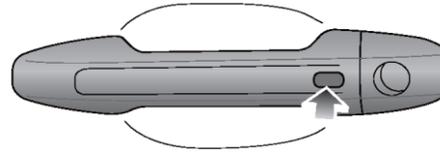
Nota: Se aplica a los vehículos equipados con función de entrada sin llave.

El sistema PEPS permite bloquear o desbloquear las puertas sin sacar el mando a distancia del bolsillo, la cartera o la maleta.

Desbloqueo con el mando a distancia con PEPS

Siempre que haya un mando a distancia legítimo en el rango de 1 metro alrededor del vehículo, pulse el microinterruptor de la manilla de la puerta y esta se desbloqueará.

Bloqueo con la llave a distancia con PEPS



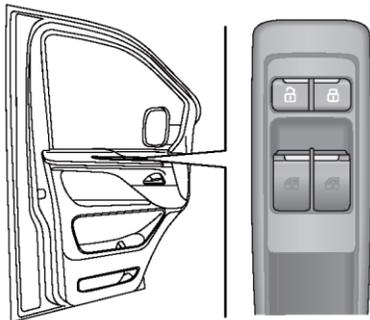
Apague el interruptor de encendido, salga del vehículo y cierre la puerta; a continuación, toque el microinterruptor en la manilla de la puerta con el pulgar; la puerta se bloqueará y no deberá pulsar el botón de bloqueo en la llave a distancia.

Antes de conducir

Uso del interruptor de bloqueo de puertas de control central

Pueden bloquearse o desbloquearse todas las puertas desde el interior con el interruptor. Pueden bloquearse todas las puertas pulsando el botón de bloqueo .

Pueden desbloquearse todas las puertas pulsando el botón de desbloqueo .



Nota: Si la puerta del conductor no está cerrada, el motor de bloqueo no funcionará. Si alguna otra puerta no está cerrada, el motor de bloqueo funcionará.

También puede desbloquear la puerta tirando dos veces de la manilla del interior.



Nota: Durante la conducción, todas las puertas deberán estar completamente cerradas y todos los bloqueos de las puertas deberán estar activados para evitar la apertura accidental de las mismas.

Bloqueo según la velocidad del vehículo

Cuando la velocidad del vehículo supera los 8 km/h, pueden bloquearse todas las puertas automáticamente.

Nota: Cuando se desconecta el encendido, las puertas se desbloquean automáticamente.

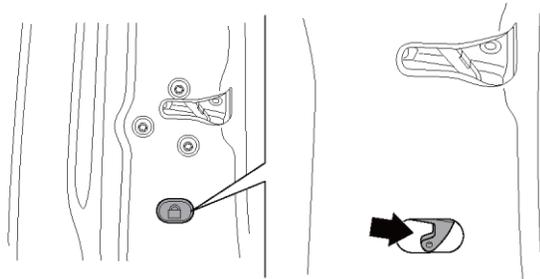
Antes de conducir

Bloqueo de emergencia

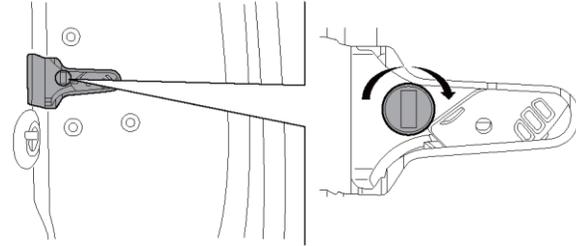
Cuando se apaga o se alimenta la batería después de desbloquear el vehículo, no se puede bloquear el vehículo con la llave, pero se puede accionar el dispositivo de bloqueo de emergencia de las puertas con la bocallave o con las herramientas adecuadas.

Nota: No deje la llave dentro del coche después de bloquear la puerta en modo de emergencia. De lo contrario, no podrá volver a entrar en el vehículo.

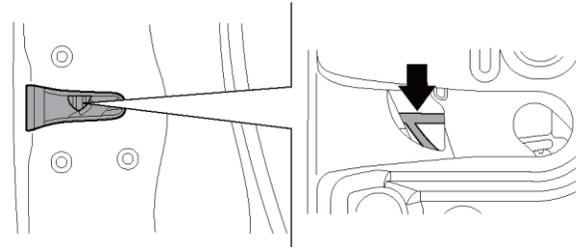
Bloqueo de emergencia de la puerta delantera



Bloqueo de emergencia de la puerta corredera lateral



Bloqueo de emergencia del portón trasero

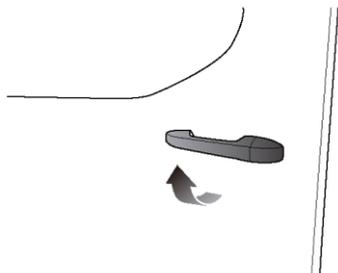


Antes de conducir

Puertas de carga lateral

Apertura/cierre de la puerta desde el exterior

Al abrir la puerta de carga lateral desde el exterior, tire hacia arriba de la manilla exterior de la puerta para deslizar la puerta de carga lateral hacia atrás después de desbloquear el vehículo.

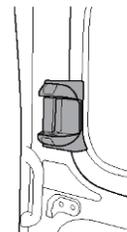


Al cerrar la puerta de carga lateral desde el exterior, use la manilla exterior de la puerta para deslizar la puerta de carga lateral hacia delante hasta cerrarla.

Nota: El bloqueo/desbloqueo de la puerta de carga lateral desde el exterior puede controlarse mediante el mando a distancia (ver «Sistema centralizado de bloqueo de las puertas» en este capítulo).

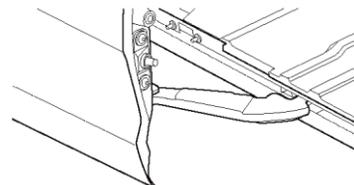
Apertura/cierre de la puerta desde el interior

Al abrir la puerta de carga lateral desde el interior, tire hacia arriba de la manilla interior de la puerta para deslizar la puerta de carga lateral hacia atrás y abrirla después de desbloquear el vehículo. Al cerrar la puerta de carga lateral desde el interior, tire hacia arriba de la manilla interior de la puerta para deslizar la puerta de carga lateral hacia delante hasta cerrarla.



Sujeción de la puerta

Nota: Cuando la puerta de carga lateral está totalmente abierta, un «clic» de la parte trasera del raíl inferior indica que dicha puerta está sujeta.



Antes de conducir

Portón trasero

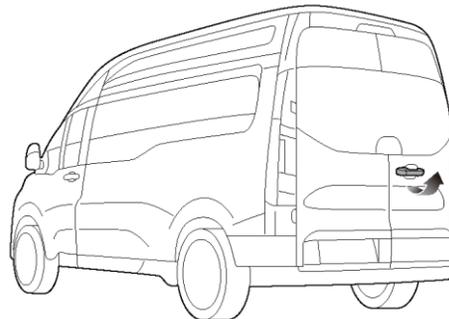
Desbloqueo/apertura de las puertas desde el exterior

Al usar la llave a distancia o el interruptor de bloqueo de las puertas del control central para bloquear o desbloquear todas las puertas, el portón trasero también se bloqueará o desbloqueará. Después de desbloquear el portón trasero, puede abrirse primero el portón trasero derecho tirando de la manilla exterior del mismo.

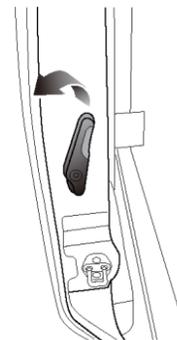
Para desbloquear manualmente o para abrir el portón trasero desde el exterior, en los vehículos con cerradura, gire la parte mecánica de la llave en sentido antihorario. Si el vehículo no tiene cerradura, use la llave a distancia para desbloquearlo con el mecanismo electrónico.



Tire hacia arriba de la manilla para abrir primero el portón trasero derecho.



Tire hacia atrás de la manilla del portón trasero izquierdo para abrirlo.



Antes de conducir

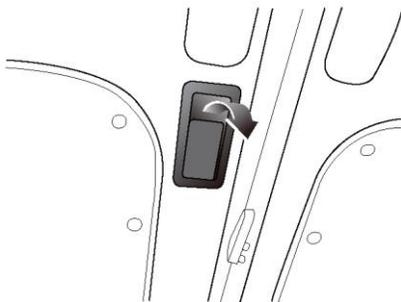
Cierre/bloqueo de las puertas desde el exterior

Para cerrar y bloquear el portón trasero desde el exterior, cierre primero el portón trasero izquierdo y empujelo para cerrarlo; a continuación, cierre el portón trasero derecho.

En los vehículos con cerradura, gire la parte mecánica de la llave en sentido horario para bloquear. Si el vehículo no tiene cerradura, use la llave a distancia para bloquearlo con el mecanismo electrónico.

Desbloqueo/apertura de las puertas desde el interior

Para desbloquear y abrir el portón trasero desde el interior, tire hacia atrás de la manilla interior del portón trasero derecho para desbloquear el portón trasero derecho. A continuación, tire de la manilla del portón trasero izquierdo para abrirlo.



Apertura/cierre del portón trasero en 180° o 255°

En los vehículos equipados con portón trasero de 180°, si se abre el portón trasero más de 90°, el ángulo de apertura ya no estará controlado por el dispositivo limitador. En los vehículos equipados con portón trasero de 255°, la bisagra del portón trasero tiene una función de autolimitación.



El portón trasero no se debe abrir a 180° o 255° en carretera, ya que esto puede obstaculizar el tráfico o provocar lesiones a los peatones.

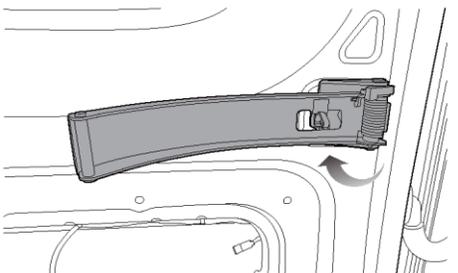
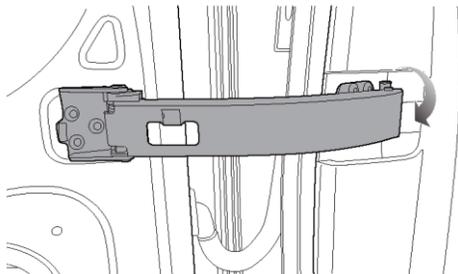
Si se abre el portón trasero cuando hay viento fuerte, el portón puede balancearse y causar daños a los peatones, otros usuarios de la vía u otros vehículos.

En algunos casos, el uso del portón trasero puede afectar al efecto de advertencia de la luz combinada trasera. Si se usa el portón trasero en la oscuridad, se recomienda utilizar señales de advertencia adicionales (por ejemplo, una señal de advertencia de triángulo reflectante u otro dispositivo similar) para alertar a otros vehículos o peatones.

Al cerrar el portón trasero, empuje primero el portón trasero izquierdo y, a continuación, el portón trasero derecho. No cierre los portones izquierdo y derecho al mismo tiempo, ya que podría dañar el logotipo del vehículo.

En los vehículos equipados con portón trasero de 180°, abra el portón hasta 90° y, a continuación, tire ligeramente de él hacia atrás hasta la posición cerrada. El brazo limitador se puede retirar del gancho lateral de la carrocería, lo que permite abrir el portón trasero 180° sin obstáculos. En ese momento, se puede fijar el brazo limitador en la abrazadera lateral del portón trasero.

Antes de conducir



Cuando se cierra el portón trasero desde la posición de 180°, el brazo limitador se retira de la abrazadera lateral del portón trasero y vuelve automáticamente al límite estructural de 90°.

Seguro para niños

Nota: Se aplica a los vehículos equipados con seguro para niños.



Si hay niños en los asientos traseros, utilice los seguros para niños.

El seguro para niños en la puerta corredera lateral está diseñado para evitar que los pasajeros, especialmente los niños, tiren accidentalmente de la manilla interior de la puerta desde el interior del vehículo y abran la puerta corredera lateral.

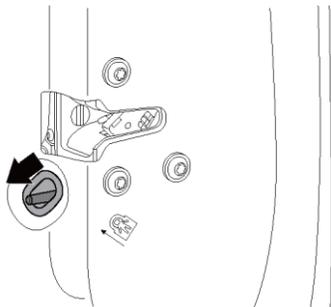
Atención

No tire con fuerza de la manilla interior de la puerta cuando el seguro para niños esté en posición de bloqueo. De lo contrario se dañaría la manilla interior de la puerta.

Para habilitar el seguro para niños:

- 1 Abra la puerta corredera lateral que desea bloquear.
- 2 Localice el seguro para niños en la puerta corredera lateral.
- 3 Empuje la palanca del seguro para niños a la posición de bloqueo.

Antes de conducir



Atención

Cada puerta corredera lateral tiene su propio cierre. El seguro para niños debe activarse y desactivarse manualmente en cada puerta corredera lateral, ya sea izquierda o derecha.

Una vez activado el seguro para niños, la puerta corredera lateral solo puede abrirse accionando la manilla exterior de la puerta desde fuera del vehículo. Para desactivar el seguro para niños, empuje la palanca del seguro para niños a la posición de desbloqueo.

Ventanas

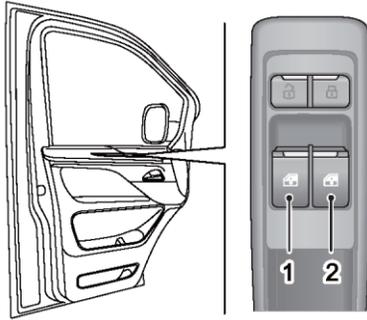
Elevalunas eléctrico

! Retire siempre la llave si deja niños sin vigilancia en el vehículo. No permita en ningún caso que los niños accionen el interruptor del elevalunas eléctrico. En caso de accionar el interruptor, los niños podrían quedar atrapados en la ventanilla y sufrir lesiones graves. Tenga precaución al cerrar la ventanilla. Un manejo descuidado puede provocar lesiones (por ejemplo, contusiones) o hacer que la ropa quede atrapada.

Ventana de la puerta del conductor

Hay 2 interruptores para las ventanillas en la puerta del conductor. Estos dos interruptores se usan respectivamente para controlar la ventana de la puerta del conductor y la ventana de la puerta del pasajero delantero. Para abrir la ventana, pulse la parte delantera del interruptor durante el funcionamiento. Para cerrar la ventana, levante la parte delantera del interruptor.

Antes de conducir



- 1 Interruptor de control de la ventanilla de la puerta del conductor
- 2 Interruptor de control de la ventanilla de la puerta del acompañante

Bajada «con un solo toque» (automática)

Nota: Esto es válido para los modelos con función de bajada automática de la ventanilla de la puerta del conductor.

El interruptor (1) tiene cuatro posiciones: bajada automática, bajada simple, subida simple y parada. Permite controlar fácilmente la elevación de la ventanilla. En la posición normal, el interruptor está en la posición de parada. Pulse brevemente el interruptor de la ventanilla hasta el segundo nivel de bajada y la ventanilla bajará automáticamente.

El interruptor (2) tiene tres posiciones: bajada simple, subida simple y parada. Permite controlar fácilmente la elevación de la ventanilla. Durante el funcionamiento, pulse la parte delantera del interruptor para abrir la ventana y levante la parte delantera del interruptor para cerrar la ventana.

Subida «con un solo toque» (automática)

Nota: Esto es válido para los modelos con función de elevación automática de la ventanilla de la puerta del conductor y del acompañante.

Los interruptores (1) y (2) tienen cinco posiciones: bajada automática, bajada simple, subida automática, subida simple y parada. Permite controlar fácilmente la elevación de la ventanilla. En la posición normal, el interruptor está en la posición de parada. Pulse brevemente el interruptor de la ventanilla hasta el segundo nivel de bajada y la ventanilla bajará automáticamente; levante brevemente el interruptor de la ventanilla hasta el segundo nivel de subida y la ventanilla subirá automáticamente.

- Salir del coche sin inconvenientes

Con el vehículo apagado, pulse el botón de bloqueo de la llave para cerrar automáticamente las ventanillas abiertas del lado del conductor y del acompañante. Para detener la ventanilla, pulse de nuevo el botón de bloqueo.

Restablecimiento de la función de elevación automática

Si se desconecta y vuelve a conectar el cable de la batería del vehículo, o la batería se ha agotado, o la ventanilla activa la función antipinzamiento tres veces seguidas en la misma posición al subir, es posible que la función de elevación automática no funcione y deba restablecerse mediante una nueva memorización.

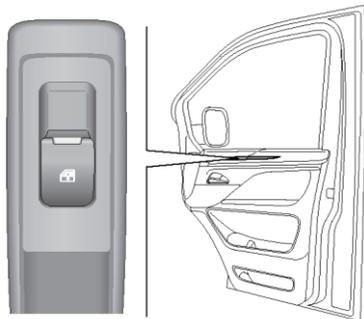
Cierre todas las puertas y levante el interruptor de control de las ventanillas hasta que estén completamente cerradas; una vez cerradas, siga levantando el interruptor durante unos segundos.

Antes de conducir

Mantenga pulsado el interruptor de control de las ventanas hasta que se abran completamente; una vez abiertas, siga pulsando el interruptor durante unos segundos y se restablecerá la función de elevación automática.

Ventanilla de la puerta del acompañante

Solo hay un interruptor de ventanilla en la puerta del acompañante, con tres posiciones: bajada simple, subida simple y parada. Permite controlar fácilmente la elevación de la ventanilla. Durante el funcionamiento, pulse la parte delantera del interruptor para abrir la ventana y levante la parte delantera del interruptor para cerrar la ventana.

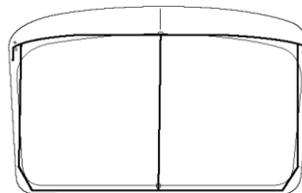


Nota: Los elevadores eléctricos solo funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición «ON».

Calefacción del parabrisas

Nota: Esto es válido para los modelos con función de calefacción del parabrisas.

1



En caso de nieve, lluvia o niebla, la visión del conductor se ve afectada en mayor o menor medida, lo que supone un grave riesgo para la seguridad. Se puede aumentar rápidamente la temperatura del parabrisas activando el botón táctil de calefacción del parabrisas en la pantalla del sistema de entretenimiento, de modo que la escarcha o el vaho adheridos al parabrisas se funden con el calor y se convierten en gotas o vapor de agua, lo que proporciona unas condiciones de conducción óptimas.

Atención

La función de calefacción del parabrisas se apaga automáticamente tras funcionar sin interrupción durante 10 minutos. No se permite activar la función de calefacción del parabrisas cuando el ventilador de refrigeración está en marcha. La función de calefacción del parabrisas se desactiva automáticamente si el vehículo detecta que es necesario encender el ventilador de refrigeración.

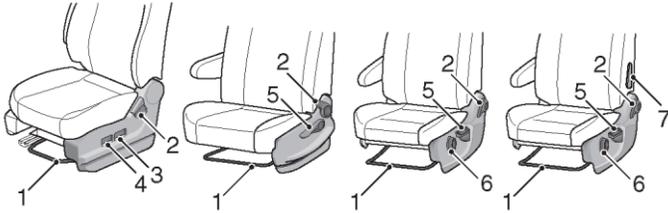
Antes de conducir

Asientos

Ajuste de los asientos del conductor y el copiloto

Ajuste del asiento del conductor

! No ajuste el asiento del conductor mientras el vehículo está moviéndose. Si lo hace, podría perder el control del vehículo y provocar un accidente.



Ajuste hacia delante y hacia atrás

Levante la barra (1) y deslice el asiento hasta la posición deseada. Suelte la barra (1) y compruebe que el asiento se encuentra en posición bloqueada.

Ajuste de inclinación del respaldo

! No recline excesivamente el asiento del conductor, ya que el cinturón de seguridad ofrece la máxima protección cuando el ángulo entre el respaldo y la posición vertical se acerca a los 25°.

Inclínese ligeramente hacia delante y tire hacia arriba del ajustador (2); el respaldo del asiento volverá a la posición vertical automáticamente. Apóyese en el respaldo para ajustarlo en el ángulo deseado. Suelte el ajustador (2) y compruebe que el respaldo del asiento esté bloqueado en la posición correcta.

Ajuste de altura de la banqueta

Puede ajustarse la altura de las partes delantera y trasera de la banqueta del asiento de forma independiente. La altura de la parte trasera de la banqueta puede ajustarse levantando la palanca (3) y la delantera, levantando la palanca (4).

Puede ajustarse la altura de la banqueta del asiento. Si levanta la palanca (5) se elevará la banqueta; si presiona la palanca (5), la banqueta descenderá. Para ajustar la banqueta de forma considerable, debe tirar hacia arriba o presionar hacia abajo la palanca (5) de forma continua.

Puede ajustarse la altura de la parte delantera de la banqueta del asiento de forma independiente con la empuñadura giratoria (6).

Nota: Para aumentar la altura de la banqueta, afloje el peso corporal sobre la banqueta del asiento; para bajar la altura de la banqueta, ejerza presión sobre la banqueta con su peso corporal.

Ajuste del apoyo lumbar (si es ajustable)

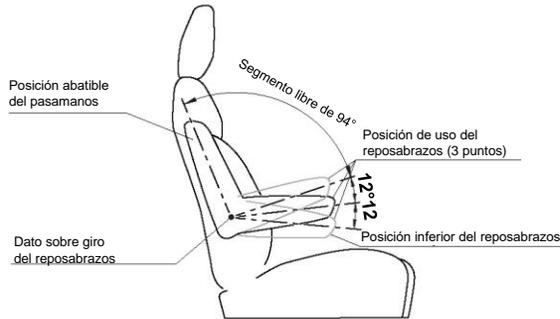
La posición del soporte lumbar se puede ajustar mediante la correspondiente palanca de ajuste (7) para proporcionar un apoyo cómodo en la zona lumbar. La palanca de apoyo lumbar (7) se puede ajustar en un rango de 110°.

Antes de conducir

Ajuste de la altura del reposabrazos (si es ajustable)

El reposabrazos puede ajustarse hacia arriba desde la posición más baja como se desee. En total hay tres posiciones.

Cuando deba bajar el reposabrazos desde una posición más alta, debe elevar primero el reposabrazos a la posición más alta y, después, bajar el reposabrazos a la posición más baja; a continuación, puede ajustar el reposabrazos hacia arriba en la posición deseada.



Ajuste del asiento individual del copiloto

Ajuste de inclinación del respaldo (si es ajustable)

El ajuste de la inclinación del respaldo del asiento individual del copiloto es idéntico al de la inclinación del asiento del conductor.

Ajuste de la altura del reposabrazos (si es ajustable)

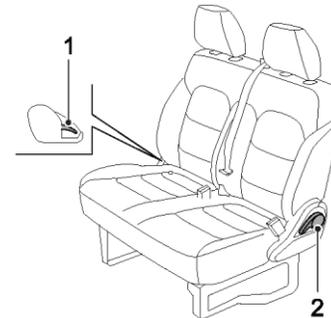
El ajuste de la altura del reposabrazos del asiento individual del copiloto es idéntico al de la altura del asiento del conductor.

Ajuste del asiento doble del copiloto

Ajuste de inclinación del respaldo (si es ajustable)

- Asiento doble dividido del copiloto

La manilla exterior (1) del asiento permite ajustar la inclinación del respaldo del asiento externo; el ajuste de la inclinación es igual que el del asiento del conductor. La manilla interior (2) permite ajustar la inclinación del respaldo del asiento interno; el ajuste de la inclinación es igual que el del asiento del conductor.



Antes de conducir

- Asiento doble completo del copiloto

Si ajusta la empuñadura exterior (1) del asiento, puede ajustar la inclinación del asiento trasero doble; el ajuste de la inclinación es idéntico al de la inclinación del asiento del conductor.

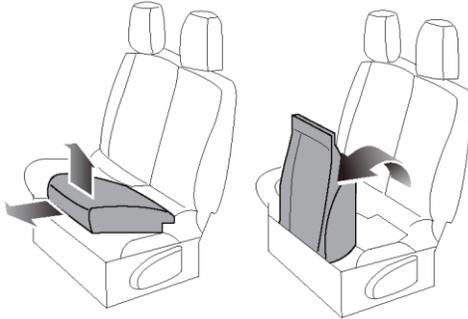
- Asiento doble fijo del copiloto

No es posible ajustar el respaldo del asiento doble fijo del copiloto sin la empuñadura de ajuste.

Ajuste de la elevación de la banqueta (si es ajustable)

Nota: Es aplicable al asiento doble completo del copiloto y el asiento doble fijo del copiloto.

Levante la parte delantera de la banqueta para soltar la sujeción y a continuación levante la banqueta por completo.



Ajuste del reposabrazos del asiento (si es ajustable)

Nota: Es aplicable al asiento doble completo del copiloto y el asiento doble fijo del copiloto.

El reposabrazos del asiento se encuentra en el centro del respaldo del asiento interior. Desplieguelo y colóquelo en posición plana hacia delante para usarlo. El portavasos está situado en la parte trasera del reposabrazos.



Asiento doble completo del copiloto Asiento doble fijo del copiloto

Atención

No se sienta sobre el reposabrazos del asiento ni coloque objetos pesados sobre el mismo.

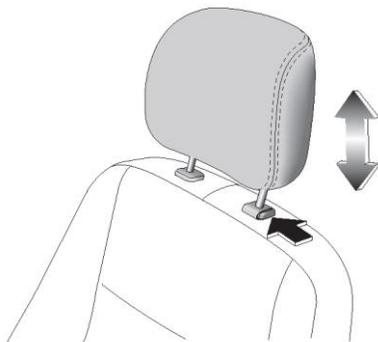
Antes de conducir

Reposacabezas

! Para reducir el riesgo de lesiones en el cuello o la cabeza, el reposacabezas debe ajustarse para apoyar la parte posterior de la cabeza y no el cuello. No ajuste el reposacabezas mientras el vehículo está moviéndose.

Pulse el botón de la flecha para empujar hacia abajo o tirar hacia arriba el reposacabezas, para ajustarlo a la posición deseada.

Cuando tira del reposacabezas hasta la posición adecuada, puede extraerlo.



Sistema de retención de pasajeros

Forma correcta de sentarse

El asiento y su sistema de retención de pasajeros se han diseñado para reducir las lesiones personales al mínimo en caso de accidente. Para optimizar su eficacia, deben tenerse en cuenta los siguientes puntos.

- No coloque el asiento más cerca del volante de lo necesario.
- No incline el asiento excesivamente. Ajuste el respaldo del asiento a un ángulo no superior a 30° para poder sentarse en posición vertical con los brazos ligeramente doblados y la base de la columna vertebral lo más atrás posible.
- El reposacabezas debe ajustarse de manera que su centro esté al nivel del extremo posterior de la cabeza, no del cuello.
- La cinta superior del cinturón debe pasar por el centro de su hombro (ajuste la altura según sea necesario), mientras que la cinta inferior debe ajustarse a las caderas y no al estómago.



Antes de conducir

Cinturones de seguridad



El uso incorrecto de los cinturones de seguridad puede causar lesiones graves o mortales. Los cinturones de seguridad pueden salvarle la vida. En caso de colisión, los pasajeros que no lleven puesto el cinturón de seguridad pueden chocar contra cualquier parte del interior del vehículo o salir despedidos y sufrir lesiones o provocárselas a otros pasajeros.

Al viajar en un vehículo, el conductor y todos los adultos (o niños de estatura adulta) deben llevar siempre puesto el cinturón de seguridad. NO afloje las correas tirando del cinturón para alejarlo del cuerpo. Para ser totalmente eficaces, las correas deben permanecer ajustadas al cuerpo en todo momento. Evite llevar prendas de vestir gruesas y abultadas. Coloque la cinta superior sobre el centro del hombro y la cinta inferior, cerca del cuerpo, sobre las caderas. Se prohíbe estrictamente el uso de cinturones de seguridad flojos o retorcidos; no deben usarse cinturones de seguridad retorcidos.

Nunca utilice el cinturón de seguridad para más de un adulto ni para asegurar un objeto adicional o un niño. Cada cinturón de seguridad solo puede ser utilizado por un pasajero. Es peligroso colocar un cinturón de seguridad sobre un niño en brazos de un pasajero.

Cuando lleve puesto el cinturón de seguridad, compruebe que las correas no estén retorcidas ni flojas. Si lo están, esto podría obstaculizar el funcionamiento correcto del cinturón. El botón de liberación de la hebilla debe mirar hacia el exterior.



No permita que los niños o bebés viajen sobre el regazo de un pasajero. La fuerza de un choque puede aumentar el peso real del cuerpo y hacer imposible sujetar al niño.

Evite la entrada de cuerpos extraños (especialmente alimentos y bebidas azucaradas) en el anclaje del cinturón de seguridad, ya que estas sustancias pueden hacer que deje de funcionar.

Si el cinturón de seguridad se ha utilizado en un accidente grave o muestra un desgaste considerable, ha sido cortado, el detector de carga visual muestra que el cinturón de seguridad ya no está disponible, o el pretensor del cinturón de seguridad se ha disparado, debe sustituirse el conjunto del cinturón de seguridad.

Las mujeres embarazadas deben pedir consejo a su médico sobre la forma más segura de usar el cinturón de seguridad.

Los cinturones de seguridad no deben alterarse ni modificarse de ninguna manera, ya que tales cambios pueden provocar que deje de ser eficaz. No intente desmontar, reparar ni lubricar los mecanismos del retractor ni de la hebilla.

En cada cinturón de seguridad hay un retractor. Cuando se extrae lentamente el cinturón de seguridad, el retractor garantiza que el cinturón de seguridad se retraiga sin problemas. Sin embargo, si se extrae demasiado rápido o en el momento de un impacto repentino (una desaceleración, aceleración o curva cerrada repentinas), el cinturón de seguridad se bloqueará. Consulte «Cinturones de seguridad» en el capítulo «Mantenimiento y servicio» para ver los métodos de inspección específicos.

Antes de conducir

! Cuando no se utilice el cinturón de seguridad, retraiga completamente las correas del mismo, enderece las correas y coloque la lengüeta en su lugar; asimismo, mantenga las correas y la lengüeta libres de polvo e impurezas.

Tenga cuidado de evitar la erosión de las correas a causa de los productos de pulido, los aceites y los productos químicos (especialmente el ácido de la batería). Para limpiarlas de manera segura, use un jabón suave y agua. Si las correas sufren desgaste, erosión o daños, debe sustituirse el conjunto del cinturón de seguridad.

Los asientos del conductor y del acompañante de esta serie de modelos están equipados con cinturones de seguridad con pretensor ajustable y limitador de fuerza.

! Introduzca la lengüeta en la hebilla hasta que oiga claramente un clic, que indica que se ha abrochado el cinturón.

Atención

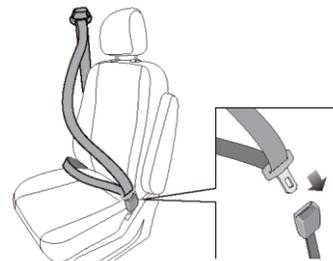
Si se tira del cinturón de seguridad demasiado rápido o el vehículo se encuentra en una pendiente, el cinturón de seguridad puede bloquearse.

Cinturones de seguridad

Tipo 1

Para colocar el cinturón, extraiga lentamente el cinturón de seguridad, páselo sobre el hombro para abrocharlo por delante del cuerpo; compruebe que el cinturón no está retorcido ni atado e introduzca la lengüeta en la hebilla hasta que se oiga un clic.

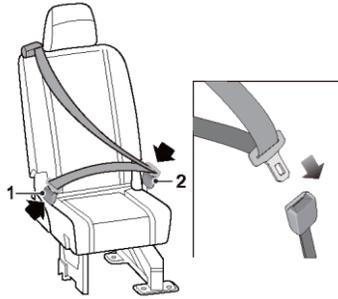
Para soltar el cinturón, pulse el botón rojo de la hebilla; la lengüeta saldrá gracias a la fuerza elástica. Empuje manualmente la lengüeta hacia atrás para que el retractor automático del cinturón de seguridad pueda recoger todo el cinturón de seguridad más fácilmente.



Tipo 2

Para colocar el cinturón, extraiga lentamente el cinturón de seguridad e introduzca la lengüeta fija en la hebilla (1); pase la lengüeta móvil por encima del abdomen e introdúzcala en la hebilla (2). Para soltar el cinturón, pulse los botones de las hebillas. Pulse primero el botón de la hebilla (2) y, luego, el botón de la hebilla (1).

Antes de conducir



Cinturón de seguridad con pretensor (pretensor de cinturón del hombro)

En caso de accidente grave por colisión, el sensor activa el pretensor (integrado en el retractor), y la correa de hombro (1) se contrae un poco inmediatamente para evitar que los pasajeros se desplacen hacia delante y permanezcan sentados de manera segura, lo que mejora aún más el funcionamiento del cinturón de seguridad.



Luz de advertencia del cinturón de seguridad

Consulte «Luces de aviso e indicadores» en este capítulo para ver la descripción específica de la «luz de aviso del cinturón de seguridad».

Antes de conducir

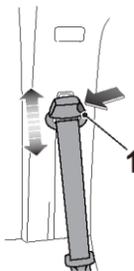
Ajuste de la altura del cinturón de seguridad

! Asegúrese de que el ajustador deslizante está fijado después de realizar ajustes.

No ajuste la altura del cinturón de seguridad del conductor mientras conduce, ya que podría perder el control del vehículo.

Solo pueden ajustarse la altura del asiento del conductor y el cinturón entre el hombro y la cadera del asiento del acompañante.

Pulse el botón (1) hacia fuera y deslice el regulador deslizante de la parte superior del cinturón hacia arriba y hacia abajo para adaptarlo a la altura del pasajero. Suelte el botón (1) en la posición adecuada.



Pretensor del cinturón de seguridad

! No dañe el pretensor ni intente repararlo. Contiene un dispositivo de encendido, por lo que el mantenimiento solo puede ser realizado por nuestro concesionario de servicio.

Una vez activados, los pretensores no funcionan y deben sustituirse. En caso de colisión, asegúrese de que el pretensor y todos los componentes del cinturón de seguridad han sido mantenidos por nuestro concesionario de servicio.

El pretensor del cinturón de seguridad colabora con el airbag para reducir el riesgo de lesiones en caso de colisión frontal.

Antes de conducir

Airbags



Ningún sistema de seguridad puede ofrecer una protección completa frente a las lesiones personales o la muerte en caso de choque grave. Pueden producirse lesiones o la muerte, incluso aunque se lleven puestos los cinturones de seguridad y se activen los airbags.

Después de inflarse, algunos componentes del airbag están calientes; NO los toque hasta que se hayan enfriado.

Los airbags se inflan con fuerza considerable y pueden causar abrasiones faciales y otras lesiones. Estos efectos pueden minimizarse asegurándose de que usted y su(s) pasajero(s) lleven puesto el cinturón de seguridad.

El asiento del conductor debe ajustarse para que esté lo más atrás posible mientras se mantiene un control adecuado del vehículo.

Sujete siempre el volante por el borde para que el airbag pueda inflarse sin obstáculos.

No coloque nunca accesorios, por ejemplo, un soporte de teléfono móvil, un portavasos, una bandeja, etc., en la cubierta del volante ni en la cubierta del módulo del airbag, ni pegue/introduzca objetos en la cubierta del módulo del airbag. De lo contrario, estos objetos podrían obstaculizar el inflado del airbag o, si el airbag se infla, ser lanzados hacia el interior del vehículo y causar lesiones a los pasajeros.



No permita que ningún pasajero obstaculice el despliegue de un airbag poniendo los pies, las rodillas, etc. en contacto o muy cerca de la cubierta del módulo del airbag.

Está prohibido colocar fundas de asiento y otros elementos decorativos relacionados con el asiento que obstaculicen el despliegue de los airbags en los asientos equipados con ellos.

No modifique de ninguna manera los asientos equipados con airbags.

No pegue objetos punzantes en las columnas A, B, C o D del vehículo ni modifique dichas columnas A, B, C y D para evitar que los pasajeros sufran lesiones con el funcionamiento de los airbags.

El pretensor del cinturón de seguridad colabora con el airbag para reducir el riesgo de lesiones en caso de colisión frontal.

No intente retirar ni agujerear el volante, ni lo golpee con fuerza.

No permita que otra persona, animal u objeto ocupe el hueco entre el conductor y el espacio de despliegue del airbag. Lo mismo se aplica en el lado del pasajero si hay un airbag instalado.

No intente reparar el volante, la columna de dirección, componentes del sistema del airbag o del pretensor, ni componentes del airbag con cableado a su alrededor. De lo contrario, podría provocar la activación inesperada del sistema y sufrir lesiones.

Antes de conducir

 No modifique la parte delantera ni los lados izquierdo y derecho del vehículo de ninguna manera, ya que podría afectar negativamente al despliegue del airbag.

Si el vehículo va a ser desguazado, los airbags no desplegados son potencialmente peligrosos y deben desplegarse antes del desguace. De esta operación debe encargarse un profesional.

El vehículo puede estar equipado con airbag del conductor, airbag del acompañante, airbag lateral del asiento del conductor y airbag lateral del asiento del acompañante y airbags de cortina bilaterales en la fila delantera.

Nota: Tanto el airbag como el pretensor son dispositivos de protección complementarios, mientras que el cinturón de seguridad sigue siendo el dispositivo de protección principal, y debe usarse obligatoriamente durante la conducción.

Atención

- Cuando se activa un airbag, suena un ruido fuerte y se libera una pequeña cantidad de polvo y gas con apariencia de humo. Este humo no resulta peligroso para la salud. El polvo puede irritar la piel y, por ello, debe eliminarse con jabón y agua.
- Por motivos de seguridad, se recomienda renovar los airbags en nuestro concesionario de servicio cada 12 años. Si vende el vehículo, el propietario tiene la obligación de informar al comprador sobre todas estas precauciones y advertencias.

Inspección del airbag y el pretensor

 Si la luz de aviso no se enciende al activar el interruptor de encendido, no se apaga pasados unos 6 segundos, o se enciende durante la marcha, hay un fallo en el pretensor del cinturón de seguridad o en el airbag. Póngase en contacto con el concesionario de servicio lo antes posible para una revisión.

Cuando el interruptor de encendido se gira a la posición «ON», si



la «luz de aviso del airbag (roja)» en el panel de instrumentos se ilumina durante unos 6 segundos, indica que se están comprobando el airbag y el pretensor del cinturón de seguridad; si la «luz de aviso del airbag (roja)» se apaga al cabo de unos 6 segundos, indica que el airbag y el pretensor del cinturón de seguridad son normales.

Antes de conducir

Despliegue del airbag



Una postura incorrecta al sentarse, o sentarse o apoyarse en posiciones cercanas al airbag, puede provocar lesiones personales graves o incluso mortales cuando se despliega el airbag.

Para minimizar el riesgo de sufrir lesiones accidentales cuando se inflen los airbags, los cinturones de seguridad deben usarse correctamente en todo momento. El conductor y el acompañante deben colocarse en la postura correcta al sentarse y ajustar su asiento para mantener una distancia suficiente con respecto a los airbags delanteros, a fin de evitar lesiones graves o la muerte a causa del despliegue de los airbags. Si el vehículo está equipado con airbags laterales o airbags de cortina de fila delantera, tanto el conductor como el acompañante deben estar sentados de manera que la distancia entre la parte superior de la carrocería y los laterales del vehículo sea suficiente para evitar lesiones al desplegarse los airbags.

Cuando se despliegan los airbags, si los niños no disponen de la protección adecuada pueden sufrir lesiones graves o incluso la muerte. No lleve a los niños en brazos ni sobre las rodillas mientras viaja. Los niños deben usar cinturones de seguridad adecuados a su edad. Está prohibido asomarse por las ventanillas.

Al inflarse, el airbag puede provocar abrasiones faciales, lesiones físicas o quemaduras por explosión.

El conducto de inflado del airbag no debe tener obstrucciones. Está prohibido colocar cualquier objeto entre el pasajero y el airbag. Está prohibido fijar o colocar cualquier objeto sobre la tapa del volante o sobre/cerca de la tapa del airbag delantero del panel de instrumentos. Está prohibido colocar cualquier accesorio o embellecedor junto al sistema de airbag. Si hay un obstáculo entre el pasajero y el airbag, es posible que el airbag no se infle correctamente o que oprima el obstáculo contra el cuerpo del pasajero, causándole lesiones graves o la muerte.

No golpee el punto donde se encuentran los airbags o partes relacionadas, para evitar el despliegue accidental del airbag, que podría causar lesiones graves o incluso la muerte.

Cuando se despliega el airbag, algunos de sus componentes se calientan; no los toque hasta que se hayan enfriado.

En caso de colisión, el módulo de control del airbag supervisa el cambio de velocidad inducido por la colisión para determinar si deben desplegarse los airbags. El despliegue del airbag es prácticamente instantáneo y se produce con una fuerza considerable, acompañado por un ruido fuerte.

El airbag completamente desplegado, junto con el cinturón de seguridad correctamente usado, puede limitar la movilidad del conductor y del acompañante, reduciendo así el riesgo de lesiones en la cabeza y el pecho, en caso de que el vehículo reciba una colisión frontal grave.

Antes de conducir

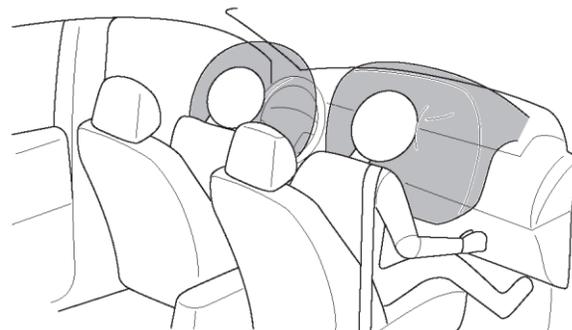
El airbag completamente desplegado, junto con el cinturón de seguridad correctamente usado, puede limitar la movilidad del conductor y del acompañante, reduciendo así el riesgo de lesiones en la cabeza y el pecho, en caso de que el vehículo reciba una colisión frontal grave. Si está equipado con airbags laterales y airbags de cortina de fila delantera, cuando el vehículo sufre una colisión lateral grave, los airbags laterales completamente desplegados forman un colchón de aire entre el ocupante y el lateral del vehículo para reducir el riesgo de lesiones corporales en el lado.

Sentarse derecho en el asiento y apoyado contra el respaldo, abrocharse los cinturones de seguridad y los airbags pueden proporcionar la protección más eficaz. En caso de una colisión grave, los airbags se despliegan de inmediato. En ese momento, si usted u otros pasajeros no llevan los cinturones de seguridad correctamente abrochados y se inclinan hacia adelante, se reclinan o se sientan en otras posturas incorrectas, es probable que usted u otros ocupantes sufran lesiones graves o mortales.

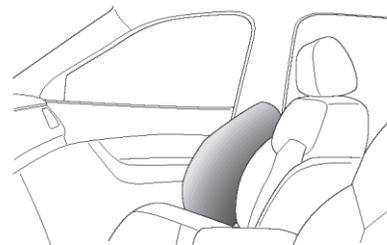
Atención

- Los airbags no pueden proteger las partes inferiores del cuerpo de los ocupantes.
- Las airbags no están diseñados para colisiones traseras, colisiones frontales menores o vuelcos del vehículo; no se activan en caso de un frenado fuerte.
- El despliegue y pliegue de los airbags se produce con rapidez y no protege contra los efectos de colisiones secundarias que puedan producirse.
- Después de desplegarse, los airbags se desinflan inmediatamente. Esto garantiza que la visibilidad del conductor hacia adelante no se vea obstruida.

- Diagrama esquemático del área de despliegue de los airbags del conductor y el acompañante

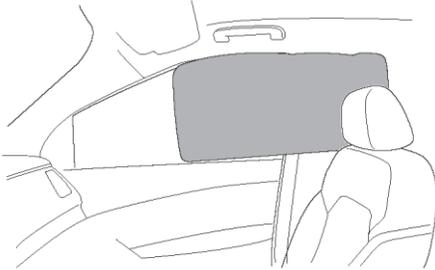


- Diagrama esquemático de la zona de despliegue de los airbags laterales



Antes de conducir

- Diagrama esquemático de la zona de despliegue de los airbags de cortina delanteros



Airbags delanteros

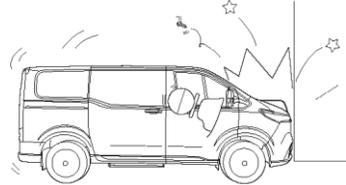
! NUNCA coloque el sistema de retención infantil en el asiento del acompañante. El despliegue del airbag frontal puede provocar lesiones graves o incluso la muerte a los niños.

El conductor y el acompañante no deben colocar los pies, las rodillas ni ninguna otra parte del cuerpo en contacto o cerca de la tapa del airbag delantero.

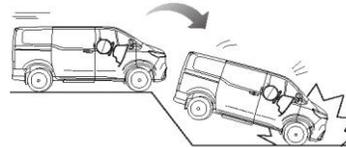
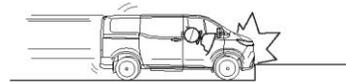
En casos extremos, conducir sobre superficies muy irregulares puede provocar el despliegue del airbag. Tenga especial cuidado al conducir por carreteras irregulares para evitar lesiones debido a un despliegue accidental del airbag.

Los airbags frontales están diseñados para desplegarse durante colisiones frontales graves o colisiones similares. Las condiciones descritas a continuación u otras similares pueden provocar el despliegue del airbag.

- Una colisión frontal con objetos sólidos inamovibles o indeformables a alta velocidad.



- El chasis del vehículo sufre daños graves. El chasis puede sufrir daños graves cuando el vehículo choca contra bordillos, bordes de la carretera, superficies duras o cae en barrancos o agujeros profundos, o golpea con fuerza la carretera después de dar un salto.



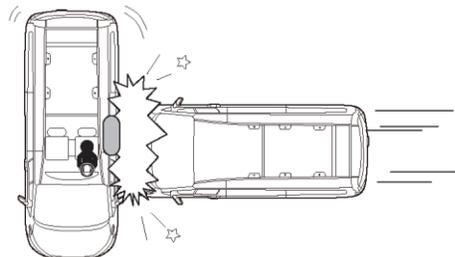
Antes de conducir

Airbags laterales delanteros

! La estructura y el material del asiento son muy importantes para garantizar el correcto funcionamiento de los airbags. Por lo tanto, no coloque fundas de asiento que puedan afectar el despliegue del airbag lateral.

En caso de una colisión lateral grave, el airbag delantero lateral del lado afectado saldrá expulsado de la funda del asiento y se desplegará rápidamente. El airbag delantero lateral del otro lado no se desplegará. Las condiciones descritas a continuación u otras similares pueden provocar el despliegue del airbag lateral.

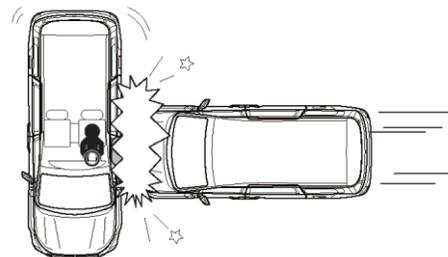
- Un lado del vehículo sufre la colisión de un turismo normal que circula a gran velocidad.



Airbags de cortina laterales delanteros

En caso de una colisión lateral grave, el airbag de cortina lateral del lado afectado saldrá expulsado del revestimiento interior del techo y se desplegará rápidamente. El airbag de cortina lateral del otro lado no se desplegará. Las condiciones descritas a continuación u otras similares pueden provocar el despliegue del airbag de cortina lateral.

- Un lado del vehículo sufre la colisión de un turismo normal que circula a gran velocidad.



Antes de conducir

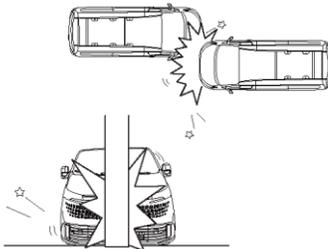
Condiciones en las que no se despliegan los airbags

El despliegue de los airbags no depende de la velocidad del vehículo, sino del objeto con el que impacta el vehículo, la dirección de la colisión y la velocidad a la que cambia la velocidad del vehículo como resultado de una colisión. Cuando la fuerza del impacto de una colisión se absorbe o dispersa en la carrocería del vehículo, es posible que los airbags no se desplieguen; sin embargo, los airbags pueden desplegarse a veces según las condiciones del impacto. Por lo tanto, el despliegue de los airbags no se debe juzgar en función de la gravedad de los daños del vehículo.

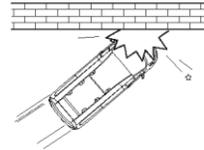
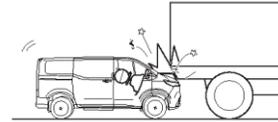
Airbags delanteros

En las condiciones descritas a continuación o similares, es posible que no se desplieguen los airbags delanteros.

- Si el punto de colisión se desvía del centro del vehículo.
- Si la colisión frontal se produce con postes sólidos de servicios públicos, postes de señales de tráfico, árboles u otros objetos con superficie reducida.



- Colisión con la parte inferior del portón trasero de un camión; colisión por cambio de carril de un camión o vehículo con un chasis más alto.
- Colisión frontal solapada con barras de protección.



- Colisión lateral o trasera.
- El vehículo vuelca.

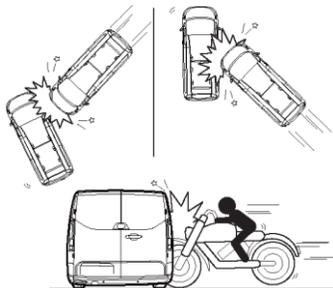


Antes de conducir

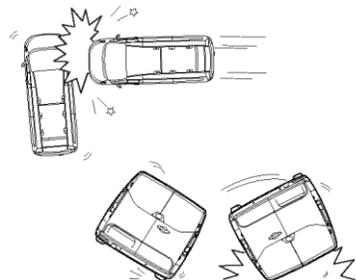
Airbags laterales delanteros y airbags de cortina laterales delanteros

En las condiciones descritas a continuación o similares, es posible que no se desplieguen los airbags laterales delanteros ni los airbags de cortina laterales delanteros.

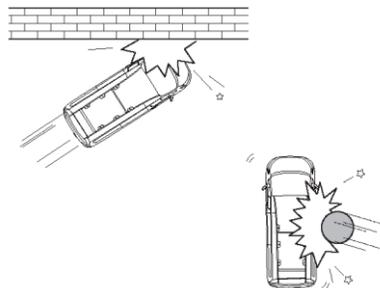
- Colisión lateral en determinados ángulos.
- Colisión lateral con una motocicleta.



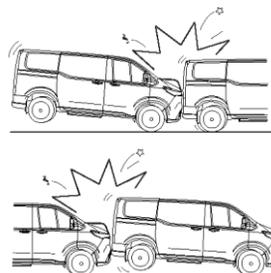
- Colisión lateral en el habitáculo delantero del vehículo.
- Colisión lateral en la parte trasera del vehículo.
- El vehículo vuelca.



- Colisión frontal solapada con barras de protección.
- Colisión lateral con un poste.



- Colisión frontal con vehículos estacionados o en movimiento.
- Colisión trasera.



Antes de conducir

Sustituya los componentes del sistema del airbag después de sufrir un accidente con una colisión.



El sistema del airbag podría quedar dañado a causa de un accidente con una colisión. Por ello, puede que el sistema de airbag no funcione con normalidad para protegerle a usted y a los pasajeros en futuros accidentes con colisión, lo que podría provocar lesiones graves e incluso la muerte. Para asegurarse de que el sistema del airbag sigue siendo válido después de un accidente con colisión, solicite a nuestro concesionario de servicio que inspeccione el vehículo y sustituya los componentes necesarios.

Una vez que el airbag se infla, es necesario sustituir los componentes del sistema de airbag. Póngase en contacto con el concesionario de servicio lo antes posible para una revisión.

Registro de datos de eventos (EDR)

Este vehículo está equipado con un registro de datos de eventos (EDR). La función principal del EDR es registrar los datos de movimiento del vehículo y el estado del sistema de seguridad en el menor espacio de tiempo durante una colisión o en la aproximación a una colisión. El EDR puede utilizarse para reproducir el estado del vehículo antes, durante y después de la colisión, por ejemplo, la velocidad, la apertura del pedal del acelerador y la profundidad del pedal de freno. La herramienta de extracción de datos del EDR lee los datos basándose en un identificador CAN de 11 bits, y lee los datos de EDR utilizando el servicio 2216 «Servicio de lectura de datos por identificador de datos» en 11.2 de ISO 14229-1:2020 mediante direccionamiento físico. Los datos se pueden leer desde el controlador del airbag mediante una herramienta especial de escaneo del fabricante. Puede comprar el lector de datos EDR iniciando sesión en la dirección del enlace del sitio web de la empresa.

Antes de conducir

Sistemas de retención infantiles (no suministrados con el vehículo)



¡Peligro de LESIONES PERSONALES GRAVES o LETALES!
El airbag puede provocar la muerte de los niños de 12 años o menos. **NUNCA** utilice un sistema de retención para niños o bebés que esté orientado hacia atrás en el asiento delantero, ya que el airbag desplegado causará a los niños o bebés lesiones graves o incluso letales. Siéntelos lo más lejos posible del airbag.

No utilice **NUNCA** un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un **AIRBAG ACTIVO** delante, ¡puede provocar la **MUERTE** o **LESIONES GRAVES** al **NIÑO**!



Advertencia: Los anclajes de los sistemas de retención infantil están diseñados para soportar únicamente las cargas adecuadas para los sistemas de retención infantil correctamente instalados. En ningún caso deben utilizarse para cinturones de seguridad de los adultos, arneses ni para fijar otros elementos o equipos al vehículo.

Cuando instale y use un sistema de retención infantil, siga siempre las instrucciones del fabricante.

Normalmente, los niños menores de 2 años deben usar un sistema de retención para bebés y los niños de entre 2 y 4 años deben usar el sistema de retención infantil. En el mercado encontrará sistemas de retención para niños y bebés.

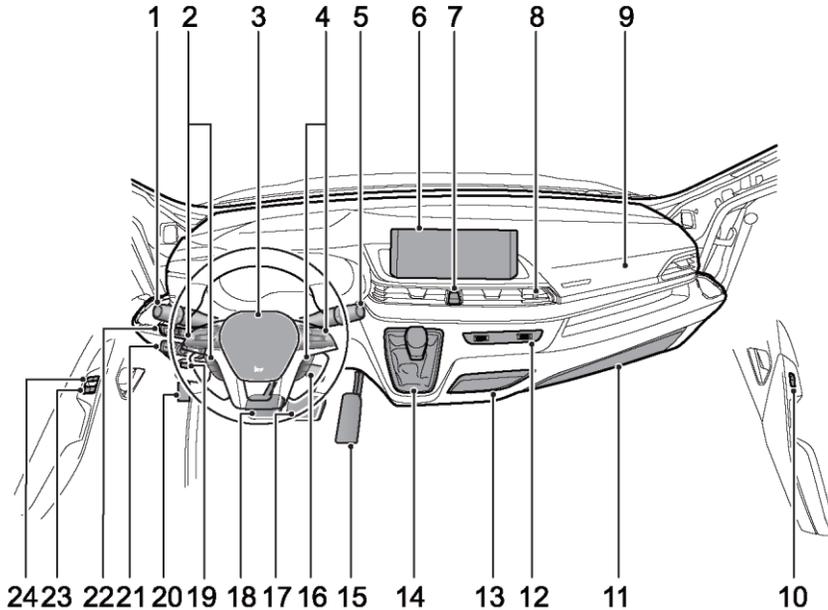
Dado que existen varios tamaños y tipos de sistemas de retención para bebés o niños, le recomendamos elegir el dispositivo de protección adecuado en función de la edad y el peso del bebé o del niño para obtener la mejor protección. Al mismo tiempo, también debe asegurarse de que el sistema de retención es adecuado para su vehículo.

Atención

Si el sistema de retención para bebés o niños se coloca en el asiento delantero mientras el vehículo está en movimiento, debe estar orientado hacia delante. Asegúrese de fijar correctamente el sistema de retención para bebés o niños. Tenga en cuenta que los sistemas de retención incorrectamente fijados pueden moverse e impactar contra otros pasajeros en caso de colisión o frenado súbito. Aunque no haya bebés niños, cualquier sistema de retención infantil debe estar correctamente fijado en el vehículo.

Antes de conducir

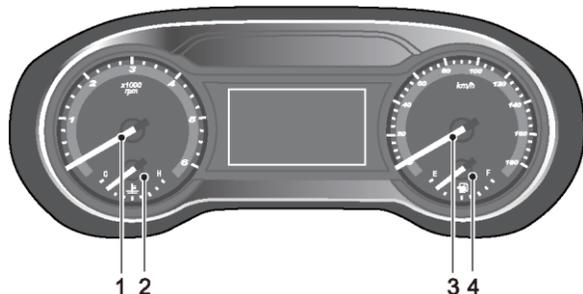
Instrumentos y controles



- 1 Palanca combinada de control de luces e intermitentes
- 2 Interruptor de cruceo y selección del panel de instrumentos
- 3 Airbag del conductor
- 4 Interruptor de control de voz, teléfono por Bluetooth y calefacción del volante
- 5 Palanca del limpia/lavaparabrisas
- 6 Sistema de entretenimiento
- 7 Interruptor de las luces de emergencia, interruptor INICIO del sistema de entretenimiento
- 8 Puerto USB
- 9 Airbag del copiloto
- 10 Interruptor de control de la ventanilla de la puerta del copiloto
- 11 Guantero
- 12 Panel de control del aire acondicionado
- 13 Cenicero
- 14 Palanca de cambios
- 15 Pedal del acelerador
- 16 Interruptor de encendido
- 17 Pedal de freno
- 18 Pedal de embrague
- 19 Interruptor de alarma de emergencia
- 20 Interruptor de liberación del capó
- 21 Interruptor de ajuste eléctrico de los retrovisores exteriores, interruptor de nivelación de los faros, interruptor de control de iluminación del cuadro de instrumentos, puerto USB
- 22 Interruptor EPB, interruptor AUTO HOLD, interruptor MODE (modo de conducción), interruptor DPF
- 23 Interruptor de control de las ventanillas de las puertas del conductor y el copiloto
- 24 Interruptor de bloqueo de puertas de control central

Antes de conducir

Panel de instrumentos



- 1 Tacómetro
- 2 Medidor de la temperatura del refrigerante del motor
- 3 Velocímetro
- 4 Medidor de combustible

Atención

No coloque ningún objeto delante del panel de instrumentos para evitar ocultar la esfera y la luz de advertencia.

Tacómetro

El tacómetro indica el régimen de revoluciones por minuto del motor (x 1000).

Atención

No permita que la aguja permanezca en la zona roja del indicador durante periodos prolongados, ya que el motor podría dañarse.

Medidor de la temperatura del refrigerante del motor

Indica la temperatura aproximada del refrigerante del motor. Si el refrigerante se sobrecalienta, se enciende la luz de advertencia de temperatura del refrigerante del motor (roja).

Atención

Si la luz de advertencia roja se enciende, pare el motor lo antes posible para dejar que el refrigerante se enfríe. Revise el sistema de refrigeración del motor.

Atención

Para los vehículos con función de advertencia de nivel bajo de refrigerante, cuando el nivel de refrigerante es demasiado bajo, se enciende la luz roja de advertencia junto con una alarma acústica. Detenga el vehículo lo antes posible, en cuanto sea seguro hacerlo, apague el motor y póngase en contacto con el concesionario de servicio para comprobar el sistema de refrigeración del motor.

Velocímetro

El velocímetro indica la velocidad actual en carretera en kilómetros por hora.

Antes de conducir

Medidor de combustible

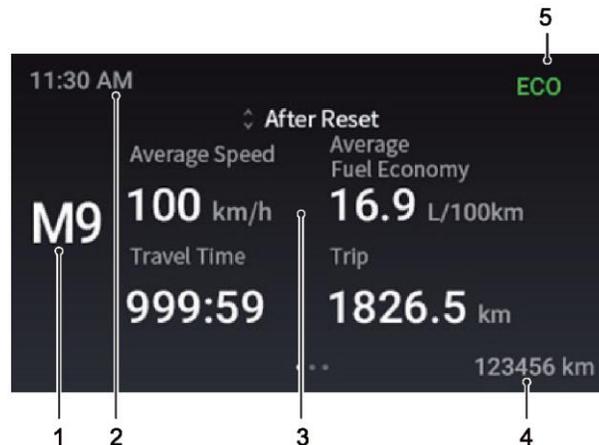
Indica el volumen aproximado de combustible que queda en el depósito. Si la luz de advertencia de nivel bajo de combustible (amarilla) permanece encendida o se enciende, reposte combustible lo antes posible.

Atención

Procure repostar antes de que la aguja señale la marca roja «E».

Centro de mensajes

El centro de mensajes se encuentra en el centro del panel de instrumentos.



- 1 Indicador de marcha
- 2 Hora actual
- 3 Interfaz de ordenador de viaje
- 4 Kilometraje total
- 5 Modo de conducción

Muestra el modo de conducción actual del vehículo. El centro de mensajes del cuadro de instrumentos muestra ECO (modo económico) y POWER (modo deportivo). El modo de conducción puede cambiarse con el interruptor MODE de la consola.

Antes de conducir

Pulse brevemente el botón  del interruptor de selección del cuadro de instrumentos  del volante para cambiar los siguientes elementos de la interfaz: interfaz ADAS (sistema avanzado de asistencia al conductor; si existe) → interfaz del ordenador de viaje → interfaz de consulta de averías (en caso de avería).

Nota: Si el vehículo no cuenta con la función pertinente, no se mostrará la interfaz.

Interfaz ADAS (sistema avanzado de asistencia al conductor; si existe)

Muestra la información relevante del sistema de asistencia al conductor configurado en su vehículo.

- Aviso LDW (aviso de salida del carril)
- Aviso SLIF (función de información sobre el límite de velocidad)

Interfaz de ordenador de viaje

Pulse brevemente el botón  o  del interruptor de selección del cuadro de instrumentos  del volante para cambiar los siguientes elementos de la interfaz:

- Kilometraje

Kilometraje de conducción: muestra una estimación de la autonomía que puede recorrer el vehículo antes de vaciar el depósito de combustible. Después de reponer el combustible, el kilometraje se actualizará como corresponda. Cuando el nivel de combustible es demasiado bajo, indica que no hay suficiente combustible.

Kilometraje restante hasta el mantenimiento: este mensaje le recuerda el kilometraje restante del vehículo antes del próximo mantenimiento.

- Control de la presión de los neumáticos (si está disponible en su vehículo)

En el modo normal, muestra la presión actual de los neumáticos en tiempo real.

- Consumo instantáneo de combustible

Muestra el consumo instantáneo de combustible cuando el motor del vehículo está encendido.

- Después de la autoactivación

Muestra el recorrido, la velocidad media, el tiempo de conducción y el consumo medio de energía desde que el vehículo se encendió para arrancar.

- Después de la puesta a cero automática

Muestra el recorrido, la velocidad media, el tiempo de conducción y el consumo medio de combustible desde la última puesta a cero.

En esta interfaz, mantenga pulsado el botón OK del volante para poner a cero el recorrido, la velocidad media, el tiempo de conducción y el consumo medio de combustible.

- Recuperación de energía

Muestra la información sobre recuperación de energía.

- Nivel de urea

Muestra el porcentaje de urea restante en el vehículo actual.

Antes de conducir

Interfaz de consulta de averías

Pulse brevemente el interruptor de selección  o  del panel de instrumentos  del volante para consultar los mensajes de avería relevantes para el aviso del vehículo en esta interfaz (si no hay ninguna avería, la interfaz no se mostrará).

Mensajes de alarma

La mayoría de los mensajes de alarma cuentan con un gráfico y una descripción en texto correspondientes en el panel de instrumentos. Si se activa más de un mensaje de alarma, el nuevo mensaje de alarma se mostrará primero durante nueve segundos, y luego los mensajes de alarma se mostrarán de manera cíclica; cada mensaje de alarma se mostrará durante 3 segundos. Algunos mensajes de alarma, como los de la función de urea y el DPF, se muestran de manera cíclica. Cada alarma del ciclo solo desaparecerá cuando se cancele dicha alarma.

Siga al pie de la letra las instrucciones del mensaje de alarma. Si no incluye instrucciones relevantes, detenga el vehículo y revíselo o consulte con el concesionario de servicio.

Mensajes de alarma importantes

El mensaje de alarma importante mostrado actualmente se puede cancelar temporalmente pulsando brevemente el botón OK del volante. Una vez cancelado, puede seguir viéndose en la interfaz de consulta de alarmas.

Atención

Para la seguridad del usuario, cuando la puerta está abierta o el vehículo está en marcha, no es posible cancelar el mensaje de alarma pulsando brevemente el botón OK del volante. El usuario debe cerrar la puerta y acceder a la interfaz del ordenador de viaje para realizar las acciones pertinentes mientras el vehículo está detenido.

Si se cancelan todos los mensajes de alarma, la información del ordenador de viaje se mostrará de forma normal. Cuando se cancelan las condiciones de activación de la alarma, también se cancela la visualización de los mensajes de alarma correspondientes.

Antes de conducir

Mensajes informativos

Los mensajes informativos desaparecen automáticamente después de tres segundos.

Atención

No ignore los mensajes de alarma, ya que podría causar daños graves al vehículo. Si la luz de advertencia se enciende, detenga el vehículo lo antes posible y cuando sea seguro.

Recordatorios de la interfaz de servicio

Recordatorio de próximo mantenimiento

El mensaje «XXkm remained before the next maintenance» (XX km restantes antes del próximo mantenimiento) en el centro de mensajes del panel de instrumentos indica los kilómetros que faltan para el próximo mantenimiento de su vehículo.

Recordatorio de mantenimiento inminente

El mensaje «Maintenance period is imminent, please make maintenance as soon as possible» (El periodo de mantenimiento es inminente, realice el mantenimiento lo antes posible) en el centro de mensajes del panel de instrumentos indica que debe acudir a nuestro servicio técnico autorizado para realizar el mantenimiento lo antes posible.

Recordatorio de mantenimiento pendiente

El mensaje «Please make service now» (Realice el mantenimiento ahora), en el centro de mensajes del panel de instrumentos indica que el vehículo necesita mantenimiento ahora y que debe acudir a nuestro servicio técnico autorizado para realizar el mantenimiento lo antes posible.

Recordatorio de mantenimiento fuera de plazo

El mensaje «Maintenance is overdue, please make immediate maintenance» (Mantenimiento vencido, realice el mantenimiento de inmediato) en el centro de mensajes del panel de instrumentos indica que el plazo de mantenimiento del vehículo ya ha vencido y que debe acudir a nuestro servicio técnico autorizado para realizar el mantenimiento inmediatamente.

Antes de conducir

Sistema de control de la presión de los neumáticos

El sistema de control de la presión de los neumáticos supervisa automáticamente las condiciones de los mismos en tiempo real, para garantizar una seguridad eficaz durante la conducción.

Si la presión de los neumáticos es insuficiente o excesiva, el neumático se desinfla rápidamente o el sistema falla durante la conducción, se encenderá en el panel de instrumentos la luz de advertencia de TPMS



(amarilla) , y la pantalla de instrumentos mostrará la interfaz de alarma correspondiente.

Luces de aviso e indicadores

Intermitente



Al accionar los intermitentes para girar, el indicador de intermitentes (verde) parpadea. Cuando se pulsa el interruptor de las luces de emergencia, los intermitentes izquierdo y derecho parpadean simultáneamente.

Nota: Si un intermitente parpadea rápidamente, la bombilla del mismo está defectuosa.

Indicador de las luces de carretera de los faros



El indicador de las luces de carretera de los faros (azul) se enciende al activar las luces de carretera o efectuar ráfagas.

Indicador IHC (control inteligente de luces de carretera)

Nota: Se aplica a los vehículos equipados con IHC.



Cuando el interruptor de encendido está en ON, si el sistema IHC enciende las luces de carretera, se enciende el «indicador del IHC (azul)»; cuando el sistema IHC apaga las luces de carretera, se enciende el «indicador del IHC (gris)». Para más información, consulte «IHC (control inteligente de luces de carretera)» en el capítulo «Arranque y conducción».

Antes de conducir

Indicador de luces antiniebla delanteras



El indicador de luz antiniebla delantera (verde) se enciende al activar las luces antiniebla delanteras.

Indicador de luces antiniebla traseras



El indicador de luz antiniebla trasera (amarillo) se enciende al activar las luces antiniebla traseras.

Indicador de luces de posición



El indicador de luces de posición (verde) se enciende al activar las luces de posición.

Luz de advertencia del inmovilizador del motor



Con el interruptor de encendido en la posición ON, si la autenticación del inmovilizador del motor ha sido correcta, la luz de advertencia del inmovilizador del motor (amarilla) se apagará y podrá arrancarse el motor. Si la luz de advertencia parpadea, el inmovilizador está averiado y no se puede arrancar el motor. Póngase en contacto con el concesionario de servicio inmediatamente para una revisión.

Luz de advertencia del TPMS



Quando se pone el interruptor de encendido en la posición ON, la luz de advertencia del TPMS (amarilla) se enciende y al cabo de unos segundos vuelve a apagarse. Cuando el sistema de control de la presión de los neumáticos se avería, se ilumina la luz de advertencia del TPMS (amarilla). Póngase en contacto con el concesionario de servicio lo antes posible para una revisión.

Luz de advertencia del nivel de agua del filtro de combustible



Si la luz de advertencia de nivel de agua del filtro de combustible (amarilla) se enciende durante la conducción, detenga el vehículo lo antes posible y drene el agua del filtro de combustible. Ver «Drenaje del filtro de combustible» en el capítulo Resolución de problemas de emergencia.

Indicador de bujía de incandescencia



Quando se pone el interruptor de encendido en la posición ON, el indicador de bujía de incandescencia (amarillo) se enciende. Si el indicador de bujía de incandescencia (amarillo) se apaga tras el lapso de tiempo preestablecido, puede arrancar el motor.

Atención

En cambio, si el indicador permanece encendido una vez arrancado el motor, póngase en contacto con nuestro concesionario de servicio para resolver el problema lo antes posible.

Antes de conducir

Luz de advertencia de avería del motor



Cuando se pone el interruptor de encendido en la posición ON, la luz de advertencia de avería del motor (amarilla) se enciende y al cabo de unos segundos vuelve a apagarse.

Si la luz de advertencia se enciende, hay piezas del motor averiadas. Póngase en contacto con nuestro concesionario de servicio para resolver el problema lo antes posible.

Luz indicadora de avería de emisiones



Cuando se pone el interruptor de encendido en la posición ON, la luz indicadora de avería de emisiones (amarillo) se enciende y vuelve a apagarse tras arrancar el motor.

Atención

Si la luz indicadora de avería de emisiones permanece encendida o se enciende durante la conducción, hay un fallo en el sistema de operación asociado a las emisiones del vehículo. Póngase en contacto con nuestro concesionario de servicio para resolver el problema lo antes posible, y mientras tanto evite conducir con una velocidad de motor elevada o acelerando rápidamente.

Luz de advertencia del DPF (filtro de partículas diésel)



Cuando se pone el interruptor de encendido en la posición ON, la luz de advertencia del DPF (amarilla) se enciende

y al cabo de unos segundos vuelve a apagarse. Si la luz de advertencia del DPF permanece encendida, indica una alarma de nivel 1 del DPF, por lo que es necesario conducir a alta velocidad o iniciar la regeneración segura in situ; si la luz de alarma del DPF parpadea, indica una alarma de nivel 2 del DPF, por lo que se debe iniciar inmediatamente la regeneración in situ si existen condiciones seguras para hacerlo. Consulte «Convertidor catalítico» en la sección «Arranque y conducción» para ver más detalles.

Luz de advertencia de la presión del aceite



Cuando se pone el interruptor de encendido en la posición ON, la luz de advertencia de la presión del aceite (roja) se enciende y vuelve a apagarse tras arrancar el motor.

Si la luz de advertencia permanece encendida cuando el motor está en marcha o durante la conducción, apague el motor inmediatamente, compruebe el nivel de aceite y póngase en contacto con nuestro concesionario de servicio para resolver el problema lo antes posible. Ver «Aceite de motor» en el capítulo Mantenimiento y servicio.

Atención

No re arranque el motor aunque el nivel de aceite sea normal. Póngase en contacto con el concesionario de servicio lo antes posible para una revisión.

Luz de advertencia de batería descargada



Cuando se pone el interruptor de encendido en la posición ON, la luz de advertencia de batería descargada (roja) se enciende y vuelve a apagarse tras arrancar el motor.

Antes de conducir

Atención

Si la luz no se apaga tras arrancar el motor o se enciende durante la conducción, hay una avería del sistema de carga. Póngase en contacto con el concesionario de servicio lo antes posible para una revisión.

Luz de advertencia de temperatura del refrigerante del motor



Quando se pone el interruptor de encendido en la posición ON, la luz de advertencia de temperatura del refrigerante del motor (roja), que indica la temperatura del refrigerante del motor, se enciende y al cabo de unos segundos vuelve a apagarse. Si el refrigerante está demasiado caliente, se enciende la luz de advertencia del panel de instrumentos. Para los vehículos con función de advertencia de nivel bajo de refrigerante, cuando el nivel de refrigerante es demasiado bajo, se enciende la luz roja de advertencia junto con una alarma acústica.

Atención

Si la luz de advertencia roja se enciende, pare el motor lo antes posible para dejar que el refrigerante se enfríe y póngase en contacto con nuestro concesionario de servicio para resolver el problema lo antes posible.

Luz de advertencia de nivel bajo de combustible



Quando se pone el interruptor de encendido en la posición ON, la luz de advertencia de nivel bajo de combustible (amarilla), que

indica el nivel aproximado de combustible en el depósito, se enciende y al cabo de unos segundos vuelve a apagarse. Si la luz de advertencia amarilla permanece encendida o se enciende, reposte combustible lo antes posible.

Luz de advertencia de la urea



Quando se pone el interruptor de encendido en la posición ON, la luz de advertencia de urea (amarilla) se enciende y al cabo de unos segundos vuelve a apagarse. Si la luz de advertencia de urea parpadea lentamente, el avisador acústico suena tres veces para indicar que el nivel de urea es bajo; reposte urea lo antes posible. Si la luz de advertencia de urea parpadea rápido, el avisador acústico suena tres veces para indicar que el depósito de urea está vacío; reposte urea lo antes posible tras reiniciar la velocidad o si la velocidad se limita a 20 km/h. Si la luz de advertencia permanece encendida, el avisador acústico suena tres veces para indicar que hay un fallo grave del sistema de emisiones, y se va a limitar la potencia del vehículo (inmediatamente o después de detenerlo); póngase en contacto con nuestro concesionario de servicio lo antes posible.

Luz de advertencia del airbag



Quando se pone el interruptor de encendido en la posición ON, la luz de advertencia de airbag (roja) se enciende y al cabo de unos segundos vuelve a apagarse.

Si la luz no se enciende ni parpadea o no se apaga, o si se enciende o parpadea durante la conducción, indica que hay una avería en el sistema. Póngase en contacto con el concesionario de servicio lo antes posible para una revisión.

Antes de conducir

Para obtener más información sobre los airbags, consulte «Airbag(s)» en esta sección.

Luz de advertencia del cinturón de seguridad



Cuando se pone el interruptor de encendido en la posición ON, la luz de advertencia de cinturón de seguridad (roja) se enciende y al cabo de unos segundos vuelve a apagarse. Si los cinturones de seguridad del conductor y del copiloto no están correctamente abrochados, se enciende la luz de advertencia del cinturón de seguridad (roja). Si la velocidad es superior a 22 km/h y los cinturones de seguridad del conductor y del copiloto no están correctamente abrochados, el panel de instrumentos activa una advertencia acústica de cinturón de seguridad no abrochado y la luz de advertencia del cinturón de seguridad (roja) parpadea durante unos 90 segundos. Cuando se abrochan los cinturones de seguridad, la luz de advertencia de cinturón de seguridad (roja) se apaga y la advertencia acústica cesa. Cuando el vehículo está en marcha atrás o cuando la velocidad es inferior a 10 km/h y los cinturones de seguridad del conductor y el copiloto no están correctamente abrochados, el panel de instrumentos no activa ninguna advertencia acústica, aunque la luz de advertencia del cinturón de seguridad (roja) se ilumina. Cuando se abrochan los cinturones de seguridad, la luz de advertencia del cinturón de seguridad (roja) se apaga.

Nota: Al abrir la puerta se reinicia el tiempo de parpadeo de la luz de advertencia de cinturón de seguridad.

Luz de advertencia del sistema de frenos



Con el interruptor de encendido en la posición ON, al aplicar el freno de estacionamiento se enciende la luz de advertencia del sistema de frenos (roja), que se apagará cuando se quite por completo el freno de estacionamiento. Si la luz no se apaga después de soltar el freno de estacionamiento o si se enciende de nuevo durante la conducción, indica que el sistema de frenos está averiado; detenga el vehículo de inmediato y póngase en contacto con nuestro concesionario de servicio lo antes posible.

Luz de advertencia del ABS (sistema de frenado antibloqueo)



Cuando se pone el interruptor de encendido en la posición ON, la luz de advertencia del ABS (amarilla) se enciende y al cabo de unos segundos vuelve a apagarse.

Si la luz de advertencia del ABS no se apaga o si se ilumina de nuevo durante la conducción, indica que el ABS está averiado; póngase en contacto con nuestro concesionario de servicio lo antes posible.

Nota: Puede usarse el sistema de frenos aunque haya una avería en el ABS (error del ABS). Para ver información importante sobre el ABS, consulte «Sistema de frenos» en el capítulo «Arranque y conducción».

Antes de conducir

Luz de advertencia del EBD (distribución electrónica de frenada)



Con el interruptor de encendido en la posición ON, si se enciende la «luz de advertencia del EBD (distribución electrónica de la fuerza de frenado) (roja)» durante la conducción, indica que el sistema de frenos está averiado; póngase en contacto con nuestro concesionario de servicio lo antes posible.

Indicador del ESP (programa de estabilidad electrónico)



Cuando se pone el interruptor de encendido en la posición ON, el indicador del ESP (amarillo) se enciende y al cabo de unos segundos vuelve a apagarse.

El indicador del ESP (amarillo) parpadea cuando el ESP funciona de manera normal durante la conducción.

El indicador del ESP (amarillo) se enciende en caso de avería del ESP.

Póngase en contacto con el concesionario de servicio lo antes posible para una revisión. Para obtener más información sobre el ESP, consulte «Sistema de frenos» en la sección «Arranque y conducción».

Indicador de desactivación del ESP (programa de estabilidad electrónico)



Cuando se pone el interruptor de encendido en la posición ON, el indicador de ESP apagado (amarillo) se enciende y al cabo de unos segundos vuelve a apagarse.

El indicador de ESP apagado (amarillo) se enciende cuando se desactiva la función ESP pulsando el botón ESP OFF.

Indicador de EPB (Freno de mano electrónico)



Con el interruptor de encendido en la posición ON y el freno de estacionamiento electrónico habilitado, al accionar el freno de estacionamiento, el «indicador del EPB (freno de estacionamiento electrónico) (rojo)» se iluminará y se apagará inmediatamente después de soltar por completo el freno de estacionamiento.

Indicador de avería del EPB (freno de estacionamiento electrónico)



Con el interruptor de encendido en la posición ON, si el «indicador de avería del EPB (freno de estacionamiento electrónico) (amarillo)» se ilumina, el sistema de frenos está averiado. Detenga el vehículo inmediatamente de manera segura y póngase en contacto con nuestro concesionario de servicio lo antes posible para una revisión. Puede encontrar más información en el apartado «Sistema de frenos» del capítulo «Arranque y conducción».

Antes de conducir

Indicador de AUTO HOLD

Nota: Solo para vehículos con AUTO HOLD.

AUTO
HOLD

Con el interruptor de encendido en la posición ON y la función AUTO HOLD habilitada, se ilumina el «indicador del AUTO HOLD (blanco)»; cuando se activa la función AUTO HOLD, se ilumina el «indicador del AUTO HOLD (verde)».

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON y el AUTO HOLD está habilitado, si la función AUTO HOLD está averiada, el «indicador del AUTO HOLD (amarillo)» se ilumina. Puede encontrar más información en el apartado «Sistema de frenos» del capítulo «Arranque y conducción».

Luz indicadora de avería del sistema EPS (dirección asistida eléctrica)



Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON y se ilumina la «luz indicadora de avería del sistema EPS (roja)», esto indica que el sistema EPS está averiado; detenga el vehículo inmediatamente y póngase en contacto con nuestro concesionario de servicio lo antes posible para una revisión. Consulte «Unidad de dirección asistida» en la sección «Arranque y conducción» para obtener más información.

Indicador de control de crucero

Nota: Se aplica a los vehículos equipados con CC.



Con el interruptor de encendido en la posición ON, si el sistema de crucero está en modo de espera, se enciende el «indicador del control de crucero (blanco)»; si el sistema de crucero está activo, se enciende el «indicador de control de crucero (verde)». Consulte «Sistema de control de crucero» en la sección «Arranque y conducción» para obtener más información.

Luz de aviso de FCW (advertencia de colisión frontal)/AEB (luz de aviso del frenado de emergencia automático)

Nota: Se aplica a los vehículos equipados con FCW y AEB.



Con el interruptor de encendido en la posición ON, si la función FCW/AEB no está habilitada o es defectuosa, se enciende la «luz de aviso de FCW/AEB (amarilla)»; si la función FCW/AEB está habilitada, la luz de aviso no se encenderá. Si el sistema FCW emite una alarma, la «luz de aviso FCW/AEB (amarilla)» parpadea. Si se activa la función AEB, la «luz de aviso FCW/AEB (roja)» parpadea. Para más información, consulte «FCW (advertencia de colisión frontal) y AEB (frenado de emergencia automático)» en la sección «Arranque y conducción».

Luz de aviso de LDW (aviso de salida de carril)/LKA (asistente de mantenimiento en carril) /ELK (mantenimiento en carril de emergencia)

Nota: Se aplica a los vehículos con LDW, LKA y ELK.

Antes de conducir



Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, si LDW, LKA y ELK están en funcionamiento, se enciende la «luz de advertencia del LDW / luz de advertencia del LKA / luz de advertencia del ELK (blanca)».

Cuando LDW, LKA y ELK emiten una alarma o se activan, la «luz de advertencia del LDW / luz de advertencia del LKA / luz de advertencia del ELK (amarilla)» parpadea.

Cuando se desactivan LDW, LKA y ELK, se enciende la «luz de advertencia de LDW/luz de advertencia de LKA/luz de advertencia de ELK (amarilla)».

Si la luz de advertencia se enciende en amarillo cuando LDW, LKA y ELK están activados, LDW, LKA y ELK están averiados. Póngase en contacto con un proveedor de servicios autorizado lo antes posible para solicitar asistencia.

Consulte «LDW (aviso de salida de carril)/LKA (asistente de mantenimiento en carril)/ELK (mantenimiento de carril de emergencia)» en el capítulo «Arranque y conducción» para obtener una descripción más detallada de sus funciones.

Indicador del SLIF (función de información sobre el límite de velocidad)

Nota: Se aplica a los vehículos equipados con el sistema SLIF.



Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, si se detecta una señal de tráfico, se enciende el «indicador del SLIF». Para más información, consulte «SLIF (función de información sobre el límite de velocidad)» en el apartado «Arranque y conducción».

Indicador de límite de velocidad

Nota: Se aplica a los vehículos equipados con indicador de límite de velocidad.



Cuando el interruptor encendido está en la posición ON, si está habilitada la función de límite de velocidad del vehículo, el «indicador de límite de velocidad (amarillo)» se ilumina junto con una alarma acústica. Cuando se desactiva la función de límite de velocidad del vehículo, el «indicador de límite de velocidad (amarillo)» se apaga y la alarma sonora se detiene.

Indicador Normal (modo normal)



Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, se enciende el «indicador de Normal (blanco)», y el vehículo se conducirá en modo normal.

Indicador ECO (modo económico)



Cuando el interruptor está en la posición ON, si se cambia el vehículo al modo económico, se enciende el «indicador ECO (verde)», y el vehículo se conducirá en el modo económico con una potencia de salida relativamente débil del motor del vehículo.

Antes de conducir

Indicador POWER (modo deportivo)

POWER

Cuando el interruptor está en la posición ON, si se cambia el vehículo al modo deportivo, se enciende el «indicador POWER (rojo)», y el vehículo se conducirá en el modo deportivo con una potencia de salida relativamente alta del motor del vehículo.

Indicador de remolque

Nota: Se aplica a los vehículos equipados con indicador de remolque.



Cuando el interruptor de encendido en la posición ON, si el remolque está conectado correctamente, al encender el intermitente, parpadea el «indicador de remolque (verde)» en el panel de instrumentos. Si falla la conexión del remolque, se apaga el «indicador de remolque (verde)» del panel de instrumentos.

Indicador del sistema de parada/arranque automáticos

Nota: Se aplica a los vehículos equipados con sistema de parada/arranque automáticos.



Cuando se pone el interruptor de encendido en la posición ON con el sistema de parada y arranque activado, mientras no se cumplen las condiciones de arranque y parada, se enciende el indicador del sistema de parada/arranque automáticos (blanco)



Con el interruptor de encendido en la posición ON y el sistema de parada y arranque activado, el indicador del sistema de parada/



arranque automáticos (verde) se enciende cuando el motor se para automáticamente.

Con el interruptor de encendido en la posición ON y el sistema de parada y arranque activado, el

«indicador del sistema de parada/arranque automáticos (amarillo)»



se enciende.

Puede encontrar más información en el apartado «Sistema de parada/arranque automáticos» del capítulo «Arranque y conducción».

Indicador del estribo eléctrico

Nota: Se aplica a los vehículos equipados con estribo eléctrico.



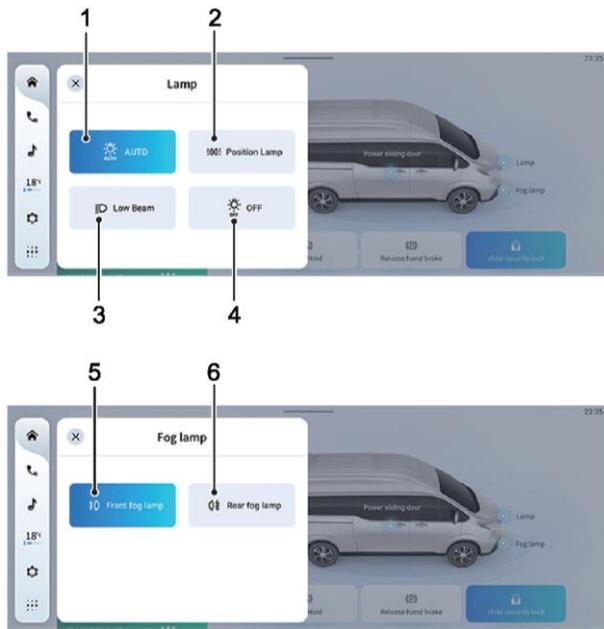
Si su vehículo está equipado con estribo eléctrico, al abrir la puerta en la que está instalado, el «indicador del estribo eléctrico (amarillo)» parpadea y el cuadro de instrumentos emite una señal acústica mientras el estribo se despliega o se retrae. Cuando el estribo eléctrico está completamente desplegado, se enciende el «indicador del estribo eléctrico (amarillo)». Al cerrar la puerta con el estribo eléctrico instalado, se apaga el «indicador del estribo eléctrico (amarillo)». Si el estribo eléctrico no llega a desplegarse o contraerse por completo, el «indicador del estribo eléctrico (amarillo)» parpadea y el panel de instrumentos emite una advertencia acústica continua. Cierre todas las puertas correctamente antes de conducir.

Antes de conducir

Interruptor de luz exterior

Interruptor combinado de control de las luces

Interruptor de control de las luces



El interruptor de control de las luces se encuentra en la pantalla del sistema de entretenimiento. Se maneja mediante las teclas táctiles de la pantalla del sistema de entretenimiento. Pulse el botón táctil

de una luz y se encenderá la luz correspondiente. Las luces diurnas se encienden automáticamente después de arrancar el vehículo.

1  AUTO: interruptor de control de los faros. Cuando el interruptor

de los faros está en la posición  AUTO, los faros se encienden o apagan en función de la iluminación ambiental. Las luces de circulación diurna se encienden automáticamente cuando las demás luces no están encendidas después de arrancar el vehículo.

2  Position Lamp: Interruptor de las luces de posición. Cuando el interruptor de los faros está en la posición  Position Lamp, se encienden las siguientes luces:

- Luces de posición
- Luces de matrícula
- Luces del cuadro de mandos

3  Low Beam: interruptor de las luces de cruce.

Nota: Si los faros están encendidos mientras el vehículo está aparcado, la batería se descarga y puede llegar a ser imposible arrancar el vehículo debido a falta de potencia de la batería. Si el interruptor de los faros está encendido cuando se apaga el vehículo, sonará un aviso acústico.

Nota: Si el interruptor de control de los faros está en la posición

 AUTO antes de apagar el vehículo, el interruptor permanecerá en la posición  AUTO al volver a encender el vehículo.

Antes de conducir

Nota: Si el interruptor de control de los faros no está en la posición  **AUTO** antes de apagar el vehículo, el interruptor estará en la posición  **OFF** al volver a encender el vehículo.

Nota: Consulte «Interruptores de la columna de dirección y del volante» en este capítulo para conocer más métodos de operación de los intermitentes y los faros.

- 4  **OFF:** interruptor de apagado de los faros. Haga clic en el interruptor Headlamp OFF para apagar los faros.
- 5  **Front fog lamp:** interruptor de las luces antiniebla delanteras. Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, pulse el interruptor  **Front fog lamp** para encender las luces antiniebla delanteras. Cuando se encienden las luces antiniebla delanteras, se enciende el «indicador de las luces antiniebla delanteras (verde)» en el cuadro de instrumentos. Pulse de nuevo el interruptor  **Front fog lamp** para apagar las luces antiniebla delanteras.
- 6  **Rear fog lamp:** interruptor de las luces antiniebla traseras. Con el interruptor de encendido en la posición ON, cuando se enciende la luz de cruce, la luz de carretera o la luz antiniebla delantera, pulse el interruptor  **Rear fog lamp** para encender las luces antiniebla traseras. Pulse de nuevo el interruptor  **Rear fog lamp** para apagar las luces antiniebla traseras. Con las demás luces apagadas, pulse el interruptor  **Rear fog lamp** y las luces antiniebla traseras se encenderán junto con las

luces de cruce. Vuelva a pulsar el interruptor  **Rear fog lamp** y las luces antiniebla traseras se apagarán junto con las luces de cruce. Cuando se encienden las luces antiniebla traseras, se ilumina el indicador de las luces antiniebla traseras (amarillo) en el cuadro de instrumentos.

Nota: No deben usarse las luces antiniebla traseras hasta que la visibilidad sea claramente insuficiente (p. ej., con niebla o nieve espesas).

Luz de circulación diurna

Las luces de circulación diurna facilitan que los demás vean claramente la parte delantera de su vehículo durante el día.

Si el vehículo está equipado con luces de circulación diurna, estas se encenderán cuando se encienda el vehículo. Las luces de cruce, las traseras, las de posición y otras luces no se iluminan cuando las luces de circulación diurna están encendidas. Cuando se apaga el vehículo, las luces de circulación diurna se apagan. Deben cumplirse los requisitos normativos ECE R87 en relación con las luces de circulación diurna.

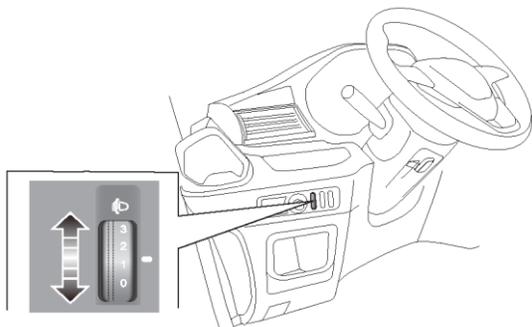
Antes de conducir

Interruptor del panel de instrumentos

Interruptor de nivelación de los faros

El interruptor de nivelación de los faros se encuentra en el panel de instrumentos, en el lado del conductor.

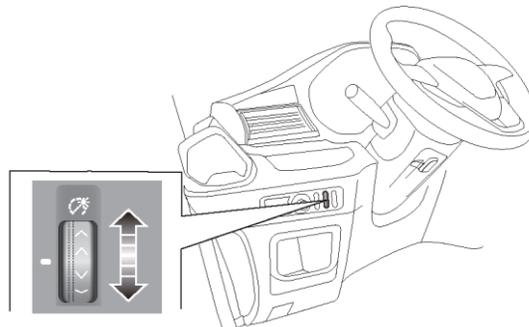
Con esta función puede ajustarse la nivelación para adaptarla a las condiciones de las carreteras por donde circula el vehículo. La corrección de la nivelación de los faros puede reducir el deslumbramiento a los otros conductores.



Desplace el interruptor de nivelación de los faros  hacia arriba o hacia abajo para ajustar el nivel de los faros. La posición original es la 0. Conforme aumenta la carga del vehículo, ajuste la altura de iluminación en el orden 1-2-3.

Interruptor de control de la iluminación del panel de instrumentos

El interruptor de control de la iluminación del panel de instrumentos se encuentra en el panel de instrumentos, en el lado del conductor.



Para regular la luminosidad del panel de instrumentos, utilice el interruptor de control de la iluminación del panel de instrumentos .

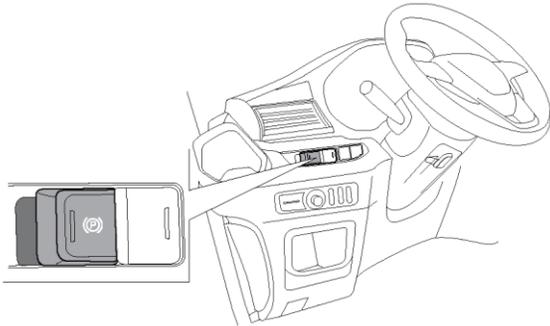
Desplace el interruptor  hacia arriba o hacia abajo para aumentar o reducir la luminosidad.

Antes de conducir

Interruptor del EPB (freno de estacionamiento electrónico)

Cuando el vehículo está parado y se levanta el interruptor del EPB (P), se ilumina la luz indicadora del interruptor y se aplica el freno de estacionamiento. Si se enciende el «indicador del EPB (freno de estacionamiento electrónico) (rojo)» en el cuadro de instrumentos, el freno de estacionamiento se ha aplicado correctamente.

Si se presiona el pedal de freno y se pulsa el interruptor del EPB (P), se apaga la luz indicadora del interruptor y se suelta el freno de estacionamiento. Si se apaga el «indicador del EPB (freno de estacionamiento electrónico) (rojo)» del cuadro de instrumentos, el freno de estacionamiento se ha soltado correctamente. Puede encontrar más información en el apartado «Sistema de frenos» del capítulo «Arranque y conducción».



Interruptor del AUTO HOLD

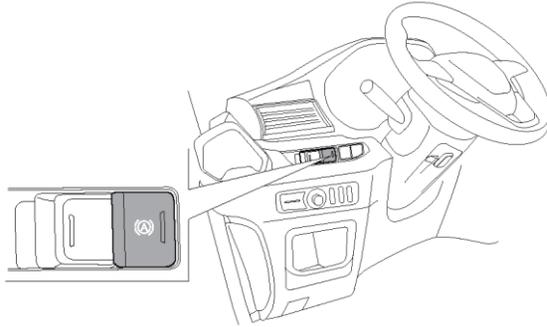
Nota: Esto es válido para los vehículos equipados con la función AUTO HOLD.

Si se pulsa el interruptor del AUTO HOLD (A), se iluminará la luz indicadora del interruptor, y el «indicador del AUTO HOLD (blanco)» se iluminará en el cuadro de instrumentos. Cuando el vehículo está parado y se ilumina el «indicador del AUTO HOLD (verde)» en el cuadro de instrumentos, la función AUTO HOLD está funcionando y el conductor puede soltar el pedal de freno.

Nota: Deben cumplirse las siguientes condiciones para encender la función AUTO HOLD: la puerta del conductor está cerrada, el cinturón de seguridad del conductor está abrochado y el vehículo está en marcha.

Si se pulsa el interruptor del AUTO HOLD (A), se apagará la luz indicadora del interruptor, se apagará el «indicador del AUTO HOLD (blanco)» en el cuadro de instrumentos y la función AUTO HOLD se desactivará. Puede encontrar más información en el apartado «Sistema de frenos» del capítulo «Arranque y conducción».

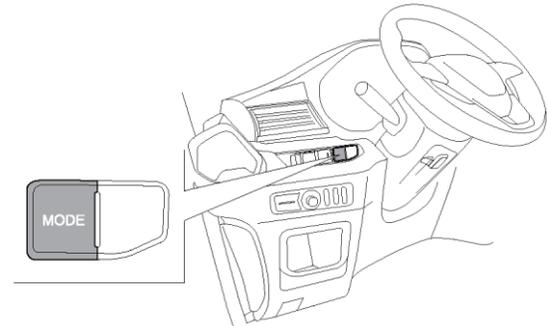
Antes de conducir



Interruptor MODE (modo de conducción)

El interruptor del MODE (modo de conducción) se divide en tres modos: Normal, ECO y POWER. El modo predeterminado es el Normal. Al pulsar el interruptor MODE en orden, la secuencia del interruptor del modo de conducción es: POWER (modo deportivo) → ECO (modo económico) → Normal (modo normal). Al repetir este ciclo, el cuadro de instrumentos mostrará al mismo tiempo: indicador de POWER (rojo) → indicador de ECO (verde) → indicador de Normal (blanco), iluminándose según la secuencia. En el modo ECO, la potencia de salida del motor del vehículo es relativamente débil. En el modo POWER, el motor del vehículo genera una potencia relativamente fuerte.

1



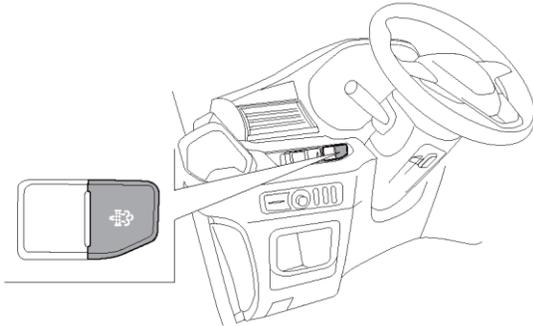
Antes de conducir

Interruptor de un toque de regeneración del DPF

Si la luz de advertencia del DPF (amarilla) del panel de instrumentos



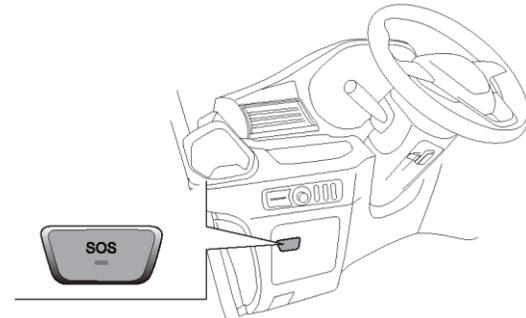
está siempre encendida o parpadea, aparque el vehículo en un lugar abierto y ventilado y asegúrese de que no haya material inflamable alrededor (como hierba seca, aceite, etc.). Detenga el vehículo, con el cambio de marchas en punto muerto si se trata de un modelo de transmisión manual (en la posición P si se trata de un modelo de transmisión automática, AT), active el freno de estacionamiento y deje apagado el interruptor de encendido durante dos minutos; arranque el vehículo, apriete el interruptor de un toque de regeneración  durante 2 segundos y suéltelo para que se inicie la regeneración. Consulte «Convertidor catalítico» en la sección «Arranque y conducción» para ver más detalles.



Interruptor de alarma de emergencia

Nota: Es aplicable a los vehículos que cuentan con interruptor de la alarma de emergencia.

En caso de emergencia, puede pulsar el interruptor de alarma de emergencia para enviar señales a la plataforma de supervisión, que se ocupará de realizar las labores de asistencia posteriores.

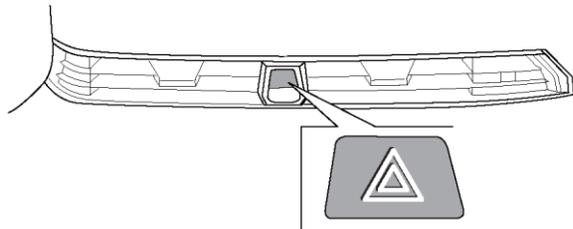


Atención

Este interruptor solo debe usarse en caso de emergencia y no debe accionarse sin permiso.

Antes de conducir

Interruptor de luz de advertencia de peligro



Pulse el interruptor de luz de advertencia de peligro  para activar todos los intermitentes al mismo tiempo, y el indicador de intermitente (verde) del panel de instrumentos se encenderá y parpadeará. Pulse de nuevo el interruptor para apagar dichas luces.

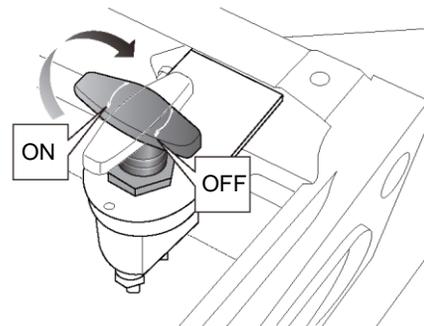
Nota: Encienda las luces de advertencia de peligro para avisar al resto de vehículos de que está sufriendo una avería y de que acercarse a su vehículo puede ser peligroso.

Nota: Puede que el tipo de interruptor mencionado más arriba no sea aplicable a su vehículo, lo que dependerá de la configuración del vehículo que haya adquirido.

Interruptor principal de alimentación

El interruptor principal de alimentación es un interruptor mecánico para cortar la alimentación que desconecta la batería de todos los circuitos. Antes de conducir, abra la puerta, desplace el asiento del conductor hacia delante y gire el interruptor principal de alimentación en sentido horario desde la posición vertical respecto al soporte (apagado) hasta la posición paralela al soporte (encendido). En este momento se activa la fuente de alimentación principal del vehículo.

1

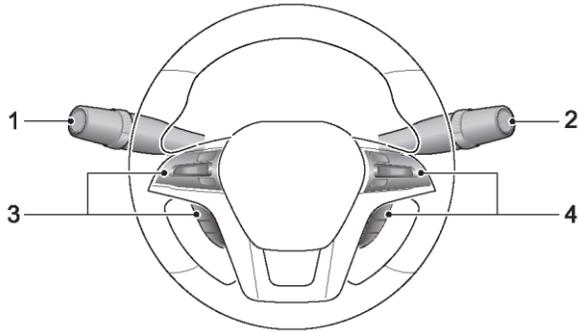


Atención

La función del interruptor principal es impedir la alimentación de la batería desconectándolo cuando el vehículo no se usa durante un periodo largo de tiempo. No se recomienda desconectar el interruptor principal cuando el motor está en marcha.

Antes de conducir

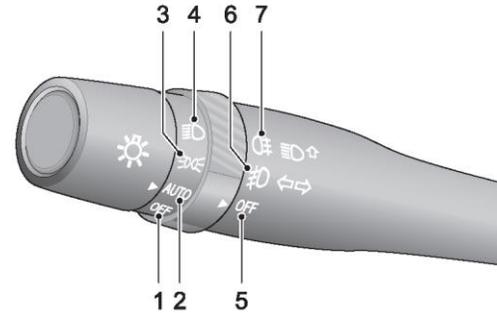
Interruptores de la columna de dirección y el volante



- 1 Palanca combinada de control de luces e intermitentes
- 2 Palanca del limpia/lavaparabrisas
- 3 Interruptor de cruceo y selección del panel de instrumentos
- 4 Interruptor de control de voz, teléfono por Bluetooth y calefacción del volante

Control de luz combinada y palanca de luz de intermitente

Interruptor de control de las luces



Gire el interruptor de control de las luces hasta las posiciones que se muestran; se iluminará la luz correspondiente.

Antes de conducir

Posición 1 -OFF (apagado): apagado de los faros. Las luces de circulación diurna se encienden automáticamente después de arrancar el vehículo.

Posición 2 -AUTO (automático): ajuste automático de los faros. Cuando se gira el interruptor de los faros hasta la posición 2, los faros se apagan o se encienden según la iluminación ambiental. Las luces de circulación diurna se encienden automáticamente cuando las demás luces no están encendidas después de arrancar el vehículo.

Posición 3 - : iluminación de las luces de posición. Cuando se activan las luces de posición, se iluminan las siguientes luces:

- Luces de posición
- Luces de la matrícula
- Luces del cuadro de mandos

Posición 4 - : luces de cruce encendidas.

Nota: Los faros solo funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición «ON». Si los faros están encendidos mientras el vehículo está aparcado, la batería se descarga y puede llegar a ser imposible arrancar el motor debido a falta de potencia de la batería.

Posición 5 -OFF (apagado): apagado de las luces antiniebla.

Posición 6 - : encendido de las luces antiniebla delanteras. Con el interruptor de encendido

en la posición «ON», gire el interruptor hasta la posición  para encender las luces antiniebla delanteras. Cuando se encienden las luces antiniebla delanteras, se ilumina el indicador de las luces antiniebla delanteras (verde) en el panel de instrumentos.

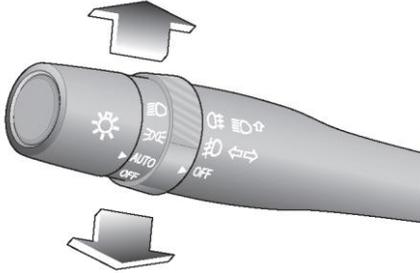
Posición 7 - : encendido de las luces antiniebla traseras. Con el interruptor de encendido

en la posición «ON» y el interruptor de control de las luces está en la posición de luces de carretera o luces de cruce o luces antiniebla delanteras (si está equipado con luces antiniebla delanteras), al girar el interruptor a la posición  se encienden las luces antiniebla traseras. Si el interruptor de control de las luces está en la posición «AUTO» y se gira el interruptor a la posición , las luces antiniebla traseras se encienden o apagan al mismo tiempo que los faros en función de la luminosidad del ambiente. Cuando se encienden las luces antiniebla traseras, se ilumina el indicador de las luces antiniebla traseras (amarillo) en el panel de instrumentos.

Nota: No deben usarse las luces antiniebla traseras hasta que la visibilidad sea claramente insuficiente (como en el caso de la niebla o la nieve espesas).

Antes de conducir

Intermitentes y luces indicadoras

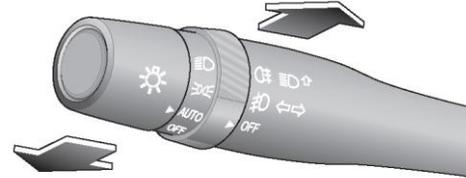


Giro a la derecha: levante el interruptor de palanca.

Giro a la izquierda: baje el interruptor de palanca.

Se iluminan los intermitentes (verdes) adecuados en el panel de instrumentos a la vez que las luces indicadoras.

Alumbrado de cruce y de carretera



Empuje el interruptor de palanca para alejarlo del volante si desea cambiar los faros del alumbrado de cruce al de carretera. Empuje el interruptor de palanca para acercarlo al volante si desea volver a la posición de alumbrado de cruce.

Nota: El indicador de las luces de carretera de los faros (azul) del panel de instrumentos se ilumina cuando se están usando las luces de carretera de los faros. Para que los faros parpadeen, levante ligeramente el interruptor de palanca de forma intermitente hacia el volante.

Antes de conducir

Luz diurna

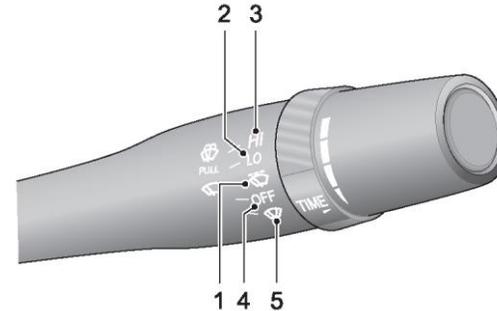
Las luces de circulación diurna facilitan que los demás vean claramente la parte delantera de su vehículo durante el día.

Si su vehículo cuenta con luces diurnas, estas se iluminan cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición «ON». Las luces del alumbrado de cruce, las traseras, las de posición y otras no se iluminan cuando las luces diurnas están encendidas. Si el interruptor de encendido está en la posición «OFF», las luces diurnas se apagan.

Deben cumplirse los requisitos normativos ECE R87 en relación con las luces diurnas.

Interruptor de palanca del limpiaparabrisas y el lavaparabrisas

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas



Gire el interruptor de alimentación a la posición deseada.

Antes de conducir

Posición 1 - : limpiaparabrisas intermitente. En los vehículos equipados con

limpiaparabrisas automáticos, el sensor de lluvia detecta las precipitaciones sobre el parabrisas y ajusta automáticamente la frecuencia de limpieza de los limpiaparabrisas.

Nota: Mantenga el sensor de lluvia libre de polvo, suciedad y hielo en todo momento.

Posición 2 - LO: limpieza a baja velocidad.

Posición 3 - HI: limpieza a alta velocidad.

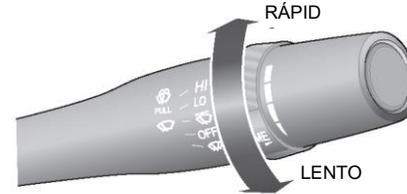
Posición 4 - OFF: limpiaparabrisas apagados.

Posición 5 - : una sola pasada.

Limpeza intermitente/frecuencia variable



Puede que las escobillas gastadas de los limpiaparabrisas no limpien correctamente el parabrisas, lo que reduciría la visibilidad a través del mismo y podría provocar un accidente. Las escobillas gastadas de los limpiaparabrisas deben sustituirse inmediatamente.



Con el interruptor de palanca en la posición  (intermitente), gire el interruptor para modificar el retardo entre levadas.

Atención

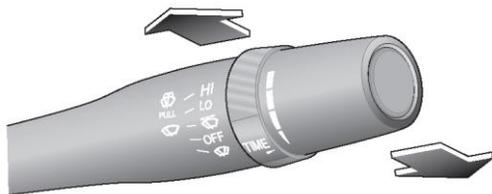
En condiciones de congelación o de mucho calor, para evitar que se dañen los limpiaparabrisas, asegúrese de que las escobillas no estén congeladas ni adheridas al cristal y despéjelo de obstáculos como la nieve. No accione los limpiaparabrisas cuando el parabrisas está seco. Pueden rayar el cristal, provocar un desgaste prematuro en las escobillas y dificultar la visión.

Antes de conducir

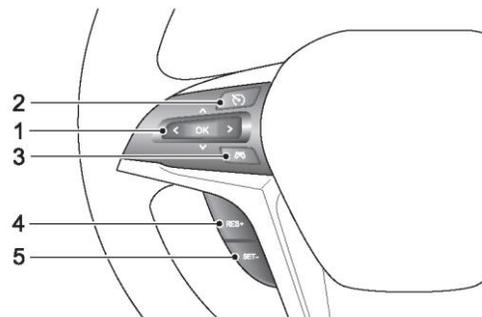
Lavaparabrisas

Presione el interruptor de palanca en dirección al volante. El lavaparabrisas se activará inmediatamente. Después de un intervalo breve, el limpiaparabrisas se activará con el lavaparabrisas. El lavaparabrisas se desactivará cuando se suelte el interruptor de palanca.

Nota: Los limpiaparabrisas realizarán tres pasadas más después de soltar el interruptor de palanca.



Interruptor de crucero y selección del panel de instrumentos



Posición 1 -  : botón de selección del cuadro de instrumentos. Pulse hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha para avanzar, retroceder, desplazarse una página a la izquierda o desplazarse una página a la derecha en el cuadro de instrumentos; pulse el botón OK para confirmar la selección.

Sistema de control de crucero

Posición 2 -  : interruptor de encendido/apagado de crucero. Pulse este interruptor para activar o desactivar el sistema de control de crucero. El indicador de control de crucero del cuadro de instrumentos se ilumina o apaga según corresponda.

Posición 3 -  : interruptor de cancelación de crucero. Pulse este interruptor para cancelar la función de crucero sin borrar la velocidad configurada en la memoria.

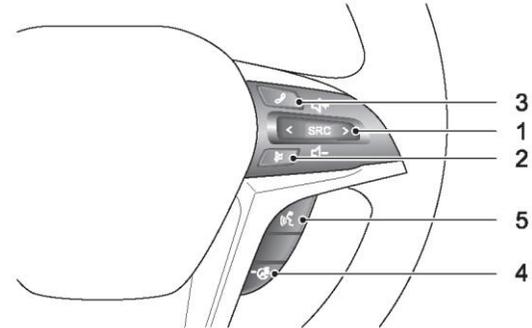
Antes de conducir

Posición 4 - RES+: interruptor de recuperación/aceleración de crucero. Si hay una velocidad configurada en la memoria, pulse este interruptor para reanudar esta velocidad; vuelva a pulsar este interruptor para acelerar (aumento de 1 km/h cada vez).

Posición 5 - SET-: interruptor de configuración de crucero/desaceleración. Pulse este interruptor para ajustar una velocidad. A continuación, se activará la función de crucero y la «luz del indicador de control de crucero» del cuadro de instrumentos pasará de blanco a verde. Si la función de crucero está activada, pulse este interruptor para decelerar (una reducción de 1 km/h cada vez).

Nota: Consulte «Sistema de control de crucero» en el capítulo «Arranque y conducción» para ver más descripciones de la función de control de crucero.

Interruptor de control de voz, teléfono por Bluetooth y calefacción del volante



Posición 1 - : interruptor de control de la fuente del audio. Pulse el interruptor SRC para cambiar la interfaz del reproductor de radio/MP3; pulse hacia arriba para aumentar el volumen y hacia abajo para reducirlo; pulse brevemente  para cambiar a la banda/ pista MP3 anterior; mantenga pulsado  para retroceder rápidamente; pulse brevemente  para cambiar a la banda/pista MP3 siguiente; mantenga pulsado  para avanzar rápidamente.

Posición 2 - : Interruptor de silencio.

Posición 3 - : Interruptor del teléfono por Bluetooth. Cuando el Bluetooth está conectado, este interruptor es el interruptor de respuesta del teléfono por Bluetooth. De manera general: cuando se produce una llamada entrante, pulse brevemente el interruptor

Antes de conducir

para contestar y manténgalo pulsado para colgar; durante la llamada, pulse brevemente el interruptor para colgar y manténgalo pulsado también para colgar; durante la marcación, pulse brevemente el interruptor para colgar y manténgalo pulsado también para colgar. Durante la llamada, si entra otra llamada, pulse brevemente el interruptor para poner en espera la llamada actual y contestar la llamada nueva; manténgalo pulsado para colgar la llamada nueva y mantener la llamada original. Después de presionar brevemente, puede colgar la llamada original y responder la llamada nueva mediante el botón programable de la pantalla del sistema de entretenimiento.

Posición 4 - : Interruptor de calefacción del volante. Pulse este interruptor

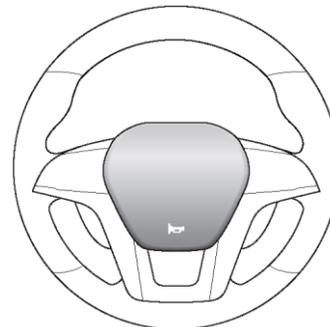
para activar la función de calefacción del volante. El indicador se iluminará. Pulse de nuevo este interruptor para desactivar la función de calefacción del volante.

Posición 5 - : Botón de activación por voz. Pulse prolongadamente este botón para activar la voz conectada del teléfono. Cambie según la configuración y las funciones específicas del modelo del vehículo.

Bocina

Cuando se acciona el botón, la bocina funciona de forma independiente al interruptor de encendido.

1

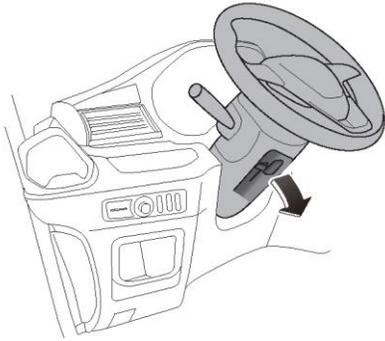


Nota: Puede que el tipo de interruptor mencionado más arriba no sea aplicable a su vehículo, lo que dependerá de la configuración del vehículo que haya adquirido.

Antes de conducir

Ajuste del volante

 No ajuste la posición del volante durante la conducción. Esta acción es extremadamente peligrosa.



Ajuste la posición del volante para adaptarla a su postura de conducción siguiendo los siguientes pasos:

1 Libere hacia abajo por completo la empuñadura de ajuste del volante en la columna de dirección.

2 Coja firmemente con ambas manos el volante y muévelo hacia arriba o hacia abajo hasta la posición adecuada.

Nota: Si sigue siendo difícil mover el volante hasta una posición adecuada, coloque el interruptor de encendido en la posición ON para desbloquearlo y gire el volante hasta la posición recta hacia adelante.

3 Seleccione una posición de conducción adecuada y tire de la empuñadura de ajuste del volante totalmente hacia arriba para bloquear el volante en la nueva posición.

Antes de conducir

Calefacción, ventilación y aire acondicionado (HVAC)

El sistema de aire acondicionado enfría el aire y elimina la humedad y el polvo (como el polen, por ejemplo).

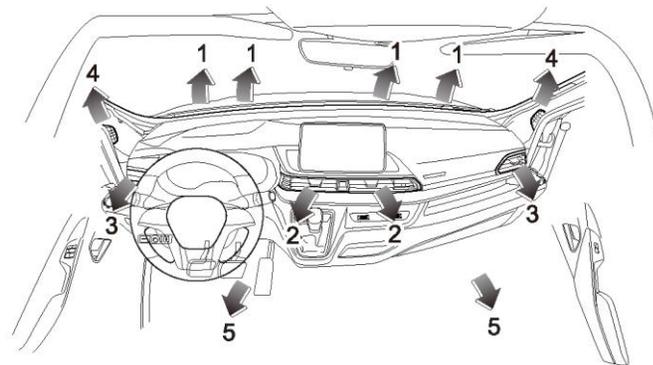
El sistema de calefacción aprovecha el calor generado por el motor, y por lo tanto no es capaz de caldear el aire del interior del vehículo hasta que el motor alcanza su temperatura normal de funcionamiento.

El sistema de ventilación garantiza la ventilación del interior del vehículo mientras se mueve.

El botón de selección de velocidad del ventilador de aire acondicionado delantero/trasero se usa para controlar la velocidad del ventilador.

El HVAC se usa para controlar la ventilación, la calefacción y la refrigeración del aire del interior. El aire exterior entra en el vehículo a través de la rejilla de entrada de aire bajo el parabrisas y fluye a través del filtro del aire acondicionado. Mantenga siempre la rejilla de entrada de aire limpia y sin obstrucciones como hojas, nieve o hielo.

Ventilación delantera

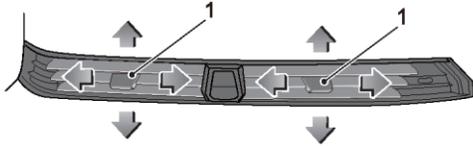


- 1 Rejillas de ventilación del parabrisas
- 2 Rejillas de ventilación centrales
- 3 Rejillas de ventilación laterales
- 4 Rejillas de ventilación de la ventana de la puerta delantera
- 5 Rejillas de ventilación delanteras para los pies

Antes de conducir

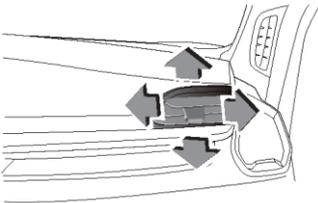
Rejillas de ventilación centrales

Puede cambiar la dirección del caudal de aire moviendo la palanca de control (1) en el centro de la rejilla hacia arriba, abajo, la izquierda o la derecha.

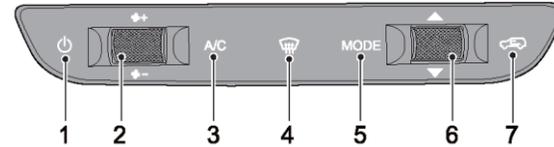


Rejillas de ventilación laterales

Puede cambiar la dirección del caudal de aire moviendo la palanca de control del centro de la rejilla hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda y hacia la derecha.



Panel de control manual del aire acondicionado



- 1 Botón de encendido
- 2 Regulador de la velocidad del ventilador
- 3 Botón del aire acondicionado
- 4 Botón del desempañador delantero
- 5 Botón de modo
- 6 Regulador de temperatura
- 7 Botón de circulación interna/externa

Botón de encendido

Función encendido/apagado.

El panel A/C solo puede encenderse cuando el vehículo está encendido, con la palabra ON retroiluminada.

Regulador de la velocidad del ventilador

Permite ajustar la velocidad del ventilador.

Antes de conducir

El mando regulador de la velocidad del ventilador tiene ocho posiciones. Al girarlo hacia arriba y hacia abajo, la velocidad del ventilador aumenta o disminuye. El mando giratorio puede encenderse, pero no apagarse.

Botón del aire acondicionado

Permite encender y apagar el compresor.

Si se pulsa el botón A/C durante el encendido, se iluminará el indicador correspondiente y se activará el compresor (se arranca el vehículo); si se vuelve a pulsar el botón A/C, se apaga el indicador A/C y se apaga el compresor.

Botón del desempañador delantero

Permite activar el desempañador delantero.

Si se pulsa el botón del desempañador frontal, se iluminará el indicador correspondiente; las características predeterminadas son: soplado de aire por circulación externa, aire acondicionado encendido y desempañador como modo de salida de aire, y el volumen de aire se cambia a la sexta posición (si está pulsado el botón del desempañador frontal y el volumen de aire es mayor que el valor de la sexta posición, se mantiene esta posición). Cuando está activado el desempañador frontal, pulse de nuevo el botón del desempañador frontal u otros botones de modo para salir del desempañador.

Botón de modo

Ajuste el modo de soplado de aire. Pulse el botón MODE para cambiar sucesivamente al modo Cara, modo Cara y pies, modo Pies, modo Pies y desempañador, y modo Desempañador.

Regulador de temperatura

Ajuste la temperatura del aire acondicionado.

Con el panel encendido: si el mando se gira hacia abajo, se reduce la temperatura ajustada; si se gira el mando hacia arriba, aumenta la temperatura ajustada; el registro de temperaturas es: LO(17 °C), 18 °C ~ 32 °C y HI(33 °C). La temperatura correspondiente del aire acondicionado manual no representa la temperatura real, sino solo el nivel de temperatura.

Botón de circulación interna/externa

Cuando se pulsa el botón de circulación interna/externa, si el indicador de circulación interna está encendido, indica que se encuentra en el modo de circulación interna; si el indicador está apagado, indica que se encuentra en el modo de circulación externa.

Si se encuentra en el modo del desempañador y es necesario cambiar al modo de circulación externa, en ese caso, es posible volver manualmente al modo de circulación interna.

Desempañador trasero

Para los modelos con desempañador trasero, el botón táctil del desempañador trasero se encuentra en la pantalla del sistema de entretenimiento; pulse el botón del desempañador trasero para activar esta función, que permite desescarchar rápidamente y desempañar el parabrisas trasero.

En los modelos equipados con retrovisores exteriores calefactados, al pulsar el botón del desempañador trasero, se activa automáticamente la función de retrovisor exterior calefactado para ayudar a eliminar el vaho o la escarcha de la superficie del retrovisor.

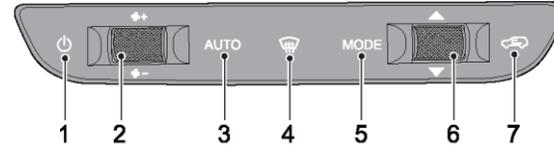
Antes de conducir

Nota: El desempañador trasero se desactiva automáticamente tras 15 minutos de funcionamiento y el indicador correspondiente se apaga.

Botón de calefacción de asientos delanteros

En los modelos equipados con la función de calefacción de los asientos delanteros, el botón táctil para acceder a esta función se encuentra en la pantalla del sistema de entretenimiento. Al tocar el botón táctil de calefacción de los asientos, se activa esta función. Cuando el vehículo no se ha arrancado, es decir, cuando no se ha encendido el motor, la función de calefacción de los asientos no está disponible.

Panel de control eléctrico del aire acondicionado



- 1 Botón de encendido
- 2 Regulador de la velocidad del ventilador
- 3 Botón AUTO
- 4 Botón del desempañador delantero
- 5 Botón de modo
- 6 Regulador de temperatura
- 7 Botón de circulación interna/externa

Botón de encendido

Función encendido/apagado.

El panel A/C solo puede encenderse cuando el vehículo está encendido, con la palabra ON retroiluminada.

Regulador de la velocidad del ventilador

Permite ajustar la velocidad del ventilador.

Antes de conducir

El mando regulador de la velocidad del ventilador tiene ocho posiciones. Al girarlo hacia arriba y hacia abajo, la velocidad del ventilador aumenta o disminuye. El mando giratorio puede encenderse, pero no apagarse.

Botón AUTO

Este es el botón del modo de control automático del aire acondicionado.

Pulse el botón AUTO para acceder al estado totalmente automático, en el que todas las funciones pasan al modo de funcionamiento automático. Al hacerlo, se ilumina el indicador AUTO, se enciende el interruptor A/C en la pantalla del sistema de entretenimiento y se apaga el indicador de circulación. En este momento, puede manejar el mando de regulación de la temperatura para ajustar la temperatura deseada, y el sistema de aire acondicionado ajustará automáticamente el ambiente en el vehículo de acuerdo con la temperatura ajustada.

En el modo AUTO, si se pulsa el botón del modo de soplado de aire, el regulador de la velocidad del ventilador o el botón A/C en la pantalla del sistema de entretenimiento, el panel de control del aire acondicionado saldrá del modo totalmente automático y se apagará el indicador AUTO, las funciones correspondientes pasarán al modo de control manual y el resto de funciones no operativas permanecerán en el modo automático.

Botón del desempañador delantero

Permite activar el desempañador delantero.

Si se pulsa el botón del desempañador frontal, se iluminará el indicador correspondiente; las características predeterminadas son: soplado de aire por circulación externa, botón de aire acondicionado encendido en

la pantalla del sistema de entretenimiento y desempañador como modo de salida de aire, y el volumen de aire se cambia a la sexta posición (si está pulsado el botón del desempañador frontal y el volumen de aire es mayor que el valor de la sexta posición, se mantiene esta posición). Cuando está activado el desempañador frontal, pulse de nuevo el botón del desempañador frontal u otros botones de modo para salir del desempañador.

Botón de modo

Ajuste el modo de soplado de aire. Pulse el botón MODE para cambiar sucesivamente al modo Cara, modo Cara y pies, modo Pies, modo Pies y desempañador, y modo Desempañador.

Regulador de temperatura

Ajuste la temperatura del aire acondicionado.

Con el panel encendido: si el mando se gira hacia abajo, se reduce la temperatura ajustada; si se gira el mando hacia arriba, aumenta la temperatura ajustada; el registro de temperaturas es: LO(17 °C), 18 °C ~ 32 °C y HI(33 °C).

Botón de circulación interna/externa

Cuando se pulsa el botón de circulación interna/externa, si el indicador de circulación interna está encendido, indica que se encuentra en el modo de circulación interna; si el indicador está apagado, indica que se encuentra en el modo de circulación externa.

Si se encuentra en el modo del desempañador y es necesario cambiar al modo de circulación externa, en ese caso, es posible volver manualmente al modo de circulación interna.

Antes de conducir

Desempañador trasero

Para los modelos con desempañador trasero, el botón táctil del desempañador trasero se encuentra en la pantalla del sistema de entretenimiento; pulse el botón del desempañador trasero para activar esta función, que permite desescarchar rápidamente y desempañar el parabrisas trasero.

En los modelos equipados con retrovisores exteriores calefactados, al pulsar el botón del desempañador trasero, se activa automáticamente la función de retrovisor exterior calefactado para ayudar a eliminar el vaho o la escarcha de la superficie del retrovisor.

Nota: El desempañador trasero se desactiva automáticamente tras 15 minutos de funcionamiento y el indicador correspondiente se apaga.

Botón de calefacción de asientos delanteros

En los modelos equipados con la función de calefacción de los asientos delanteros, el botón táctil para acceder a esta función se encuentra en la pantalla del sistema de entretenimiento. Al tocar el botón táctil de calefacción de los asientos, se activa esta función. Cuando el vehículo no se ha arrancado, es decir, cuando no se ha encendido el motor, la función de calefacción de los asientos no está disponible.

Consejos de uso del aire acondicionado

- Si el vehículo ha estado aparcado bajo la luz directa del sol, abra las ventanillas antes de poner en marcha el aire acondicionado.
- Para limpiar los cristales empañados en los días de lluvia, accione el botón del desempañador, que reduce la humedad en el interior del vehículo de forma rápida y eficaz. Resulta especialmente eficaz con tiempo lluvioso y humedad alta.
- La refrigeración puede ser insuficiente cuando se conduce por ciudad, con frecuentes paradas y arranques.

Nota: Si el aire acondicionado no se va a utilizar durante más de un mes, haga funcionar el vehículo al ralenti y encienda el sistema durante más de 10 minutos (una vez al mes, incluido en invierno). El objetivo es mantener la correcta lubricación del compresor y las juntas para prolongar la vida útil del sistema.

Nota: Puede aparecer condensación en el evaporador cuando el aire acondicionado está en funcionamiento. Así, podría ver un pequeño charco de agua bajo el vehículo después de detenerlo.

Antes de conducir

Espejos retrovisores

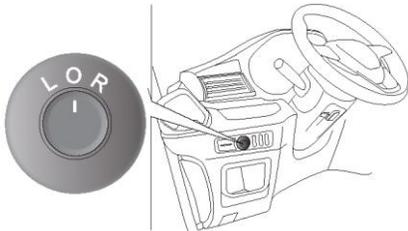
Los cristales de los retrovisores exteriores tienen forma convexa para ampliar el campo de visión: por ello, los objetos parecen más pequeños y más lejanos que en la realidad.

Atención

Antes de conducir, compruebe siempre que todos los espejos retrovisores están limpios y en posición correcta; límpielos y ajústelos si es necesario.

Espejos retrovisores exteriores: ajuste eléctrico

Gire el interruptor hacia la «L» (izquierda) o la «R» (derecha) para seleccionar el espejo retrovisor que desea ajustar. Mueva el interruptor del espejo retrovisor hacia delante/detrás/la izquierda/la derecha para que el cristal del espejo retrovisor se incline hacia arriba/abajo/la izquierda/la derecha hasta la posición deseada. Gire el interruptor a la posición central.

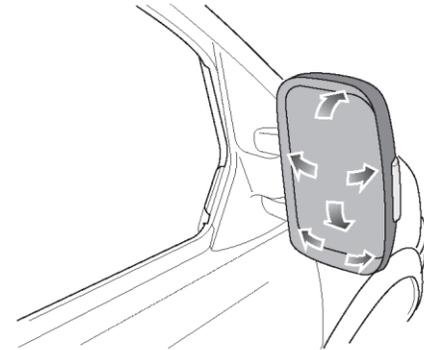


Retrovisores calefactados

En los modelos equipados con retrovisores exteriores calefactados, la superficie de espejo lleva integrado un elemento calefactor para eliminar la escarcha o el vaho del retrovisor. La función de calefacción del espejo se activa junto con el funcionamiento de la calefacción del parabrisas trasero, lo que significa que la función de calefacción de los retrovisores exteriores solo tiene efecto si está activado el botón del desempañador trasero situado en la pantalla del sistema de entretenimiento después de haber arrancado el vehículo.

Espejos retrovisores exteriores: ajuste manual

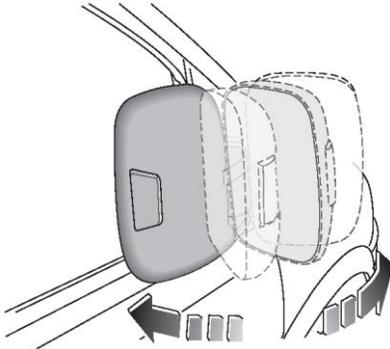
Mueva los espejos directamente con las manos hasta obtener el ángulo deseado.



Antes de conducir

Espejos retrovisores plegables

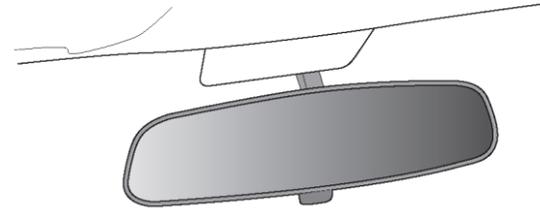
Para garantizar la seguridad de los peatones, los espejos retrovisores exteriores giran desde su posición normal de montaje en ambos sentidos reciben un impacto fuerte. Pueden girarse de nuevo aplicando un poco de fuerza en el bastidor del espejo retrovisor.



Espejos retrovisores interiores

Ajuste el espejo retrovisor hasta obtener la visión trasera que desee.

Accione la palanca de la parte inferior del espejo retrovisor para reducir los reflejos durante la conducción nocturna.



Antes de conducir

Equipamiento del interior

Luz del techo



Pulse el interruptor izquierdo  para encender la luz delantera izquierda del techo; pulse el interruptor derecho  para encender la luz delantera derecha del techo.

Pulse nuevamente el interruptor izquierdo  (estado de reinicio del interruptor) y la luz delantera izquierda del techo pasará al estado ON del control de la puerta; pulse el interruptor derecho  (estado de reinicio del interruptor) y la luz delantera derecha del techo pasará al estado ON del control de la puerta.

Pulse el interruptor central  para encender la luz trasera del techo.

Pulse de nuevo el interruptor central  (estado de reinicio del interruptor). La luz trasera del techo pasará al estado Control de puerta ON.

Interruptor táctil de la pantalla del sistema de entretenimiento

Cuando el interruptor táctil de modo ON de la luz de lectura de la pantalla del sistema de entretenimiento está en la posición «AUTO», todas las luces del techo se encienden al abrir una puerta; al cerrar todas las puertas, todas las luces del techo se apagan en unos 15 segundos; cuando está en la posición «Normally Open» (Normalmente abierto), se encienden todas las luces del techo; cuando está en la posición «OFF», las luces del techo se encienden según el estado del interruptor de las luces del techo y se apagan al abrir las puertas.

Nota: La luz del techo se apaga automáticamente unos 15 minutos después de abrir cualquier puerta para no agotar la batería.

1

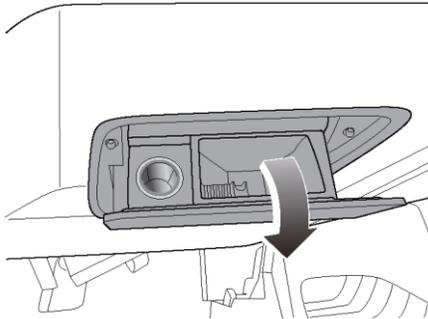
Antes de conducir

Cenicero

! El cenicero supone un riesgo de incendio. Dejar cigarrillos o cerillas encendidos en un cenicero con materiales combustibles puede provocar un incendio. No use el cenicero como papelerera.

El cenicero se encuentra debajo del panel de control del aire acondicionado. Para abrir el cenicero, abra la tapa.

Para vaciar el cenicero, sujete un lado del mismo y extráigalo.



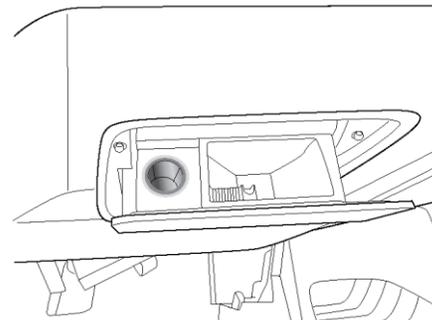
Toma de corriente de 12 V

La toma de corriente de 12 V se encuentra en el cenicero, que está debajo del panel de control del aire acondicionado. La toma de corriente de 12 V proporciona conexión de alimentación para dispositivos eléctricos externos.

Atención

No utilice la toma de corriente de 12 V durante mucho tiempo cuando el vehículo esté encendido pero sin arrancar, ya que la batería podría agotarse.

Nota: La toma de corriente de 12 V puede alimentar equipos eléctricos con una potencia de hasta 120 W.



Antes de conducir

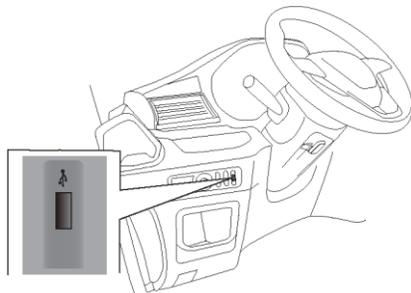
Puertos USB

El puerto USB situado en el lado derecho de la rejilla de ventilación central del panel de instrumentos permite reproducir audio y vídeo, ver imágenes, cargar dispositivos e interconectar teléfonos móviles. El puerto USB del panel de instrumentos del lado del conductor admite la función de carga. El puerto tipo C situado sobre la guantera admite la función de carga.

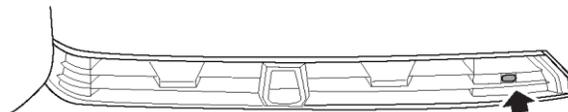
Nota: Las funciones compatibles con el puerto USB pueden variar según la configuración del sistema de entretenimiento integrado; consulte la configuración funcional del vehículo.

Nota: Cuando el vehículo no esté en marcha, no utilice el puerto USB para cargar dispositivos durante mucho tiempo. Esto puede provocar la descarga de la batería y afectar al arranque normal del vehículo.

Puerto USB en el cuadro de instrumentos del lado del conductor



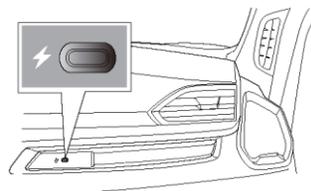
Puertos USB en el lado derecho de la rejilla de ventilación central del cuadro de instrumentos



1

Puerto tipo C situado sobre la guantera

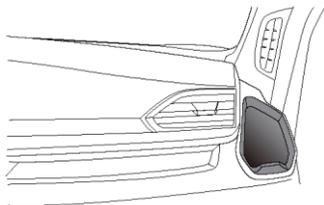
Nota: Esto es válido para los vehículos equipados con el puerto tipo C. El puerto tipo C admite PD3.0 y puede alimentar equipos con una potencia de hasta 27 W.



Antes de conducir

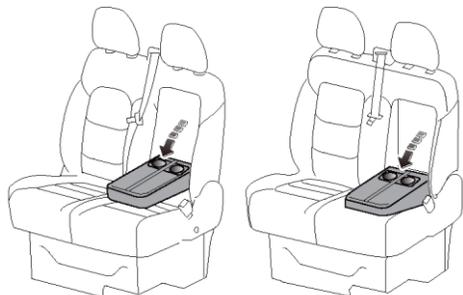
Portavasos

Portavasos en ambos lados del panel de instrumentos



Portavasos en el reposabrazos del asiento doble del copiloto

Nota: Es aplicable al asiento doble completo del copiloto y el asiento doble fijo del copiloto.

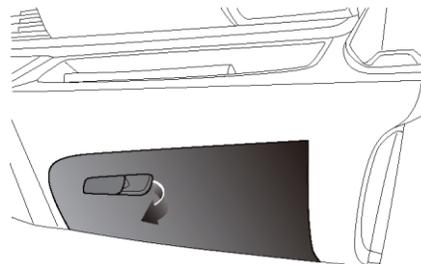


Guantera

! No guarde objetos afilados, pesados ni peligrosos en la guantera del lado del copiloto.

Conducir con la guantera abierta puede provocar lesiones en caso de accidente o parada repentina. Mantenga cerrada la guantera durante la conducción.

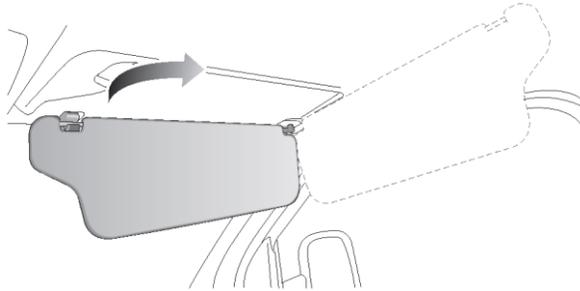
Tire del botón de la parte superior izquierda de la guantera para abrirla. Círrrela empujándola con firmeza.



Antes de conducir

Parasoles

Ambos parasoles pueden girarse hacia arriba y hacia abajo para ofrecer protección delante del parabrisas. Asimismo, pueden girarse como se muestra para ofrecer protección delante de las ventanas laterales.

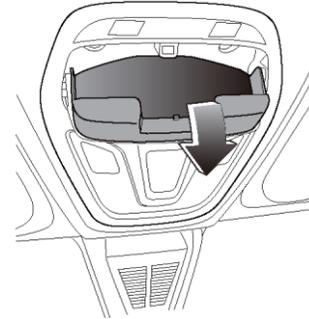


Compartimento para gafas

Nota: Esto es válido para los vehículos equipados con compartimento para gafas.

1

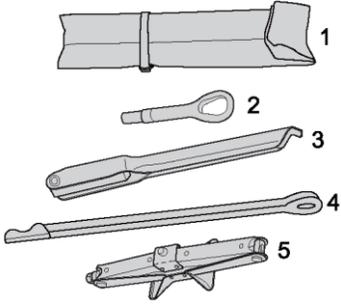
El compartimento para gafas, situado detrás de la luz del techo delantera, se usa para guardar gafas.



Antes de conducir

Herramientas del vehículo

Las herramientas se encuentran en el compartimento del estribo delantero derecho del vehículo.



- 1 Juego de herramientas del conductor
- 2 Enganche de remolque delantero
- 3 Llave para tuercas de rueda
- 4 Poste giratorio auxiliar de gato
- 5 Gato

Estribo eléctrico

Nota: Esto es válido para vehículos equipados con estribo eléctrico en la puerta corredera lateral.

Cuando se desbloquea la puerta del conductor y se abre la puerta corredera lateral, el estribo eléctrico se despliega automáticamente; al cerrar la puerta corredera lateral, el estribo eléctrico se retrae automáticamente.

Cuando se cierra y bloquea la puerta del conductor, el estribo eléctrico se retrae automáticamente.

Nota: El estribo eléctrico solo funciona correctamente cuando el sistema de cierre centralizado está desbloqueado, el vehículo está en la posición P o N y la velocidad es inferior a 3 km/h. Cuando el vehículo no está en la posición P o N, el estribo eléctrico siempre está retraído. Cuando el estribo lateral eléctrico se despliega y se pliega, si topa con un obstáculo, se activa la función antiatrapamiento, tras lo cual el estribo se despliega o pliega automáticamente; esta acción se detiene después de repetirse tres veces como máximo.

Antes de conducir

Sistema de entretenimiento

Precauciones antes del uso

Los contenidos de este manual son solo instrucciones para manejar el producto. Lea atentamente y comprenda completamente las instrucciones de uso que acompañan a la unidad principal del sistema de entretenimiento antes de utilizar este producto.



No instale ni repare el producto sin autorización. Si de la instalación o reparación del producto se encarga una persona que no haya recibido la formación necesaria en relación con equipos electrónicos y piezas de automóviles, puede darse una situación peligrosa. No exponga nunca el producto a ningún líquido, ya que de lo contrario podrían producirse un cortocircuito o daños.

Según las regulaciones nacionales pertinentes, está prohibido ver vídeos y realizar operaciones relacionadas con ellos durante la conducción, por su propia seguridad y la de los demás. No mire la pantalla ni realice operaciones relacionadas con ella cuando conduzca un vehículo.

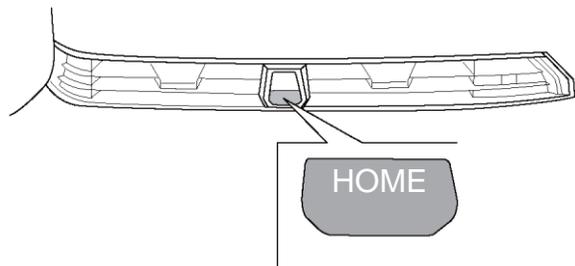
Preste atención a todas las precauciones mencionadas en esta sección del manual y siga estrictamente las instrucciones de uso.

La función de la cámara de visión trasera del sistema solo es una ayuda a la conducción. Preste atención a la situación en la que se encuentra.

Atención

- Mantenga el producto alejado de la humedad.
- Si el producto se pone en marcha por primera vez o se reconecta tras la desconexión de la fuente de alimentación del vehículo, es necesario ajustar manualmente la fecha que aparece en cada interfaz de la unidad principal.
- Recuerde conducir con precaución. Recuerde seguir las normas de la conducción segura y las regulaciones pertinentes relativas al tráfico.
- No use el producto (ni la función de la cámara de visión trasera) si puede distraerle durante la conducción.
- Si debe mirar la pantalla para usarlo, estacione el vehículo en un lugar seguro y accione el freno de estacionamiento.
- No ajuste el volumen del producto demasiado alto, de lo contrario podría no oír las señales de tráfico y de emergencia del exterior.
- Por su seguridad, algunas funciones, como la de reproducción de vídeo, se desactivan durante la conducción.
- El sistema detecta la velocidad de desplazamiento del vehículo. Cuando la velocidad supere un valor específico, el sistema le impedirá ver vídeos durante la conducción. Si desea ver un vídeo, estacione el vehículo en un lugar seguro y accione el freno de estacionamiento.
- Para evitar que se agote la batería, recuerde arrancar el vehículo cuando use el sistema.
- Las imágenes de este manual son diagramas esquemáticos que pueden diferir ligeramente de los coches reales en relación con los detalles y que tienen únicamente fines de referencia. Para conocer los colores y funciones específicos de la interfaz, vea su propio coche.

Antes de conducir

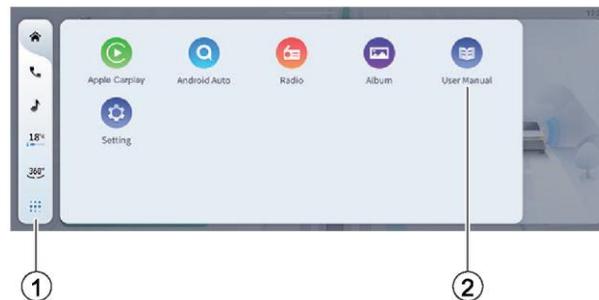


Pulse brevemente el botón HOME (Inicio) para volver a la página de inicio desde otras interfaces; si la página actual ya es la página de inicio, esta acción será inválida.

Mantenga pulsado el botón HOME (Inicio) durante unos 10 segundos para reiniciar el sistema de entretenimiento.

Centro de aplicaciones

- 1 En la pantalla de INICIO, haga clic en el icono «Centro de aplicaciones» ① para desplegar todas las interfaces de aplicaciones.
- 2 En la interfaz de aplicaciones, haga clic en el icono «User Manual» (manual del usuario) ② del centro de aplicaciones para ver las instrucciones del sistema de entretenimiento.



Nota: Dado que el software del sistema de entretenimiento seguirá actualizándose y renovándose, las imágenes de este manual son solo diagramas esquemáticos, que pueden ser ligeramente diferentes a las del vehículo. Las imágenes solo tienen valor orientativo. Tome siempre como referencia el estado real del vehículo.

Arranque y conducción

88	Arranque y conducción
88	Interruptor de encendido
90	Sistema de arranque sin llave
92	Inmovilizador del motor
92	Arranque/parada del motor
94	Sistema de parada/arranque automáticos
96	Conducción
98	Convertidor catalítico
102	Combustible
105	Urea
106	Transmisión manual
107	Unidad de dirección asistida eléctrica
108	Sistema de frenos
116	Sistema de control de crucero
118	Sistema de asistencia al estacionamiento
124	Sistema de asistencia al conductor
141	Sistema de supervisión del conductor
143	Neumáticos
145	Carga
146	Remolques

Arranque y conducción

Arranque y conducción

- Asegúrese de que se hayan realizado las revisiones de mantenimiento diarias/semanales descritas en el capítulo «Mantenimiento y servicio - revisión a cargo del usuario».
- Compruebe que el asiento esté en la posición correcta.
- Compruebe que los espejos retrovisores estén correctamente ajustados.
- Compruebe que todas las luces, sistemas de señalización e indicadores de aviso funcionen correctamente.
- Compruebe que todos los pasajeros tengan el cinturón de seguridad abrochado.

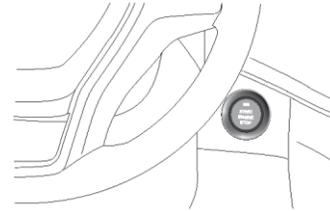
Coloque el interruptor de encendido en la posición «ON» y compruebe que todos los indicadores y las luces de aviso funcionan normalmente. (Consulte «Luces de advertencia e indicadores» en la sección «Antes de conducir»).

Atención

Recuerde leer la sección «Antes de conducir» de este manual y conocer bien su vehículo y su equipamiento antes de leer esta sección.

Interruptor de encendido

Arranque sin llave



Nota: El vehículo cuenta con un interruptor de arranque de un toque, es decir, el botón «Start Stop». Para arrancar el vehículo, la llave a distancia con la función PEPS debe estar en el interior del mismo.

ACC: luz roja

- Fallo al arrancar
En caso de fallo de arranque del motor, el interruptor de encendido pasa a ACC (marcha N).
- Estacionamiento anómalo
Con el motor en marcha y la palanca de cambios en posición distinta de N, pulse este botón y el interruptor de encendido pasará a ACC.
- Apagado de emergencia
Cuando la velocidad del vehículo supera los 5 km/h durante la conducción, pulse el interruptor de encendido tres veces seguidas o pulse prolongadamente el interruptor durante 3 segundos; el interruptor de encendido cambiará al ACC.

Arranque y conducción

Nota: Una luz roja que parpadea tres veces seguidas indica que no se ha detectado ninguna llave física/llave Bluetooth válida en el vehículo.

ON: luz verde

Cuando el motor se apaga y no se cumplen las condiciones de arranque, pulse este botón una vez, el interruptor de encendido cambiará a ON; una vez que el motor haya arrancado con normalidad, el interruptor de encendido cambiará a ON. Cuando esté en estado ON, pueden usarse todos los instrumentos, dispositivos de control y circuitos.

Nota: Si el interruptor de encendido sigue en la posición ACC u ON después de apagar el motor, la batería empezará a descargarse. Puede que el vehículo no arranque si el tiempo de descarga de la batería es demasiado largo.

START: luz verde

Esta es la posición de arranque del vehículo. Si se apaga el motor, hay una llave a distancia válida en el vehículo y se cumplen las condiciones de encendido, al pulsar y soltar el botón de arranque y parada, el motor arrancará.

Condiciones de arranque:

- Coloque la palanca de cambios en la posición «N».
- Mantenga el pedal de embrague pisado hasta el fondo.

OFF

Al poner la palanca de cambios en esta posición, se apaga el motor. Con la palanca de cambios en la posición N, al pulsar este interruptor, el interruptor de encendido pasa a la posición OFF.

Atención

Cuando el vehículo se encuentra cerca de señales potentes de antena de radio, puede haber un efecto de interferencia en el sistema de cierre de puertas a distancia y el botón «Start Stop» no funcionará.

2

Arranque y conducción

Sistema de arranque sin llave

Apertura sin llave

Cuando todas las puertas estén bloqueadas, entre en la zona de detección con una llave a distancia y pulse el microinterruptor de la manilla de la puerta; el cierre centralizado las desbloqueará automáticamente. Después del desbloqueo, los intermitentes parpadearán dos veces. Si no realiza ninguna de estas acciones durante los 30 segundos posteriores, el cierre centralizado bloqueará las puertas de nuevo automáticamente.

- Abra cualquier puerta
- Ponga la alimentación en una posición distinta a «OFF»
- Accione el cierre centralizado para desbloquear/bloquear las puertas

Nota: Es posible desbloquear las puertas con el botón de desbloqueo centralizado del mando a distancia. Pulse una vez el botón de desbloqueo centralizado para que las puertas se desbloqueen automáticamente.

Cierre sin llave

Con la puerta del conductor o la del acompañante desbloqueada, entre en la zona de detección con un mando a distancia y pulse el microinterruptor de la manilla de la puerta. Los intermitentes parpadearán una vez y la alarma acústica sonará una vez brevemente (si procede). A continuación, se bloquearán todas las puertas y el vehículo pasará al estado protegido. En cualquiera de los siguientes casos, no se bloquearán las puertas después de pulsar el microinterruptor:

- El interruptor de la fuente de alimentación está en una posición distinta a «OFF»
- La llave a distancia está en el vehículo
- La llave a distancia no está en la zona de detección
- La batería de la llave a distancia está baja
- La puerta del conductor está abierta

Nota: Es posible bloquear las puertas con el botón de bloqueo centralizado del mando a distancia. Pulse una vez el botón de bloqueo centralizado para que las puertas se bloqueen automáticamente.

Arranque sin llave

Cuando se deja la llave a distancia en el vehículo y se cumplen las condiciones de arranque, pulse el interruptor «Start Stop» una vez; el motor se pondrá en marcha.

Condiciones de arranque:

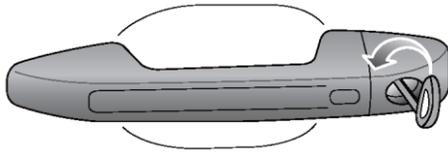
- Coloque la palanca de cambios en la posición «N».
- Mantenga el pedal de embrague pisado hasta el fondo.

Nota: Si no se cumplen las condiciones de arranque, cada vez que pulse el interruptor «Start Stop», las posiciones de la fuente de alimentación cambiarán entre OFF, ACC y ON en un ciclo. Si la llave a distancia no está en el vehículo, la luz del indicador no se encenderá después de pisar el pedal de freno; no se realizará la acción de cambio de posición de la fuente de alimentación o de arranque después de pulsar el interruptor «Start Stop».

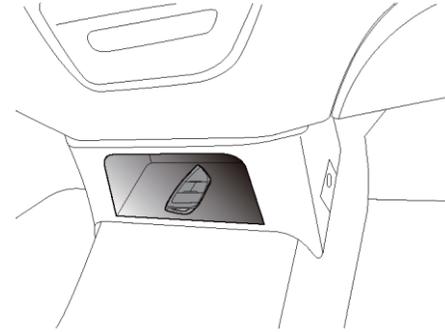
Arranque y conducción

Arranque auxiliar

Cuando la pila del control remoto tiene poca carga, no es posible la entrada sin llave, pero sí se puede encender el motor. Abra una puerta con la llave mecánica y entre en el vehículo. En este punto, puede que el sistema esté en estado IMMO y la alarma puede activarse; se trata de una situación normal.



Si se cumplen las condiciones de arranque, ponga la llave tendida en la bandeja inferior situada en medio del cuadro de mandos y pulse el botón Start Stop para arrancar el motor.



2

Arranque y apagado de emergencia

Si necesita apagar el motor del vehículo inmediatamente durante la marcha debido a una emergencia, puede hacerlo de dos maneras:

- 1 mantenga pulsado el botón de arranque y parada durante 3 s;
- 2 pulse el botón de arranque y parada 3 veces seguidas.

Arranque y conducción

Inmovilizador del motor

Llave

Si su vehículo está equipado con chip electrónico inmovilizador del motor, la llave está codificada electrónicamente para su vehículo. La llave codificada solo funciona con el vehículo en cuestión. El motor solo puede arrancarse con las llaves suministradas con el vehículo.

Cuando el inmovilizador está activado, resulta imposible arrancar el motor sin autorización.

Activar/desactivar

En los vehículos equipados con sistema de arranque sin llave, al poner el interruptor de arranque/parada del salpicadero en la posición «ON», si la identificación es correcta, la «luz de advertencia del inmovilizador del motor (amarilla)» del panel de instrumentos permanece apagada. Si la luz de advertencia parpadea, indica que el inmovilizador está averiado y no se puede arrancar el motor. Póngase en contacto inmediatamente con nuestro concesionario de servicio para resolver el problema.

Nota: La llave a distancia contiene un microchip que garantiza el intercambio de datos sin fallos entre la llave y el vehículo. No tape la llave con ningún objeto metálico (por ejemplo, otra llave). Evite que sufra golpes fuertes. El número de llaves sujetas en el llavero no debe ser superior a 1.

Arranque/parada del motor

Arranque



El CO es un gas tóxico que puede provocar un coma e incluso la muerte. No inhale los gases de escape del vehículo, pues contienen CO, que es incoloro, inodoro e insípido. No arranque el motor ni lo mantenga encendido lugares cerrados y no ventilados. Si detecta presencia de gases de escape dentro del habitáculo, averigüe la causa lo antes posible y resuélvala. Si tiene que trabajar en un entorno con esas características, abra completamente todas las ventanas.

Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté activado y la palanca de cambios se encuentre en la posición N. Apague todos los equipos eléctricos innecesarios.

Ponga el interruptor de encendido en la posición «ON» y espere hasta que se apague el indicador de bujía de incandescencia (amarillo)



del panel de instrumentos. Pise el pedal de embrague y manténgalo presionado, pero no pise el pedal del acelerador. Pulse el interruptor «Start Stop» una vez; el motor se pondrá en marcha. Una vez que el motor esté en marcha, suelte el interruptor Start Stop inmediatamente, y el interruptor de encendido volverá automáticamente a la posición «ON». Cuando el motor esté en marcha, asegúrese

de que la luz de advertencia de batería descargada (roja)



Arranque y conducción

y la luz de advertencia de presión de aceite (roja)  del panel de instrumentos se apaguen.

Nota: Durante el arranque, no haga funcionar el motor de arranque durante más de 20 s. Si el motor no arranca, espere al menos 30 s después de soltar el interruptor de encendido y vuelva a intentarlo. El motor de arranque se detiene automáticamente tras funcionar durante 20 s.

Nota: En caso de fallo del sistema de gestión del motor, la luz

de advertencia de avería del motor (amarilla)  del cuadro de instrumentos puede parpadear o permanecer encendida, y puede ser que el motor no consiga arrancar (ver el apartado «Modo de autoprotección» de este capítulo).

Atención

No haga funcionar el motor por encima del régimen de ralentí hasta 30 segundos después del arranque, para que el cojinete del turbocompresor se lubrique adecuadamente antes de funcionar a un régimen elevado.

Calentamiento

Si la temperatura del motor es relativamente baja, calentar el motor con el vehículo parado resulta poco eficaz. Se recomienda empezar a circular lo antes posible tras arrancar el motor.

Modo de autoprotección

En caso de fallo del motor que pueda afectar al funcionamiento durante la marcha, el sistema del motor pasa al modo de autoprotección. Al mismo tiempo, la luz de advertencia de avería del motor (amarilla) del panel de instrumentos empezará a parpadear o se encenderá de modo permanente. Póngase en contacto con el concesionario de servicio inmediatamente para una revisión.

Parada

Cambie la posición del botón de encendido de «ON» a «OFF» para apagar el motor.

Active el freno de estacionamiento.

Atención

Mantenga el motor al ralentí durante 10 s antes de apagarlo para que el cojinete del turbocompresor se lubrique por completo durante la deceleración.

Arranque y conducción

Sistema de parada/arranque automáticos

Nota: Esto es válido para los vehículos equipados con sistema de parada/arranque automáticos.

Condiciones básicas de servicio

El sistema de parada/arranque automáticos ayuda a ahorrar combustible y reduce las emisiones de dióxido de carbono. Cuando se usa el sistema de parada/arranque automáticos, el motor se apaga automáticamente cuando el vehículo está parado ante un semáforo rojo. El botón de encendido permanece en la posición ON durante la fase de parada. El motor vuelve a arrancar automáticamente en el momento necesario. El sistema de parada/arranque automáticos se activa automáticamente al accionar el interruptor de encendido.

Condiciones básicas de servicio del sistema de parada/arranque automáticos:

- La puerta del conductor está cerrada.
- El conductor tiene el cinturón de seguridad abrochado.
- El capó está cerrado.
- El vehículo ha circulado a una velocidad superior a 10 km/h desde la última parada.

Atención

Mantenga el sistema de parada/arranque automáticos siempre apagado al circular por zonas inundadas.

Arrancar y parar el motor

Vehículos con transmisión manual

Cuando el vehículo está parado, al poner el cambio en punto muerto y soltar el pedal del embrague, el motor se apaga. Al mismo tiempo, se enciende el indicador del sistema de parada/arranque



automáticos (verde) del panel de instrumentos.

El motor vuelve a arrancar al pisar el pedal del embrague. El indicador se apaga.

Atención

Una vez que el motor esté apagado, pise el pedal del freno para evitar que el vehículo se mueva. Si se pulsa el interruptor de desactivación del sistema automático de parada/arranque del motor durante la fase de parada, el motor arranca automáticamente. Si se abre la puerta del conductor o se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor, el motor no arranca automáticamente. Si es necesario arrancar el motor, mueva la palanca de cambios a la posición N y arranque el motor con el interruptor de Start Stop.

Arranque y conducción

Nota

La función convencional de arranque y parada puede verse interrumpida por el sistema por distintas razones.

No se ha apagado el motor.

Antes de la fase de parada y durante esta, el sistema comprueba si se cumplen determinadas condiciones. En las siguientes condiciones, el motor no se apaga:

- El motor no ha alcanzado la temperatura mínima para el arranque y parada del sistema.
- Se ha pedido al parabrisas que se desempañe.
- El estado de carga de la batería es demasiado bajo.
- Tras sustituir o reconectar la batería, el vehículo no ha estado cerrado con llave durante más de 4 h.
- La palanca de cambios está en la posición R.
- La pendiente es muy pronunciada.
- No hay suficiente depresión del freno.

Mientras no se cumplen las condiciones de arranque y parada, está encendido el indicador del sistema de parada/arranque automáticos



(blanco)

El motor vuelve a arrancar automáticamente.

Durante la fase de parada, se interrumpe el funcionamiento normal de arranque y parada en los siguientes casos: El motor vuelve a arrancar sin intervención del conductor.

- Se ha pedido al parabrisas que se desempañe.
- El estado de carga de la batería es demasiado bajo.

- La depresión del freno disminuye.

Cuando se cumplan de nuevo las condiciones para la función inteligente de arranque/parada, podrá volver a apagarse el motor.

Atención

- Si no desea usar el sistema, puede desactivarlo manualmente. Al pulsar el interruptor de desactivación del sistema automático de parada/arranque del motor, se desactiva el sistema de parada y arranque y aparece en el cuadro de instrumentos el cuadro de diálogo «Stop/Start System Off» (Sistema de parada y arranque desactivado).
- Si se enciende el indicador del sistema automático de parada/arranque (amarillo)  en el cuadro de instrumentos, hay un fallo del sistema automático de parada y arranque. Las funciones no están disponibles.
- Hay un fallo del sistema automático de parada/arranque. Póngase en contacto con nuestro concesionario de servicio para resolver el problema.

2

Arranque y conducción

Conducción

Rodaje del vehículo nuevo

Este vehículo no requiere un rodaje deliberado, pero, a fin de mejorar el rendimiento a largo plazo, recomendamos encarecidamente hacer lo siguiente:

Durante los primeros 3000 km:

- Evite conducir de manera demasiado brusca y cambiar de velocidad a menudo.
- Nunca pise el pedal del acelerador hasta el fondo en ninguna marcha.
- No mantenga el motor funcionando lentamente y con dificultad en ninguna marcha.
- Si es posible, evite frenar bruscamente en exceso.

Una vez alcanzados los 3000 km, puede aumentar gradualmente la velocidad del vehículo hasta la máxima velocidad permitida.



Evitando los regímenes de revoluciones excesivamente altos, se protege el motor, se reduce el consumo de combustible, se reduce el ruido del motor y se protege el medioambiente.

Conducción



Cuando conduzca, no coloque nunca recipientes portátiles con combustible en el vehículo, de lo contrario, podría derramarse y provocar un incendio.

Atención

Durante la conducción, no deje el pie sobre el pedal de embrague para descansar; de lo contrario el embrague podría dañarse/ desgastarse.

Cuando conduzca por carreteras peligrosas con agua, nieve, hielo, barro, arena, etc.:

- Reduzca la velocidad, conduzca con precaución y mantenga una distancia de frenado mayor.
- Evite realizar acciones bruscas cuando usa los frenos, el volante o el acelerador.
- Aplique arena u otro material antideslizante bajo las ruedas motrices o instale cadenas de neumáticos en las mismas para proporcionar la tracción necesaria cuando el vehículo queda atascado en el hielo, la nieve o el barro.

Arranque y conducción

Derrapes

Si su vehículo derrapa en una carretera mojada, no podrá controlarlo debido a la reducción de la fuerza de fricción entre la carretera y los neumáticos. Las diferentes superficies de las carreteras, las presiones de inflado de los neumáticos y la velocidad del vehículo pueden provocar un derrape. Los derrapes son muy peligrosos.

El método óptimo para evitar los derrapes es reducir la velocidad de conducción y conducir con precaución cuando note que la carretera está mojada.

Conducción vadeando

Para evitar dañar el vehículo, cuando conduzca por carreteras con charcos:

- Consulte la profundidad del agua antes de vadear con su vehículo. La profundidad máxima de vadeo del vehículo es de 30 cm.
- No supere los 30 km/h.
- El movimiento del agua provocado por el vehículo precedente y el que se aproxima en sentido opuesto puede superar la profundidad máxima permitida de vadeo.
- Para evitar daños en su vehículo, aléjese de la zona inundada lo antes posible.

Atención

Si el vehículo se cala en la zona inundada debido a un accidente, NO arranque el motor. Póngase en contacto inmediatamente con nuestro concesionario de servicio.



El agua y el barro pueden afectar al sistema de frenos y aumentar la distancia de frenado de forma que se produzca un accidente.

- Pise ligeramente el pedal de freno para que las piezas del freno permanezcan secas y recuperen su nivel de rendimiento.
- No realice frenados de emergencia en carreteras resbaladizas.

Nota: El motor, el sistema de propulsión, el sistema de transmisión y el sistema electrónico del vehículo pueden dañarse gravemente si el vehículo circula por una vía inundada de agua. El agua salada es corrosiva. Los componentes del vehículo que se hayan mojado en agua salada deben lavarse con agua limpia.

Rampas y transbordadores

Al encarar rampas bruscas o con mucha pendiente, p. ej., en transbordadores, extreme la precaución para no dañar los bajos del vehículo.

Arranque y conducción

Convertidor catalítico



El convertidor catalítico libera una gran cantidad de calor (incluso algún tiempo después de apagar el motor), que puede llegar a provocar un incendio. No maneje ni aparque el vehículo sobre objetos inflamables (papel, hierba seca u hojarasca secas).

Con el motor en marcha o apagado hace poco tiempo, y antes de que el convertidor catalítico se enfríe, evite el contacto de cualquier parte del cuerpo con el sistema de escape.

El convertidor catalítico instalado en el sistema de escape se usa para reducir la contaminación por gases de escape.

Atención

Para evitar que se dañe el convertidor catalítico, deben tomarse las siguientes precauciones:

- El combustible usado debe ser siempre gasóleo. Si se usa gasolina, el fabricante declina toda responsabilidad. Si introduce gasolina accidentalmente, póngase en contacto inmediatamente con nuestro concesionario de servicio para resolver el problema. No arranque el motor.
- Si tiene dificultades para arrancar el vehículo o el rendimiento de marcha empeora durante la conducción, diríjase con el vehículo a nuestro concesionario de servicio más cercano para resolver el problema.
- No conduzca con un nivel de combustible extremadamente bajo. Podría ser que el combustible se agotara y el motor dejara de funcionar durante la marcha.
- No empuje ni remolque el vehículo para arrancarlo.
- No apague el motor durante la marcha.

Arranque y conducción

Precauciones en caso de usar DPF (filtro de partículas diésel)

La principal función del DPF consiste en capturar partículas en el escape del vehículo. Posteriormente, dichas partículas se eliminan mediante regeneración activa o forzada, en un determinado plazo, para recuperar el DPF a fin de que siga capturando partículas. En la regeneración activa, el motor arranca automáticamente para recuperar el DPF a fin de que siga capturando partículas en el escape del vehículo en función de las condiciones de trabajo reales. La regeneración forzada se produce cuando, debido a las condiciones de funcionamiento actuales del motor, no se cumplen las condiciones para la regeneración activa, y por lo tanto se requiere intervención humana.

Activación de la regeneración del DPF con una sola tecla

Mensaje de alarma en el panel de instrumentos

Alarma nivel 1: En el panel de instrumentos aparece durante 9 segundos el mensaje «Please drive at high speed or safely trigger DPF regeneration in situ» [Conduzca a alta velocidad o active de forma segura la regeneración del DPF in situ], y el avisador acústico suena tres veces. La luz de advertencia del DPF (amarilla) del panel de

instrumentos se enciende de manera permanente



Alarma nivel 2: En el panel de instrumentos aparece durante 9 segundos el mensaje «Ensure safety, and immediately trigger DPF regeneration in situ» [Con las debidas medidas de seguridad, inicie inmediatamente la regeneración del DPF in situ], y el avisador acústico suena tres veces. Se puede cancelar temporalmente pulsando brevemente el botón OK del volante o el botón SET del interruptor combinado durante un tiempo breve. Si el estado de alarma no cambia

en los siguientes 2 minutos después de desaparecer el mensaje, la alarma volverá a activarse y la luz de advertencia del DPF (amarilla)



del panel de instrumentos

parpadeará con una frecuencia de 1 Hz.

Durante el proceso de regeneración, en el panel de instrumentos aparece de manera continua el mensaje «xx% of DPF regeneration has been completed, please wait patiently» [xx% de la regeneración del DPF completada, espere], y la luz de advertencia del DPF (filtro de partículas diésel) (amarilla) del panel de instrumentos parpadea



con una frecuencia de 0,5 Hz.

En el panel de instrumentos, el indicador de progreso de la regeneración muestra durante 3 segundos el mensaje «DPF regeneration in situ is completed and normal driving is available» [Regeneración del DPF in situ finalizada, puede reanudar la conducción normal], y el avisador acústico suena una vez.

Si no es posible la regeneración, en el panel de instrumentos aparece durante 9 segundos el mensaje «DPF cannot be regenerated due to the reason of xx, please refer to the Owner's Handbook for details» [No se puede regenerar el DPF por la siguiente razón: xx. Más información en el manual del usuario], y el avisador acústico suena una vez.

Las razones concretas por las que no se puede regenerar el DPF son las siguientes:

- 0: El motor no se encuentra en modo de funcionamiento normal.
- 1: La temperatura del refrigerante no está en el intervalo admisible.
- 2: La temperatura del aceite no está en el intervalo admisible.
- 3: La presión barométrica no está en el intervalo admisible.
- 4: La temperatura del combustible no está en el intervalo admisible.

Arranque y conducción

- 5: La tensión de la batería es insuficiente.
- 6: El embrague está pisado.
- 7: La palanca de cambios no está en punto muerto.
- 8: La velocidad del vehículo no es cero.
- 9: El régimen del motor no está en el intervalo admisible.
- 10: El par interno no está en el intervalo admisible.
- 11: El pedal del acelerador no está en el intervalo admisible.
La temperatura corriente arriba del DPF no está en el intervalo
- 12: admisible 1.
La temperatura corriente arriba del DPF no está en el intervalo
- 13: admisible 2.
- 14: La temperatura corriente arriba del DOC (catalizador de oxidación diésel) no está en el intervalo admisible 1.
- 15: La temperatura corriente arriba del DOC (catalizador de oxidación diésel) no está en el intervalo admisible 2.
- 16: El nivel de partículas DPF no supera el límite establecido.
- 17: Errores relacionados con el DPF
- 18: Errores relacionados con el motor
- 19: Se alcanza el tiempo máximo de regeneración admisible.
- 20: Las temperaturas corriente arriba del DOC (catalizador de oxidación diésel) y el DPF no alcanzan el valor de destino dentro del intervalo admisible 1.
- 21: Las temperaturas corriente arriba del DOC (catalizador de oxidación diésel) y el DPF no alcanzan el valor de destino dentro del intervalo admisible 2.
- 22: La temperatura corriente arriba del DPF supera el intervalo máximo admisible 1.
- 23: La temperatura corriente arriba del DPF supera el intervalo máximo admisible 2.
- 24: La temperatura corriente arriba del DOC (catalizador de oxidación diésel) supera el intervalo admisible 1.
- 25: La temperatura corriente arriba del DOC (catalizador de oxidación diésel) supera el intervalo admisible 2.
- 26: No se ha enviado el orden de regeneración de taller.
- 27: El freno está pisado.

Pasos para activar la regeneración

- 1 Detenga el vehículo, ponga la transmisión manual en la posición N, active el freno de estacionamiento y deje apagado el interruptor de encendido durante 2 minutos.
- 2 Arranque el vehículo.
- 3 Pulse el botón de regeneración con un botón y no lo suelte durante 2 segundos. Se iniciará la regeneración del DPF.

Nota: Si el régimen del motor supera las 2000 rpm, la activación de la regeneración se realiza correctamente; de lo contrario, no. Apague el interruptor de encendido, espere 2 minutos y vuelva a ejecutar los pasos anteriores. Tras el inicio de la regeneración, mantenga la palanca de cambios en punto muerto y el vehículo detenido, a menos que esté obligado a circular. No realice otras operaciones (p. ej., pisar el pedal del freno, el pedal del embrague, el pedal del acelerador, etc.) hasta que el régimen del motor vuelva al ralentí.

Atención

La temperatura de regeneración del DPF es muy elevada, así que aparque el vehículo en un lugar abierto y ventilado, y asegúrese de que no haya objetos inflamables alrededor (p. ej., heno, aceite, etc.) durante la operación. Si no consigue realizar la regeneración después de varios intentos, acuda a uno de nuestros concesionarios de servicio para resolver el problema.

Arranque y conducción

Condiciones para la regeneración

- El DPF está sobrecargado, y el valor de partículas supera el máximo ajustado (en el cuadro de instrumentos aparecen las alarmas de nivel 1 y nivel 2).
- La temperatura del agua es superior a 40 °C.
- No hay ningún error de funcionamiento relacionado con el DPF.
- La velocidad del vehículo es 0 y el cambio está en punto muerto.

Posibles causas del fallo de la regeneración

- El pedal de embrague está pisado.
- El cambio no está en punto muerto.
- El vehículo no está detenido (la velocidad no es cero).
- El pedal del acelerador está pisado.
- El pedal de freno está pisado.
- No se cumplen las condiciones del motor (p. ej., la temperatura del agua es demasiado baja y la temperatura del escape demasiado alta).
- El motor tiene fallos relacionados con el DPF.
- No se han seguido los pasos necesarios para la regeneración.

Pasos de la regeneración en caso de conducción en carga alta

- 1 Ejecute ciclos de conducción en carga alta, por ejemplo conducción a alta velocidad (manteniendo el vehículo a una velocidad de 80 km/h o superior);
- 2 Conduzca el vehículo durante unos 30 minutos.

Condiciones de marcha especiales

En las siguientes circunstancias, el vehículo apenas tiene regeneración forzada, y la eficacia de la regeneración activa suele ser baja o incluso nula, por lo que el conductor debe hacer lo posible por evitarlas:

- Arranque y parada repetidos.
- Funcionamiento del vehículo a baja velocidad y con poca carga durante mucho tiempo.
- El vehículo está al ralentí durante largo tiempo mientras se encuentra parado.

Atención

En caso de ralentí muy prolongado, el volumen de carbón acumulado en el DPF aumenta. Si tiene que mantener el vehículo funcionando al ralentí durante mucho tiempo, pise el acelerador activamente, con la función de regeneración activa habilitada, para que el régimen del motor alcance las 2000 ~ 2500 rpm, a fin de facilitar la regeneración.

Arranque y conducción

Combustible

Repostaje



En ningún caso debe mezclarse el gasóleo con aceite de motor, gasolina, queroseno, parafina, agua ni otros líquidos, ya que podría dañarse el sistema de combustible.

No introduzca tanto combustible como para que este sea visible en el orificio de llenado o rebose, para evitar el riesgo de contacto con el combustible para usted u otras personas.

Seleccione el combustible según lo indicado en la etiqueta del orificio de llenado del depósito. Ver «Parámetros principales del motor» en el capítulo Parámetros técnicos generales.

Atención

- Se recomienda usar combustible de alta calidad, sin aditivos ni limpiadores de motor.
- Si, accidentalmente, repostó con gasolina, póngase en contacto inmediatamente con nuestro concesionario de servicio para resolver el problema. NO arranque el motor. Si se arranca el motor con gasolina, los componentes del sistema de combustible pueden dañarse gravemente. Este tipo de daños no está cubierto por la garantía.

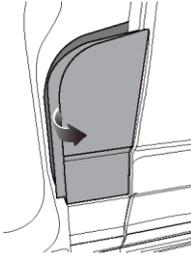


Para evitar el rebose de combustible, deje de repostar en el momento en que la boquilla de la manguera de llenado se bloquee automáticamente. Si sigue repostando en este punto, el depósito de combustible se llenará excesivamente y el combustible rebosará cuando la temperatura exterior suba o el vehículo tome una curva.

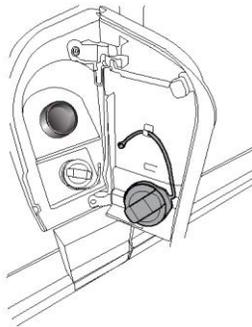
Arranque y conducción

Tapa del depósito de combustible

Abra la puerta del conductor y la tapa del depósito de gasolina.



Gire la tapa del depósito de combustible en sentido antihorario para extraerlo y llene el depósito. Tras repostar, gire la tapa del depósito de combustible en sentido horario para cerrarlo y cierre la tapa de llenado de combustible.



Economizar combustible

El consumo de combustible depende fundamentalmente de tres factores:

- Modo de mantenimiento del vehículo
 - Del mantenimiento regular del vehículo se encargará nuestro concesionario de servicio de acuerdo con el manual de garantía y servicio.
 - Compruebe la presión de los neumáticos con regularidad.
- Modo de conducción del vehículo
 - Evite conducir a alta velocidad con marchas bajas (cambie de marcha cuando sea necesario), pues de lo contrario aumenta el consumo de combustible.
 - El arranque en frío o los trayectos de corta distancia frecuentes consumen mucho combustible.
 - El consumo de combustible aumenta en caso de atasco y en las rutas con numerosas curvas o mucho desnivel ascendente.
 - Anticípese a los posibles riesgos para no tener que realizar frenadas de emergencia.
 - Asegúrese de que el freno de estacionamiento está completamente desbloqueado.
- Carga del vehículo
 - Cuando más pesada sea la carga, mayor será el consumo de combustible. No transporte cargas innecesarias.

Arranque y conducción



Los siguientes hábitos de conducción contribuyen a ahorrar combustible y proteger el medioambiente.

- Asegúrese de que la presión de los neumáticos sea correcta.
- Evite acelerar inmediatamente tras el arranque, así como pisar el pedal del acelerador hasta el fondo.
- El tiempo de conducción a marchas cortas debe ser lo más breve posible.
- Intente usar la marcha más alta cuando el motor funcione de manera uniforme.
- Anticípese a las posibles barreras, cruces, curvas cerradas o semáforos, y ajuste la velocidad del vehículo con la máxima antelación posible.
- Si se encuentra en un atasco y prevé que este puede ser prolongado, o tiene que esperar durante largo tiempo, apague el motor si resulta seguro hacerlo.

Precauciones con clima frío



En ningún caso utilice queroseno como aditivo. Es muy peligroso añadir gasolina al combustible.

Para reducir los posibles problemas que puedan surgir en climas fríos, tenga en cuenta las siguientes sugerencias:

- Siga las normas de uso de combustible habituales en invierno.
- Aparque el vehículo en zonas donde la temperatura del combustible no pueda bajar de -9°C .

- Llene el depósito de combustible cada día después de la conducción. Con esto se reduce el riesgo de condensación del combustible y, en consecuencia, la posibilidad de que el agua generada por el aumento de temperatura tras la condensación afecte negativamente al combustible.
- Sustituya el cartucho del filtro de combustible de acuerdo con el calendario recomendado.
- Mantenga la carga de la batería en un estado normal.

Atención

Los aditivos pueden perjudicar las propiedades lubricantes del combustible, y por lo tanto acelerar el desgaste y el deterioro del motor y los inyectores.

Manguera de combustible

En la tubería de combustible se utilizan mangueras que tras un uso prolongado se deterioran y sufren otros fenómenos inevitables. Recuerde revisar la manguera de combustible periódicamente de acuerdo con el manual de garantía y servicio, y sustitúyala cada 10 años o cada 160 000 km.

Arranque y conducción

Urea

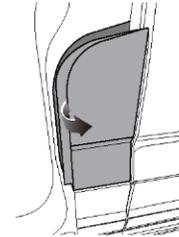
Nota: Esto es válido para los vehículos equipados con sistema de llenado de urea.

Cuando se enciende la luz de advertencia de urea (amarilla) del panel de instrumentos, debe agregarse solución de urea al vehículo sin demora. La solución de urea usada en vehículos debe cumplir la norma ISO 22241-2:2019.

Repostaje de urea

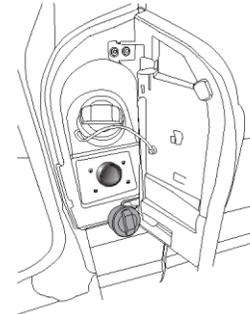
! En ningún caso debe mezclarse la urea con aceite de motor, queroseno, parafina, agua ni otros líquidos, ya que podría dañarse el sistema de urea. El volumen nominal del depósito de urea es de 20,3 L. Se recomienda usar para el llenado un dispensador de urea estándar. Una vez que el dispensador salta, se permiten como máximo 2 dosis adicionales de llenado. Si se utilizan para el llenado de urea otras herramientas sencillas, el usuario deberá calcular por sí mismo el volumen de urea adicional necesario. No llene excesivamente el depósito de urea hasta el punto de que la urea sea visible o pueda rebosar del orificio de llenado, con el consiguiente riesgo de exposición a la urea para usted u otras personas.

Abra la puerta del conductor y la tapa del depósito de gasolina.



2

Antes de repostar urea, gire el tapón de llenado de urea en sentido antihorario para retirarlo. Después de repostar, apriete el tapón de llenado de urea en sentido horario y cierre la tapa de llenado.



Nota: El tapón de llenado de urea es de color azul, y tiene el rótulo AdBlue.

Arranque y conducción

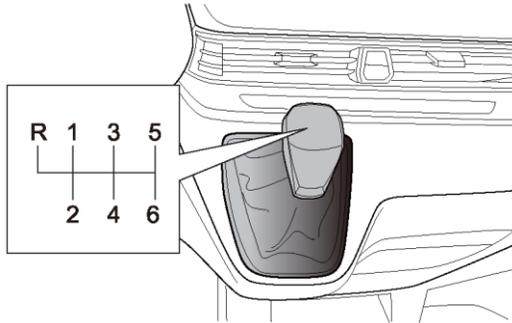
Transmisión manual

Cambio de marchas

Al cambiar de marchas, primero pise el pedal del embrague a fondo y luego mueva la palanca de cambios. Tras efectuar el cambio de marcha, suelte el pedal del embrague lentamente.

En el pomo de la palanca de cambios están marcadas todas las marchas.

Transmisión manual de 6 velocidades



6.^a marcha: Empuje la palanca de cambios a la derecha hasta el tope venciendo la resistencia elástica, y a continuación presiónela hacia abajo. Al cambiar a la 5.^a marcha, no aplique presión lateral hacia la izquierda, pues en tal caso podría poner involuntariamente la 3.^a marcha. En ese caso, el motor se revolucionaría excesivamente.

Nota: No es posible mover la palanca de cambios directamente desde la 6.^a marcha hasta la marcha atrás (R).

Marcha atrás (R): Desde la posición de punto muerto, accione hacia arriba el anillo de elevación de la palanca de cambios, empuje la palanca de cambios a la izquierda hasta el tope venciendo la resistencia elástica, y a continuación empújela hacia arriba.

Nota: Solo es necesario accionar hacia arriba el anillo de elevación de la palanca de cambios al poner o quitar la marcha atrás (R).

Atención

Antes de poner o quitar la marcha atrás (R), el vehículo debe estar completamente parado. El cambio hacia marchas más largas debe hacerse de manera consecutiva. Nunca se debe arrancar con la 2.^a marcha puesta. No se debe poner el cambio de marchas en punto muerto en las bajadas. Nunca se debe circular en punto muerto, en especial en las bajadas, para evitar daños por abrasión en el sincronizador y distintos tipos de cojinetes.

Arranque y conducción

Unidad de dirección asistida eléctrica



Si la dirección asistida eléctrica no funciona o lo hace incorrectamente, notará que la dirección es muy pesada, lo que afectará a la seguridad de la conducción.

El sistema de dirección asistida eléctrica solo funciona cuando el vehículo está en marcha. El sistema funciona con un motor con niveles de asistencia que se ajustan automáticamente según la velocidad del vehículo, el par de la dirección y el ángulo del volante.

El sistema de la dirección asistida eléctrica tiene las ventajas de una estructura sencilla y el ahorro de energía. En comparación con un sistema de dirección asistida hidráulica tradicional, el sistema de dirección asistida eléctrica solo requiere energía para la dirección, por lo que es posible reducir la pérdida de energía gracias a esta forma de consumo de energía según cada necesidad.

Atención

Cuando el sistema de la dirección asistida eléctrica está en funcionamiento, si se mantiene el volante en la posición de bloqueo total durante un periodo largo de tiempo, la asistencia a la dirección se reducirá y provocará que esta sea más pesada.

Luz indicadora de avería del sistema EPS (dirección asistida eléctrica)

Consulte «Luces de advertencia e indicadores» en la sección «Antes de conducir».

Si se desconecta la batería o si está demasiado agotada, puede que esta luz se ilumine. Gire por completo el volante hacia la izquierda (con la fuerza adecuada) y después hacia la derecha; finalmente, gire el volante al centro, para completar la inicialización del sistema; la luz se apagará.

2

Arranque y conducción

Sistema de frenos

Freno de servicio

Sistema hidráulico de doble freno



En caso de fallo de una tubería hidráulica, se enciende la



luz de advertencia del sistema de frenado (roja) en el cuadro de instrumentos mientras conduce; la consecuencia será un mayor recorrido y esfuerzo del pedal de freno, una mayor distancia de frenado e incluso que el vehículo se desplace hacia un lado. **No pise repetidas veces el pedal de freno para restablecer la presión del mismo. Si hay un problema de presión en una de las tuberías de freno, debe investigarse la causa. Detenga el vehículo con cuidado INMEDIATAMENTE. Póngase en contacto con el concesionario de servicio inmediatamente. NO conduzca el vehículo.**

Si una de las tuberías hidráulicas falla, el otro circuito seguirá funcionando.

Estado general



Compruebe siempre que las alfombrillas y el resto de objetos no obstaculizan el movimiento del pedal de freno.

Nunca deje apoyado el pie en el pedal de freno, ya que puede sobrecalentar los frenos, reducir su eficacia y provocar un desgaste excesivo. Si las pastillas/zapatillas de freno se han desgastado excesivamente, oír un chirrido o un crujido cuando se accionen los frenos y la eficacia del frenado se verá afectada. Póngase en contacto con el concesionario de servicio lo antes posible para una revisión.

Si el motor se para por algún motivo, el servofreno deja de funcionar tras accionar el pedal 2 veces; para obtener el efecto de frenado previsto deberá aplicarse más fuerza en el pedal. En estas circunstancias, puede que aumente la distancia de frenado.

Si el vehículo no se usa con regularidad o si permanece detenido durante periodos largos, la eficacia del sistema de frenos podría verse afectada. Póngase en contacto con el concesionario de servicio lo antes posible para una revisión.

Arranque y conducción

Estado mojado



La conducción con lluvia intensa y por carreteras cubiertas de nieve reducen considerablemente la eficacia de los frenos. En estos casos, mantenga la distancia de seguridad con otros vehículos y pise suavemente el pedal de freno de forma intermitente para secar los componentes de fricción de los frenos. En caso de clima extremadamente húmedo, puede que deba repetir este proceso de secado cada pocos kilómetros.

En invierno puede aparecer hielo o acumularse sal en los discos y las pastillas de los frenos. La acumulación de hielo y sal desaparecerá tras accionar el pedal de freno de forma intermitente y ligera.

Descenso por pendientes empinadas



El sobrecalentamiento de los frenos reducirá la eficacia del frenado y podría provocar que el vehículo se desplace hacia un lado.

En el caso de una pendiente pronunciada que requiera accionar el freno constantemente, debe seleccionar una marcha inferior antes de conducir cuesta abajo para reducir la fuerza de frenado necesaria.

ABS (sistema de frenos antibloqueo)

El ABS evita que las ruedas de la carretera se bloqueen en caso de frenada de emergencia para ayudar a mantener el control de la dirección. No se necesita ninguna técnica de conducción especial.

En condiciones de frenado normales (cuando hay suficiente fricción en la superficie de la carretera para evitar el bloqueo de las ruedas), el ABS no se activará.

Una característica integral de este sistema de frenado es la distribución electrónica del frenado (EBD), que se utiliza para optimizar la fuerza de frenado en las ruedas traseras en condiciones de plena carga.

Normas importantes para el frenado de emergencia con el ABS activado:

- 1 Pise el pedal de embrague y después pise a fondo el pedal de freno.
- 2 Evite el obstáculo. Independientemente de la fuerza de frenado que emplee, siempre podrá mantener el control de la dirección.

Arranque y conducción

El ABS en acción



El ABS puede no ser capaz de reducir la distancia de frenado; según las condiciones de la superficie de la carretera, la distancia de frenado puede variar significativamente. De hecho, cuando un vehículo sin ABS circula por algunas carreteras (por ejemplo, con grava o con nieve), la distancia de frenado puede ser menor.

El ABS no puede superar algunas limitaciones físicas para detener el vehículo en una distancia demasiado corta, las curvas a alta velocidad o el *aquaplaning*, es decir, cuando una capa de agua impide el contacto adecuado entre los neumáticos y la superficie de la carretera.

El ABS puede protegerle a usted y a otros usuarios de la carretera de riesgos innecesarios. Sigues teniendo la obligación de conducir dentro de los márgenes normales de seguridad, teniendo en cuenta la superficie de la carretera, las condiciones meteorológicas y el tráfico.

Si su fuerza de frenado supera la adherencia posible entre los neumáticos y la carretera y esto provoca el bloqueo de una o varias ruedas, el ABS entrará en funcionamiento automáticamente. Oirá un ruido de pulsación rápida que también sentirá a través del pedal de freno.

Incluso si realiza un frenado de emergencia en una superficie resbaladiza, asegúrese de pisar el pedal de embrague y de pisar a fondo el pedal de freno. El ABS se activa inmediatamente; supervisa constantemente la velocidad de cada rueda y varía la presión de frenado de cada una según el grado de adherencia disponible.

De esta forma se impide que las ruedas se bloqueen y se conserva el control de la dirección.

Precauciones durante la conducción de un vehículo con ABS

- En caso de frenado de emergencia, pise el pedal del embrague mientras pisa a fondo el pedal del freno.
- En condiciones de frenado normal, aplique presión constante al pedal de freno, NO LO PISE REPETIDAS VECES.
- Recuerde que el control de la dirección estará siempre disponible durante el frenado.
- La disponibilidad del ABS no elimina los peligros de conducir demasiado cerca del vehículo de delante, el *aquaplaning*, la velocidad excesiva en las curvas, etc.
- El ABS NO garantiza distancias más cortas de frenado.
- No se alarme si oye y nota una pulsación en el pedal de freno. Es normal e indica que el ABS está en funcionamiento.

Arranque y conducción

ESP (programa de estabilidad electrónico)

Función ESP

El ESP incluye las funciones del ABS, EBD, TCS, VDC, EBA, RMI y HAS.

El indicador del ESP del panel de instrumentos parpadea mientras el ESP está en funcionamiento. Puede que oiga ruidos o sienta las vibraciones del pedal de freno; esto es normal.

Con el interruptor de encendido en la posición «ON», el indicador del



ESP (amarillo) se enciende y, al cabo de unos segundos, se apaga. En condiciones normales de conducción, el indicador del ESP permanece apagado y el ESP está en estado de supervisión. Cuando el indicador del ESP parpadea indica que está en funcionamiento. Puede que oiga ruidos o sienta las vibraciones del pedal de freno; este es un fenómeno normal. Si hay un problema en el ESP, el indicador del ESP permanecerá encendido. Lleve el vehículo al concesionario de servicio para revisar el ESP.

El ESP se puede desactivar con el interruptor ESP OFF y, cuando la función ESP está desactivada, se enciende el indicador «ESC OFF



(amarillo) » y solo están disponibles las funciones ABS y EBD.

EBD (distribución electrónica de la fuerza de frenado)

El EBD detecta automáticamente las condiciones de adherencia entre las ruedas y el suelo y distribuye la fuerza de frenado de forma óptima entre las cuatro ruedas, para mejorar la eficacia de los frenos y aumentar la estabilidad de la conducción.

TCS (sistema de control de la tracción)

El TCS controla automáticamente la fuerza de la conducción en el arranque y la aceleración para evitar que las ruedas giren y conservar la estabilidad de la conducción.

VDC (control de dinámica del vehículo)

El VDC es un sistema informático avanzado que puede ayudarle a controlar la dirección del vehículo en condiciones de conducción difíciles. Cuando la ECU detecta una desviación entre la ruta de conducción prevista y la real, el sistema VDC puede aplicar selectivamente la presión de frenado en uno o más frenos del vehículo para mantener la conducción en la dirección de la orden.

EBA (asistencia electrónica de frenado)

En caso de emergencia, la fuerza que aplica un conductor en el pedal de freno no suele ser suficiente. El EBA identifica esta acción rápida con una fuerza insuficiente en el pedal de freno y establece automáticamente una presión de frenado hasta el nivel de bloqueo para reducir la distancia de frenado considerablemente.

RMI (intervención de movimiento de vuelco)

El RMI puede identificar la tendencia del vehículo al vuelco con la mayor antelación posible mediante la supervisión del ángulo de giro del volante y la aceleración lateral, así como accionar el freno en una o más ruedas para evitar el vuelco en la mayor medida posible.

Arranque y conducción

HAS (sistema de asistencia de arranque en pendiente)

Cuando el vehículo sube una pendiente, el HAS evita que el vehículo se deslice hacia atrás después de que el conductor suelte el pedal del freno. El conductor tiene 1,5 s para retirar el pie del pedal de freno y pisar el pedal del acelerador para arrancar en una pendiente.

Precauciones durante la conducción de un vehículo con ESP

El ESP detecta y analiza las condiciones del vehículo y toma medidas preventivas mediante la corrección del funcionamiento incorrecto de la conducción. Sin embargo, todo tiene su límite y ningún dispositivo de seguridad es absolutamente seguro si el conductor conduce a ciegas el vehículo con exceso de velocidad.

Freno de estacionamiento electrónico (EPB)

El interruptor de EPB (freno de estacionamiento electrónico)  se encuentra en el cuadro de instrumentos del volante y se usa para aplicar o quitar el freno de mano.

Instrucciones antes de utilizar EPB

- El EPB se puede usar si el botón de arranque está en posición ACC/ON. No accione repetidamente el interruptor EPB cuando el vehículo no esté en marcha para evitar una descarga excesiva de la batería. El EPB no puede aplicarse ni quitarse cuando la energía de la batería es insuficiente.
- El EPB puede evitar el deslizamiento accidental al arrancar en pendiente. El EPB solo se libera automáticamente cuando la tracción del vehículo es mayor que la fuerza de deslizamiento.
- Cuando el freno normal del vehículo falla, la función de frenado de emergencia puede detener el vehículo. Para más detalles, consulte «Función de frenado de emergencia» en este capítulo.
- Al accionar o soltar el freno de mano electrónico puede oírse un leve ruido. Es normal y no debe causar preocupación.
- Con el vehículo apagado, no se puede soltar el freno de estacionamiento aplicado ni aplicar el freno de estacionamiento suelto. Conecte una fuente de alimentación externa.

- Si el «indicador del EPB (rojo)»  no se enciende ni se apaga al accionar el interruptor del EPB, o el «indicador de

avería del EPB (amarillo)»  se enciende y no se puede soltar el EPB por el método normal, póngase en contacto con nuestro concesionario de servicio.

Arranque y conducción

- No utilice el EPB en carreteras con una pendiente superior al 20 %, ya que el vehículo podría patinar. Si el EPB no puede ser totalmente aplicado al aparcar en un carretera con una pendiente superior a la indicada, el conductor puede prevenir el deslizamiento pisando el pedal de freno.

Aparcamiento

Retención manual

- 1 El botón de arranque está en posición «ON» o el motor está en marcha.
- 2 Mantenga el vehículo parado.
- 3 Active el interruptor del EPB (P) para aplicar el freno de mano. Si se enciende el «indicador del EPB (freno de estacionamiento electrónico) (rojo)» en el cuadro de instrumentos, el freno de estacionamiento se ha aplicado correctamente.
- 4 Ponga la palanca de cambios en la 1.ª marcha (en terreno plano o en pendiente ascendente) o la marcha R (en pendiente descendente) tras aparcar.
- 5 Si el vehículo está en una pendiente, gire el volante para asegurarse de que el vehículo se dirija hacia el bordillo en caso de que se deslice.

Puesta en marcha

Liberación manual del EPB

- 1 El EPB se puede usar si el botón de arranque está en posición ACC/ON.
- 2 Pisar el pedal de freno.
- 3 Pulse el interruptor del EPB (P) para liberar el freno de mano. Si se apaga el «indicador del EPB (freno de estacionamiento electrónico) (rojo)» del cuadro de instrumentos, el freno de estacionamiento se ha soltado correctamente.

Liberación automática del EPB



Si hay una marcha puesta con el vehículo parado y el motor en marcha, no pise en ningún caso el pedal del acelerador. De lo contrario, el vehículo se moverá inmediatamente por sí solo y puede producirse un accidente.

- 1 Se activa el botón de encendido.
- 2 El conductor lleva el cinturón de seguridad.
- 3 La transmisión está en cualquier marcha.
- 4 Pise el pedal del acelerador. Al arrancar en un terreno llano o en pendiente, pise el pedal del acelerador. Cuando la tracción sea mayor que la fuerza de deslizamiento, el freno de estacionamiento se soltará automáticamente, el «indicador del EPB (rojo)» del cuadro de instrumentos se apagará y el vehículo comenzará a moverse.

Arranque y conducción

Función de frenado de emergencia

Al mantener pulsado el interruptor del EPB (P) se activa la función de frenado de emergencia. En ese momento, el vehículo frenará las cuatro ruedas activando el sistema de frenado hidráulico, y el efecto de frenado será el mismo que si se pisara a fondo el pedal de freno. El freno de emergencia se liberará cuando suelte el interruptor del EPB o se presione firmemente el pedal del acelerador.

Atención

Esta función se utiliza cuando la operación de frenado normal ha fallado.

Función automática de activación del EPB

El EPB (freno de estacionamiento electrónico) tiene una función de activación automática en caso de desconexión del vehículo en modo apagado. Para habilitar la activación automática del EPB en caso de desconexión, puede usar el interruptor denominado «Flameout Automatic Electronic Handbrake Pull-up» (apagado automático del freno de mano electrónico) de la pantalla de control centralizado.

Esta función está activada de modo predeterminado, es decir, el EPB se activará automáticamente cuando se desconecte el vehículo en modo apagado. Si desactiva esta función, la desactivación solo tendrá efecto en el ciclo de encendido actual. En el próximo ciclo de encendido, esta función se volverá a habilitar automáticamente.

AUTO HOLD

Nota: Solo para vehículos con AUTO HOLD.

El interruptor del AUTO HOLD (A) se encuentra en el cuadro de instrumentos del volante y se usa para aplicar o quitar el sistema de Auto Hold.

El sistema AUTO HOLD ayuda al conductor a reducir la fatiga al volante cuando el vehículo se encuentra a menudo con semáforos o debe parar y arrancar repetidamente debido a tráfico denso. Con la función AUTO HOLD, el freno de estacionamiento se libera automáticamente al arrancar y el vehículo se estaciona automáticamente cuando está parado.

AUTO HOLD encendido

Atención

Deben cumplirse las siguientes condiciones para encender la función AUTO HOLD: la puerta del conductor está cerrada, el cinturón de seguridad del conductor está abrochado y el vehículo está en marcha.

Si se pulsa el interruptor del AUTO HOLD (A), el «indicador del

**AUTO
HOLD**

AUTO HOLD (blanco)» se iluminará en el cuadro de instrumentos. Cuando el vehículo está parado y se ilumina el «indicador del AUTO HOLD (verde)» en el cuadro de instrumentos, la función AUTO HOLD está funcionando y el conductor puede soltar el pedal de freno. Cuando el AUTO HOLD está operativo, el ESP se aplicará en primer lugar, y el ESP solicitará aplicar el EPB

Arranque y conducción

para aplicar el freno de mano si el vehículo permanece estacionado pasados 10 minutos. El «indicador del AUTO HOLD (verde)» se apagará y el «indicador del EPB (freno de estacionamiento electrónico)

(rojo)»  se encenderá.

Durante el funcionamiento del AUTO HOLD, al abrir la puerta o desabrocharse el cinturón de seguridad se activa el EPB. El «indicador del AUTO HOLD (verde)» se apagará y el «indicador del EPB (freno de estacionamiento electrónico) (rojo)» se encenderá.

Si pone una marcha y pisa el pedal del acelerador de la manera habitual, el freno de estacionamiento se soltará automáticamente y el vehículo arrancará. El «indicador AUTO HOLD (blanco)» del cuadro de instrumentos se encenderá y AUTO HOLD quedará en estado de espera.

QUITAR EL AUTO HOLD

Al pulsar el interruptor del AUTO HOLD , se apagará el «indicador del AUTO HOLD (blanco)» en el pack de instrumentos y la función AUTO HOLD se desactivará.

 **No utilice el AUTO HOLD en carreteras con una pendiente superior al 25 %, ya que el vehículo podría patinar.**

Si se ilumina el «indicador AUTO HOLD (amarillo)»  en el cuadro de instrumentos y el sistema AUTO HOLD falla, acuda inmediatamente a nuestro concesionario de servicio para inspeccionar el vehículo.

Luz de advertencia

Los testigos de advertencia relacionados con el sistema de frenos incluyen la «luz de advertencia del sistema de frenos (roja)», la «luz de advertencia del ABS (amarilla)», la «luz de advertencia del EBD (roja)», el «indicador del ESP (amarillo)», el «indicador del ESP apagado (amarillo)», el «indicador del EPB (freno de estacionamiento electrónico) (rojo)», el «indicador de avería del EPB (amarillo)» y el «indicador del AUTO HOLD»; consulte el apartado «Luces de advertencia e indicadores» en el capítulo «Antes de conducir».

Arranque y conducción

Sistema de control de cruceo

 El control de cruceo puede resultar peligroso en los lugares donde no puede conducir con seguridad a velocidad constante. Por ello, no debe usar el control de cruceo en carreteras con curvas ni en situaciones de mucho tráfico. También es peligroso usar el sistema de control de cruceo mientras conduce por una carretera resbaladiza. En este tipo de carreteras, los cambios rápidos en la tracción de los neumáticos pueden provocar un giro excesivo de las ruedas y la pérdida de control del vehículo. No use el control de cruceo en carreteras resbaladizas.

Puede que su vehículo cuente con un sistema de control de cruceo. Gracias al control de cruceo, puede mantener el vehículo a una velocidad de 40 km/h o más sin tener que pisar el pedal del acelerador. El sistema de control de cruceo no funciona si la velocidad del vehículo es inferior a 40 km/h.

En los vehículos con sistema de control de tracción o sistema de control electrónico de estabilidad, el sistema comienza a limitar el giro de las ruedas cuando el sistema de control de cruceo está en funcionamiento. Si se da esta situación, el control de cruceo se desactivará automáticamente.

Cuando el sistema de control de cruceo está activado, si el vehículo encuentra una pendiente ascendente, la velocidad de conducción actual puede caer por debajo del valor de control de cruceo ajustado.

Configuración del control de cruceo

Ajuste del control de cruceo

 Si el control de cruceo permanece activado cuando no lo está usando, podría tocar el botón accidentalmente y activar el estado de cruceo. En ese caso, podría sobresaltarse y perder el control del vehículo. Por ello, mantenga el interruptor del control de cruceo en la posición «Off» hasta que necesite usar la función de cruceo.

El interruptor del control de cruceo se encuentra en el volante.

 : Interruptor ON/OFF del control de cruceo. Pulse este botón para activar o desactivar el sistema de control de cruceo. El indicador de control de cruceo del cuadro de instrumentos se ilumina o apaga según corresponda.

 : Interruptor de cancelación del control de cruceo. Pulse este botón para cancelar la función de cruceo sin borrar la velocidad configurada en la memoria.

RES+: interruptor de recuperación/aceleración de cruceo. Si hay una velocidad configurada en la memoria, pulse RES+ para reanudarla; vuelva a pulsar RES+ para acelerar (1 km/h cada vez).

SET-: interruptor de configuración de cruceo/desaceleración. Pulse SET- hacia abajo para ajustar una velocidad. A continuación se activará la función de cruceo y la luz del indicador de control de cruceo del panel de instrumentos pasará de blanco a verde. Si la función de cruceo está activada, pulse SET- hacia abajo para decelerar (1 km/h cada vez).

Arranque y conducción

Configuración de la velocidad

- 1 Pulse  para encender el sistema de control de cruceo. Mientras tanto, se iluminará la luz del indicador (blanca) de cruceo del panel de instrumentos.
- 2 Acelere hasta alcanzar la velocidad deseada.

Nota: Esta velocidad debe ser superior a 40 km/h.

- 3 Pulse SET- y suelte el interruptor. Se guardará y se mantendrá la velocidad actual. La velocidad ajustada aparecerá brevemente en la pantalla del panel de instrumentos y la luz del indicador de cruceo del panel de instrumentos pasará de blanco a verde.
- 4 Suelte el pedal del acelerador para que el vehículo se desplace en modo cruceo a una velocidad constante. Se desactivará la función de control de cruceo cuando se active el freno.

Restablecimiento de la velocidad ajustada

Si ha ajustado la velocidad de cruceo del sistema de control de cruceo, la función de control de cruceo se desactivará cuando pise el pedal del freno o pulse , pero este ajuste de velocidad no se borrará de la memoria. Para restablecer la velocidad preajustada, pulse RES+ cuando la velocidad del vehículo alcance los 40 km/h o superior, y tras ello la velocidad del vehículo volverá al valor preajustado.

Aceleración con el control de cruceo activado

Hay dos métodos para acelerar:

- Acelere pisando el pedal del acelerador.

- Con el sistema de control de cruceo activado, pulse RES+ y no lo suelte hasta que el vehículo alcance la velocidad deseada y, en ese momento, suéltelo. Para acelerar poco a poco, pulse brevemente RES+ y suelte el interruptor. Cada vez que se realiza esta acción, el vehículo aumenta la velocidad en aproximadamente 1,0 km/h.

Deceleración con el control de cruceo activado

Si el sistema de control de cruceo se ha activado:

- Pulse SET- y no lo suelte hasta que el vehículo decelere hasta la velocidad deseada y, entonces, suéltelo.
- Para decelerar poco a poco, pulse brevemente SET- y suelte el interruptor. Cada vez que se realiza esta acción, el vehículo disminuye la velocidad en aproximadamente 1,0 km/h.

Adelantamiento con el control de cruceo activado

Acelere con el pedal del acelerador. Cuando suelte el pedal del acelerador, el vehículo decelerará hasta la velocidad preestablecida del control de cruceo.

Uso del control de cruceo en pendientes

El rendimiento del sistema de control de cruceo en las pendientes depende de la velocidad, la carga y la inclinación de cada pendiente. Cuando el vehículo se desplaza pendiente arriba, puede que deba pisar el pedal del acelerador para mantener la velocidad del vehículo. Cuando el vehículo se desplaza pendiente abajo, puede que deba frenar o cambiar a una marcha inferior para mantener la velocidad del vehículo. Se desactivará la función de control de cruceo cuando se active el freno.

Arranque y conducción

Finalización del control de crucero

Hay tres formas de desactivar el control de crucero:

- Pise ligeramente el pedal de freno una vez; la «luz del indicador del control de crucero» en el cuadro de instrumentos pasará de verde a blanco cuando se desactive el control de crucero.
- Pulse .
- Pulse  para desactivar por completo el sistema de control de crucero. No se restablecerá la velocidad del control de crucero.

Borrado de la velocidad memorizada

Para borrar la memoria de velocidad definida para el control de crucero, pulse  o desconecte el interruptor de encendido.

Sistema de asistencia al estacionamiento

Nota: El tipo de sistema de asistencia al estacionamiento incluido en su vehículo depende de la configuración del vehículo que ha adquirido.

Sensor de estacionamiento



El sistema de asistencia al estacionamiento no siempre es fiable y solo desempeña el papel de guía. Es posible que los sensores de estacionamiento no detecten algunos tipos de obstáculos, como objetos finos (como cables y cuerdas), objetos pequeños cerca del suelo, objetos cónicos y algunos objetos con superficies no reflectantes.

Los sensores de estacionamiento deben estar libres de suciedad, hielo y nieve. Los sedimentos en las superficies de los sensores de estacionamiento afectan a su funcionamiento normal. Por lo tanto, no lave directamente los sensores de estacionamiento con agua a alta presión a corta distancia mientras lava su vehículo.

Los cuatro sensores de estacionamiento instalados en el parachoques trasero examinan el área trasera del vehículo para detectar posibles obstáculos. Al detectar cualquier obstáculo, los sensores de estacionamiento calcularán su distancia desde la parte trasera del vehículo y transmitirán la información al conductor mediante tonos de alerta. Es importante recordar que este sistema solo es una ayuda al estacionamiento y no puede sustituir la observación ni el criterio personal.

Arranque y conducción

Estado de funcionamiento del sistema de asistencia del sensor de estacionamiento

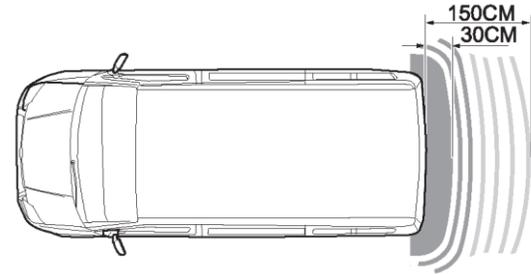
Al poner la marcha atrás, el sistema de asistencia al aparcamiento se activa automáticamente. Cuando seleccione otras marchas, el sistema de asistencia al estacionamiento dejará de funcionar.

Nota: Si el sistema emite un tono de aviso de 3 s después de cambiar a la marcha «R», indica que el sistema sufre una avería. Póngase en contacto con el concesionario de servicio lo antes posible para una revisión.

Proceso de estacionamiento

Cuando el vehículo esté a una distancia de 150 cm del obstáculo trasero, el sistema empezará a emitir un aviso acústico. El sonido de la alarma aumentará de intensidad conforme el vehículo se acerque al obstáculo.

Cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo trasero sea inferior a 30 cm, el sistema emitirá un sonido de alarma largo. En este momento, es imposible identificar el obstáculo si el vehículo sigue desplazándose marcha atrás.



Arranque y conducción

Sensores delantero y trasero



El sistema de asistencia al estacionamiento no siempre es fiable y solo desempeña el papel de guía. Puede ser que los sensores no detecten algunos tipos de obstáculos, como los objetos delgados (por ejemplo, mallas de alambre o cuerdas), objetos pequeños cercanos al suelo, objetos cónicos u objetos con superficie no reflexiva.

Los sensores deben estar libres de suciedad, hielo y nieve. Los sedimentos en las superficies de los sensores afectan a su funcionamiento normal. Por lo tanto, no lave directamente los sensores con agua a alta presión a corta distancia mientras lava su vehículo.

Los sensores situados en el parachoques delantero examinan el área delantera del vehículo y los cuatro sensores situados en el parachoques trasero examinan el área trasera del vehículo para detectar posibles obstáculos. Al detectar cualquier obstáculo, los sensores de estacionamiento calcularán su distancia desde el vehículo y transmitirán la información al conductor mediante tonos de alerta. Es importante recordar que este sistema solo es una ayuda al estacionamiento y no puede sustituir la observación ni el criterio personal.

Estado de funcionamiento del sistema de asistencia al estacionamiento con sensores delanteros y traseros

Sistema trasero de asistencia al estacionamiento

Después de seleccionar la marcha «R», el sistema trasero de asistencia al estacionamiento se activará automáticamente. Si cambia a una marcha distinta de «R», el sistema trasero de asistencia al estacionamiento pasará automáticamente al estado de espera.

Sistema delantero de asistencia al estacionamiento

Cuando el interruptor de arranque está en la posición «ON», el sistema delantero de asistencia al estacionamiento se encenderá automáticamente. Si el cambio está en la posición D, R o N, el freno de estacionamiento no está aplicado, el vehículo circula a una velocidad inferior a 15 km/h y el interruptor del tono de alarma del radar delantero está conectado, el sistema de asistencia al estacionamiento activa la función de detección.

Nota: Cuando el interruptor de arranque está en la posición «ON», si la pantalla emite un tono de aviso de tres segundos, indica que hay un error en el sistema de sensores de estacionamiento; debe ponerse en contacto con el concesionario de servicio lo antes posible para una revisión.

Interruptor del tono de alarma del radar delantero

El interruptor del tono de alarma del radar delantero está situado en la pantalla del sistema de entretenimiento. Puede activar o desactivar esta función mediante las opciones de la pantalla del sistema de entretenimiento.

Arranque y conducción

Cada vez que se vuelve a encender el motor del vehículo, el interruptor del tono de advertencia del radar delantero se activa de forma predeterminada. Puede activar o desactivar esta función mediante las opciones de la pantalla del sistema de entretenimiento según las necesidades de conducción.

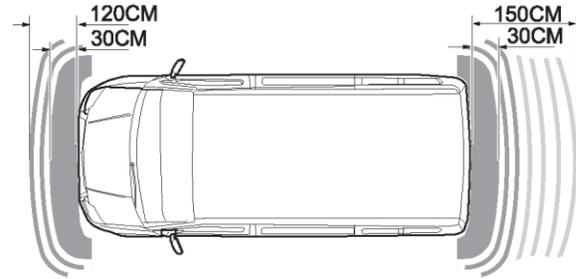
Proceso de estacionamiento

Cuando los dos radares centrales de la parte trasera del vehículo están a unos 150 cm del obstáculo, o cuando los radares de ambos lados están aproximadamente a 60 cm del obstáculo, el sistema de asistencia al estacionamiento empieza a emitir avisos acústicos. El sonido de la alarma aumentará de intensidad conforme el vehículo se acerque al obstáculo.

Cuando los dos radares centrales de la parte delantera del vehículo están a unos 120 cm de la barrera, o cuando los radares de ambos lados están aproximadamente a 60 cm del obstáculo, el sistema de asistencia al estacionamiento empieza a emitir sonidos de alarma. El sonido de la alarma aumentará de intensidad conforme el vehículo se acerque al obstáculo.

Cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo delantero o trasero es inferior a 30 cm, el sistema de asistencia al estacionamiento emite un sonido de alarma prolongado. En este momento, es imposible identificar el obstáculo si el vehículo sigue desplazándose marcha atrás.

Nota: Cuando el sistema de asistencia al estacionamiento delantero funciona con las marchas «D» y «N», el radar delantero detectará los obstáculos en condiciones normales de funcionamiento y emitirá sonidos de alarma. Si la distancia desde los obstáculos no varía al cabo de cinco segundos, el sistema dejará de emitir las señales de alarma frecuentes. Si la distancia desde los obstáculos cambia de nuevo, el sistema de asistencia al estacionamiento delantero volverá a emitir alarmas.



Arranque y conducción

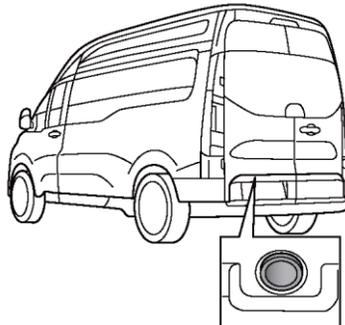
Cámara de estacionamiento

 El sistema de asistencia de la cámara de estacionamiento no siempre es fiable y solo desempeña el papel de guía. Debido a las limitaciones del campo visual, la cámara de estacionamiento no puede detectar ningún obstáculo más allá del mismo.

Estado de funcionamiento del sistema de asistencia de la cámara de estacionamiento

Después de seleccionar la marcha «R», la pantalla del sistema de entretenimiento cambia a la condición de funcionamiento de las cámaras de estacionamiento y muestra la escena de detrás del vehículo como referencia para la marcha atrás.

Cuando seleccione otras marchas, el sistema de asistencia de la cámara de estacionamiento dejará de funcionar y la pantalla regresará a su estado original.



Nota: Cuando el vehículo está en marcha atrás, las cámaras muestran marcas estáticas de marcha atrás en la imagen de la pantalla del sistema de entretenimiento, toman el plano horizontal como referencia y dividen el área detrás del vehículo en segmentos separados por líneas rojas, amarillas y verdes. El ajuste del brillo de la pantalla del sistema de entretenimiento afectará simultáneamente a la interfaz de la imagen de marcha atrás.

Atención

Si aparece un icono de avería de la cámara  en la interfaz de marcha atrás, debe ponerse en contacto con nuestro concesionario de servicio lo antes posible para su reparación.

Arranque y conducción

Sistema de visión 360°



El sistema de visión periférica de 360° no siempre es fiable. Solo tiene valor orientativo. Debido a la limitación del campo visual, la cámara no puede detectar ningún obstáculo más allá del ángulo muerto y su control visual. Incluso cuando el sistema esté en funcionamiento, tenga cuidado de observar el entorno que rodea al vehículo.

El sistema de visión periférica de 360° incluye cuatro cámaras y un controlador. Las cámaras están situadas respectivamente en cuatro orientaciones: frontal, trasera, izquierda y derecha.

Funcionamiento activado

- Seleccione la marcha atrás para activar el sistema de visión periférica.
- Con el vehículo a una velocidad inferior a 30 km/h, active el sistema panorámico a través del icono «360» de la interfaz principal del sistema de entretenimiento.

Una vez activada la función, puede alternar los ángulos de visión 2D delantero/trasero/izquierdo/derecho en el área de manejo.

Funcionamiento desactivado

- Cuando el vehículo no esté en la marcha R, pulse «X» en la esquina superior izquierda de la pantalla, debajo de la interfaz panorámica, para desactivar la función.

Ajustes de función

Al pulsar «Ajustes» en la pantalla debajo de la interfaz panorámica, los usuarios podrán elegir activar/desactivar subfunciones como «panorámica activada por la dirección», «trayectoria hacia delante» y «ángulo de visión amplio».

Nota: El ajuste del brillo de la pantalla del sistema de entretenimiento afectará simultáneamente a la interfaz de la imagen de marcha atrás.

2

Atención

Si aparece un icono de avería de la cámara  en la interfaz 360, debe ponerse en contacto con nuestro concesionario de servicio lo antes posible para su reparación.

Arranque y conducción

Sistema de asistencia al conductor

Nota: El tipo de sistema avanzado de asistencia al conductor del vehículo depende del equipamiento concreto del vehículo adquirido.

Cámara

La cámara de visión delantera está instalada en el interior del parabrisas delantero, en el retrovisor interior. La cámara de visión delantera detecta los objetivos para el sistema de asistencia al conductor.

Atención

Si el hardware del sensor de la cámara está dañado, debe repararse o sustituirse. Recomendamos que lleve el vehículo al concesionario de servicio para que lo reparen, en lugar de intentar repararlo por su cuenta.

No está permitido instalar marcos de matrícula ni otros objetos en las matrículas delantera y trasera para evitar interferencias con las cámaras o los sensores de radar; es necesario realizar un mantenimiento regular de las matrículas para evitar que su deformación afecte al rendimiento del sensor de radar.

No todos los tipos de tráfico, climas y condiciones de conducción son adecuados para que la cámara funcione correctamente, por lo tanto, en un entorno complejo o en caso de mal tiempo, conduzca con cuidado.

Mantenimiento de las cámaras

Para mantener el funcionamiento normal de la cámara, asegúrese de que no haya cuerpos extraños, tales como polvo, hielo, nieve o agua, en la parte delantera de la cámara.

Si hay algún cuerpo extraño delante del radar, límpielo con un paño suave. Nunca utilice un cañón de agua, ni dañe las lentes de la cámara.

La estructura de montaje reemplazada de la cámara debe ser una pieza original. Después de la sustitución de la pieza, la cámara debe volver a calibrarse en nuestro concesionario de servicio para garantizar que todos los sistemas del vehículo basados en las cámaras funcionan correctamente.

Restricciones de servicio

Si la cámara no puede funcionar correctamente, la función que proporciona la información de detección basada en la cámara se ve restringida o es anómala.

La cámara tiene un rango y capacidad de detección limitados, por lo que no puede detectar el objetivo fuera de su rango.

El rendimiento de la cámara se verá restringido en los siguientes casos:

- La visión de la cámara está bloqueada, y la superficie está cubierta por objetos extraños, tales como polvo, hielo, nieve, agua, etc.
- Poca iluminación o baja visibilidad debido a las condiciones meteorológicas.
- Sobreexposición de la cámara debido a la luz solar directa.
- Cambio drástico de iluminación (p. ej., al entrar o salir de un túnel).
- Sacudidas de la cámara debido a la presencia de baches u otros motivos.

Arranque y conducción

Radar

El radar de ondas milimétricas está instalado en el interior de la parrilla delantera o en el interior del parachoques trasero. El radar de ondas milimétricas detecta objetos para el sistema de asistencia al conductor.

Atención

Para evitar que el rendimiento de detección de los sensores de radar se vea afectado, está estrictamente prohibido pintar o modificar la carrocería y los parachoques delantero y trasero sin permiso.

Si el hardware del sensor del radar está dañado, debe repararse o sustituirse. Recomendamos que lleve el vehículo al concesionario de servicio para que lo reparen, en lugar de intentar repararlo por su cuenta.

No está permitido instalar marcos de matrícula ni otros objetos en las matrículas delantera y trasera para evitar interferencias con las cámaras o los sensores de radar; es necesario realizar un mantenimiento regular de las matrículas para evitar que su deformación afecte al rendimiento del sensor de radar.

No todas las condiciones de tráfico, meteorológicas o de conducción son adecuadas para el funcionamiento correcto del sensor de radar, por lo tanto, conduzca con precaución en caso de condiciones complejas o mal tiempo.

Mantenimiento de los radares

Para mantener el funcionamiento normal del radar, asegúrese de que no haya cuerpos extraños, tales como polvo, hielo, nieve o agua, en la parte delantera del radar.

Si hay algún cuerpo extraño delante del radar, límpielo con un paño suave. Nunca utilice un cañón de agua, ni dañe la superficie delantera del radar.

La estructura de montaje reemplazada del sensor de radar debe ser una pieza original. Después de sustituir la pieza, el sensor de radar debe volver a calibrarse en nuestro concesionario de servicio para garantizar que todos los sistemas del vehículo basados en el sensor de radar funcionan correctamente.

Restricciones de servicio

Si el radar no puede funcionar correctamente, la función que proporciona la información de detección basada en el radar se ve restringida o es anómala.

El radar tiene un radio y capacidad de detección limitados, por lo que no puede detectar el objetivo fuera de su radio de detección.

El rendimiento del radar se verá restringido en los siguientes casos:

- La superficie del radar está cubierta por cuerpos extraños, tales como polvo, hielo, nieve, agua, etc.
- Los objetos detectados por el radar pueden tener sustancias interferentes que absorben las ondas, p. ej., objetos de algodón, etc.
- Malas condiciones meteorológicas, tales como lluvia intensa, nieve copiosa, niebla densa, etc.
- Sacudidas del radar debido a la presencia de baches u otros motivos.

Arranque y conducción

FCW y AEB (asistente de colisión frontal)

El asistente de colisión frontal incluye FCW (advertencia de colisión frontal) y AEB (frenado de emergencia automático). La función de advertencia de colisión frontal (FCW) advierte al conductor de la presencia de peatones, bicicletas o vehículos delante del vehículo mediante señales visuales y acústicas. Si el conductor no interviene en un periodo de tiempo razonable, el sistema activará la función de frenado de emergencia automático (AEB).

La función de asistencia en caso de colisión puede activar de manera urgente e instantánea el frenado para hacer frente a distintos riesgos de colisión. Dichos riesgos pueden hacer que el conductor se sienta incómodo; en este caso, el conductor deberá ejecutar un frenado activo.

Si los riesgos de colisión siguen aumentando, el sistema frenará bruscamente y detendrá el vehículo en condiciones normales. Para la mayoría de conductores, este estilo de conducción no es normal y pueden sentirse incómodos. Después de que el asistente de colisión evite con éxito la colisión con el vehículo que circula por delante, el vehículo permanecerá parado durante un breve periodo de tiempo, momento en el que el conductor deberá actuar lo antes posible.

En general, ni el conductor ni los pasajeros percibirán la función de asistencia en caso de colisión hasta que el vehículo esté a punto de colisionar. La función de asistencia en caso de colisión se activará cuando el conductor deba empezar a frenar con antelación, pero no puede ayudar al conductor en todas las condiciones.

Función encendida/apagada

Modo de funcionamiento activado

La función de asistencia en caso de colisión se activa de modo predeterminado al arrancar el vehículo.

Si apaga la función y desea encenderla de nuevo, hágalo en la pantalla del sistema de entretenimiento: Ajustes -> Asistencia avanzada al conductor -> Encender el asistente de colisión.

Cuando se activa la función, se apaga la «luz de advertencia del FCW (advertencia de colisión frontal)/AEB (frenado de emergencia

automático) (amarilla)»  del cuadro de instrumentos .

Modo de funcionamiento desactivado

Ajustela en la pantalla del sistema de entretenimiento: Ajustes -> Asistencia avanzada al conductor -> Apagar el asistente de colisión.

Cuando la función está apagada, también se desactivan las funciones del FCW y del AEB; la «luz de advertencia del FCW/AEB (amarilla)»



en el panel de instrumentos permanece siempre encendida.

Control de sensibilidad

En los ajustes de la pantalla del sistema de entretenimiento, al hacer clic en «...» o «>» a la derecha del asistente de colisión, se mostrarán las opciones «Low» (baja), «Standard» (estándar) y «High» (alta) para seleccionar la sensibilidad que quiere aplicar según sus necesidades.

Arranque y conducción

Aviso de información

- Alarma visual
 - Aviso de indicador: Durante la advertencia de colisión frontal, la «luz de aviso de FCW (advertencia de colisión frontal)/AEB (frenado de emergencia automático) (amarilla)» parpadea. Durante el frenado de emergencia automático, la «luz de aviso de FCW (advertencia de colisión frontal)/AEB (frenado de emergencia automático) (roja)» parpadea.
 - Recordatorio de texto: Riesgo de colisión/frenado automático de emergencia.
- Alarma acústica: El sistema de entretenimiento emite una alarma de voz.



Atención

El asistente de colisión es una función auxiliar que no funciona en todas las condiciones de conducción, tráfico, meteorología y carretera, y que no puede sustituir a la conducción ni al buen criterio del conductor. El rendimiento del sistema puede verse degradado por otros factores, por lo que el conductor debe conducir con precaución y no confiar únicamente en el sistema. Antes de utilizar el asistente de colisión, el conductor debe consultar este apartado para conocer las restricciones aplicables.

Atención

El asistente de colisión está diseñado para disminuir todo lo posible la velocidad del vehículo a fin de reducir los daños debidos a colisiones, y no para evitar por completo las colisiones. El conductor debe conducir con precaución y no confiar en el sistema.

Cuando el sistema emite advertencias visuales y acústicas, el conductor debe tomar inmediatamente otras medidas para evitar el riesgo de colisión y no confiar únicamente en el sistema.

El alcance de detección de la cámara de visión delantera y del radar delantero de ondas milimétricas de que dispone el asistente de colisión es limitado, por lo que no se debe confiar únicamente en el sistema para evitar colisiones.

Debido a las limitaciones inherentes, el sistema puede emitir un aviso o frenar aunque no haya riesgo de colisión. El conductor debe prestar siempre atención al entorno del tráfico que tiene delante y tomar inmediatamente las medidas adecuadas.

El rango de funcionamiento del sistema de asistencia anticolidión es de 8 km/h a 130 km/h.

Si el asistente de colisión está activado y la «luz de advertencia del FCW (advertencia de colisión frontal)/AEB (frenado de emergencia



automático) (amarilla)» está siempre encendida, acuda a nuestro concesionario de servicio para su reparación.

Arranque y conducción

Restricciones de servicio

- El sistema no emite alarmas si la velocidad del vehículo es inferior a 8 km/h. El sistema activado ocasionalmente debido a una velocidad baja del vehículo en una carretera congestionada puede provocar una mala experiencia de conducción.
- El conductor debe asegurarse de tener abrochado correctamente el cinturón de seguridad, de lo contrario, el AEB no funcionará.
- Asegúrese de que las funciones de control electrónico de estabilidad (ESP) y de asistencia en caso de colisión estén activadas, ya que de lo contrario la función de asistencia en caso de colisión no funcionará.
- Algunos objetivos, como las barreras de autopistas, las entradas de túneles, la lluvia intensa o el hielo, pueden afectar o perjudicar la detección del sensor, afectando así a las funciones AEB.
- La condición previa para que el asistente de colisión responda ante un objetivo relevante es que este se encuentre en el campo visual del sensor y sea detectado. La función de asistencia anticolidión estará significativamente limitada en el caso de los objetivos que invaden el carril de forma repentina, los que no se detectan hasta que el vehículo actual cambia de carril y los que se encuentran en una curva cerrada de la carretera.
- El sistema no responderá con animales.
- La capacidad de detección de las cámaras se ve afectada por las condiciones meteorológicas adversas, como viento, lluvia intensa, niebla, etc., lo que reduce el rendimiento del sistema o aumenta la tasa de activaciones erróneas.
- Ver el apartado «Cámara» para conocer las restricciones de la cámara.
- Para conocer las restricciones del radar, ver el apartado «Radar».

LDW (aviso de salida de carril)

La función LDW ofrece asistencia al conductor en autopistas, autovías y otras carreteras similares. Cuando el conductor se sale involuntariamente del carril actual, le avisa y le pide que vuelva al carril inicial para evitar accidentes de tráfico.

La función LDW se activa cuando la velocidad del vehículo es superior o igual a 60 km/h y las marcas viales son visibles. El sistema no emitirá ningún mensaje de alarma si el conductor circula a baja velocidad o conduce de forma activa (por ejemplo, encendiendo el intermitente o cambiando de carril en caso de emergencia).

Función encendida/apagada

Modo de funcionamiento activado

Ajústela en la pantalla del sistema de entretenimiento: Ajustes -> Asistencia avanzada al conductor -> Encender el LKA (asistente de mantenimiento en carril).

Modo de funcionamiento desactivado

Ajústela en la pantalla del sistema de entretenimiento: Ajustes -> Asistencia avanzada al conductor -> Apagar el LKA (asistente de mantenimiento en carril).

Cuando la función está desactivada, la «luz de aviso de LDW (aviso de salida de carril)/LKA (asistente de mantenimiento en carril)/ELK (mante-

nimiento en carril de emergencia) (amarilla)»  permanece encendida.

Arranque y conducción

Alarma acústica

En los ajustes de la pantalla del sistema de entretenimiento, al hacer clic en el botón «...» a la derecha de LDW, se mostrarán las opciones «ON» (encendido) y «OFF» (apagado). La función de alarma acústica se puede activar o desactivar.

Control de sensibilidad

En los ajustes de la pantalla del sistema de entretenimiento, al hacer clic en «...» o «>» a la derecha del LDW, se mostrarán las opciones «Low» (baja), «Standard» (estándar) y «High» (alta) para seleccionar la sensibilidad que quiere aplicar según sus necesidades.

Aviso de información

Si el conductor sale involuntariamente del carril por el que circula, el sistema le avisa mediante un icono de advertencia en el cuadro de instrumentos, acompañado del sonido de un avisador acústico, y la línea del carril correspondiente se visualiza en rojo en el cuadro de instrumentos. Esto significa que el vehículo corre el riesgo de salirse del carril y el conductor debe corregir el vehículo para llevarlo al carril inicial a tiempo.

Atención

El LDW es solo una función de conducción asistida por medio de alarma.

El conductor nunca debe confiar plenamente en que la función LDW le recuerde la salida del carril, sino que debe asumir la responsabilidad de conducir de manera segura. La función LDW no puede funcionar en todas las condiciones de conducción, tráfico ni condiciones meteorológicas y de la carretera.

Si el asistente de mantenimiento de carril falla, es decir, si la «luz de aviso de LDW (aviso de salida de carril)/LKA (asistente de



mantenimiento de carril)/ELK permanece encendida después de activar dicha función de asistencia, diríjase a nuestro concesionario de servicio para solicitar su reparación.

Restricciones de servicio

La función LDW no puede detectar con claridad las líneas del carril en todo momento. Es posible que se produzcan avisos innecesarios o no válidos en las siguientes condiciones:

- Zonas de carreteras en construcción, curvas cerradas o carreteras estrechas.
- Oscuridad (mala iluminación) o malas condiciones meteorológicas (lluvia intensa, nieve, niebla o viento). La capacidad de detección de la cámara se reduce al recibir luz solar directa o luz intensa de faros en sentido contrario.
- La visión de la cámara está bloqueada por el vehículo grande que circula delante o por un vehículo que se acerca. El parabrisas está obstruido dentro del campo visual de la cámara (agua pulverizada, polvo, pegatinas, etc.).

Arranque y conducción

- La anchura y la calidad de las líneas de los carriles son insatisfactorias, por ejemplo, las líneas de los carriles están desgastadas y bloqueadas, coexisten líneas de carriles nuevas y antiguas, o hay cambios de líneas de carriles en las partes en construcción. Los árboles, los objetos de gran tamaño o los elementos del paisaje proyectan grandes sombras sobre el carril.
- Es posible que la función LDW no emita ninguna advertencia o envíe advertencias incorrectas en las siguientes condiciones:
 - Ver el apartado «Cámara» para conocer las restricciones de la cámara.
 - Las condiciones meteorológicas (lluvia intensa, nieve, niebla, temperaturas extremadamente altas o bajas) interfieren con el funcionamiento de la cámara.

Las advertencias y restricciones anteriores no abarcan todas las condiciones que pueden interferir con el LDW. Existen muchos factores que pueden deshabilitar la función LDW. Para evitar salirse del carril actual, el conductor debe mantenerse alerta y prestar mucha atención a las condiciones de la carretera para poder adoptar medidas correctivas lo antes posible.

LKA (asistente de mantenimiento de carril)

Cuando está activada, la función LKA determina la posición del vehículo en relación con las líneas del carril a partir de la información de los límites de la vía proporcionada por las cámaras; y, si el conductor sale del carril involuntariamente, lo avisa o interviene en la conducción para devolver el vehículo al carril, dependiendo del estado del vehículo y de las acciones del conductor. Se trata de una función de seguridad que corrige el vehículo cuando este está a punto de salirse del carril. No se trata de una función de confort de centrado en carril, etc., por lo que el conductor deberá sujetar el volante en ese momento.

La función LKA se habilita cuando la velocidad del vehículo está entre 60 km/h y 120 km/h y las marcas viales son claramente visibles. El sistema no emitirá ningún mensaje de alarma ni intervendrá automáticamente en el giro si el conductor circula a baja velocidad o conduce de forma activa (por ejemplo, encendiendo el intermitente o cambiando de carril en caso de emergencia).

Función encendida/apagada

El botón para encender o apagar la función LKA es el mismo que el de la función LDW. Ver «LDW (aviso de salida de carril)» en este capítulo para conocer el modo de funcionamiento.

Aviso de información

Si el conductor sale involuntariamente del carril actual, el sistema lo avisará mediante un icono de advertencia del cuadro de instrumentos y el sonido de un avisador acústico, y puede intervenir en la conducción para devolver el vehículo al carril original.

Arranque y conducción

Atención

La función LDW es únicamente una función de asistencia a la conducción. El conductor nunca debe confiar plenamente en que la función LKA le recuerde la salida del carril, sino que debe asumir la responsabilidad de conducir de manera segura.

El conductor debe respetar las normas de circulación y sujetar el volante con ambas manos. Si el conductor no sujeta el volante, el sistema no ofrecerá la función LKA.

La función LKA no siempre ayudará al conductor a corregir el vehículo que está a punto de salirse del carril, y el conductor debe tomar el control del vehículo tras la corrección del LKA para asegurar una conducción estable.

La función LKA no puede funcionar en todas las condiciones de conducción, de tráfico ni condiciones meteorológicas y de la carretera.

Si el asistente de mantenimiento de carril falla, es decir, si la «luz de aviso de LDW (aviso de salida de carril)/LKA (asistente de



mantenimiento de carril)/ELK permanece encendida después de activar dicha función de asistencia, diríjase a nuestro concesionario de servicio para solicitar su reparación.

Si no hemos aprobado el conjunto de suspensión del vehículo después de la sustitución, es posible que el sistema LKA funcione incorrectamente.

Restricciones de servicio

La función LKA no puede detectar con claridad las líneas del carril en todo momento. Es posible que se produzcan avisos no válidos o intervenciones erróneas en las siguientes condiciones:

- Zonas de carreteras en construcción, curvas cerradas o carreteras estrechas.
- Oscuridad (mala iluminación) o malas condiciones meteorológicas (lluvia intensa, nieve, niebla o viento). La capacidad de detección de la cámara se reduce al recibir luz solar directa o luz intensa de faros en sentido contrario.
- La visión de la cámara está bloqueada por el vehículo grande que circula delante o por un vehículo que se acerca. El parabrisas está obstruido dentro del campo visual de la cámara (agua pulverizada, polvo, pegatinas, etc.).
- La anchura y la calidad de las líneas de los carriles son insatisfactorias, por ejemplo, las líneas de los carriles están desgastadas y bloqueadas, coexisten líneas de carriles nuevas y antiguas, o hay cambios de líneas de carriles en las partes en construcción. Los árboles, los objetos de gran tamaño o los elementos del paisaje proyectan grandes sombras sobre el carril.
- Es posible que la función LKA no emita ninguna advertencia o envíe advertencias incorrectas en las siguientes condiciones:
 - Ver el apartado «Cámara» para conocer las restricciones de la cámara.
 - Las condiciones meteorológicas (lluvia intensa, nieve, niebla, temperaturas extremadamente altas o bajas) interfieren con el funcionamiento de la cámara.

Las advertencias y restricciones anteriores no abarcan todas las condiciones que pueden interferir con el LKA. Hay muchos factores que pueden desactivar la función LKA. Para evitar salirse del carril actual, el conductor debe mantenerse alerta y prestar mucha atención a las condiciones de la carretera para poder adoptar medidas correctivas lo antes posible.

Arranque y conducción

ELK (mantenimiento en carril de emergencia)

Cuando está activada, la función ELK (mantenimiento de carril de emergencia) determina la posición del vehículo en relación con el vehículo adyacente o el bordillo, etc., a partir de la información del entorno de la vía obtenida por las cámaras delanteras y los radares de ondas milimétricas de las esquinas, y, si el conductor sale del carril involuntariamente, provocando riesgo de colisión con el vehículo adyacente o el bordillo, etc., avisa al conductor o interviene en la conducción para mantener el vehículo alejado del riesgo de colisión, en función del estado del vehículo y las acciones del conductor. Se trata de una función de seguridad, no de confort.

La función de mantenimiento en carril se activa cuando la velocidad del vehículo está entre 60 km/h y 120 km/h y las marcas viales son claramente visibles.

Si el vehículo circula a baja velocidad o sale del carril de forma activa (cambiando de carril de forma rápida, etc.), el sistema no emitirá ninguna alarma ni intervendrá automáticamente en la dirección.

Función encendida/apagada

El botón para encender o apagar la función ELK es el mismo que el de la función LDW. Ver «LDW (aviso de salida de carril)» en este capítulo para conocer el modo de funcionamiento.

Avisos de información

Cuando el conductor se aleja involuntariamente y existe riesgo de colisión con el vehículo adyacente o el bordillo, etc., el sistema avisa al conductor mediante un icono de advertencia del panel de instrumentos y el sonido de un avisador acústico, y puede intervenir en la conducción para mantener el vehículo alejado del vehículo adyacente o el bordillo, etc., a fin de evitar el riesgo de colisión.

Atención

El asistente de mantenimiento en carril de emergencia es solo una función de asistencia al conductor. El conductor no debe confiar únicamente en la función de mantenimiento en carril de emergencia para evitar la colisión con el vehículo adyacente o el bordillo, y debe asumir la responsabilidad de una conducción segura.

El conductor debe respetar las normas de tráfico y sujetar firmemente el volante con ambas manos. Si el conductor no sujeta el volante, el sistema no ofrece la función de mantenimiento en carril de emergencia.

El asistente de mantenimiento en carril de emergencia no siempre ayuda al conductor a corregir el rumbo cuando el vehículo tiende a impactar con el vehículo adyacente o el bordillo, y el conductor debe tomar el control del vehículo tras la corrección para asegurarse de que el vehículo permanezca estable.

El asistente de mantenimiento en carril de emergencia no funciona en todas las condiciones de conducción o de tráfico, meteorológicas y de la calzada.

Si el sistema de mantenimiento en carril de emergencia falla, es decir, si la «luz de advertencia de LDW (aviso de salida de carril)/LKA (asistente de mantenimiento en carril)/ELK (mantenimiento en carril



de emergencia) (amarilla)» permanece encendida después de activar la función de asistencia, diríjase a nuestro concesionario de servicio para solicitar su revisión.

Arranque y conducción

Atención

Si se ha instalado un kit de suspensión del vehículo no homologado por nosotros, es posible que el sistema de asistencia de mantenimiento en carril de emergencia no funcione correctamente.

Restricciones de uso

El asistente de mantenimiento en carril de emergencia no puede detectar claramente las líneas de carril en todo momento. Es posible que se produzcan avisos no válidos o intervenciones erróneas en las siguientes condiciones.

- Zonas de obras, curvas cerradas o carreteras estrechas.
- Oscuridad (mala iluminación) o malas condiciones meteorológicas (lluvia intensa, nieve copiosa, niebla densa o viento fuerte).
- La capacidad de detección de la cámara se reduce al recibir luz solar directa o luz intensa de faros en sentido contrario.
- El vehículo lateral es grande o el aspecto del vehículo es irregular, y el bordillo está muy dañado o no es convencional, por lo que las cámaras no pueden identificarlo con precisión como el objeto que debe evitarse.
- Vista de la cámara bloqueada (agua pulverizada, polvo, pegatinas, etc.).
- Anchura y calidad insuficientes de las líneas de carril: líneas de carril desgastadas o cubiertas, coexistencia de líneas de carril antiguas y nuevas, o líneas de carril modificadas debido a zonas de obras.
- Los árboles, los objetos de gran tamaño, los elementos del paisaje, etc. proyectan grandes sombras sobre el carril.
- El asistente de mantenimiento en carril de emergencia puede omitir una advertencia o emitir una advertencia errónea en las siguientes condiciones:

- Ver el apartado «Cámara» para conocer las restricciones de la cámara.
- Las condiciones meteorológicas (lluvia intensa, nieve, niebla, temperaturas extremadamente altas o bajas) interfieren en el funcionamiento de la cámara.

Las advertencias y restricciones anteriores no incluyen todas las condiciones que pueden interferir con el asistente de mantenimiento en carril de emergencia. Muchos factores pueden hacer que el asistente de mantenimiento en carril de emergencia no funcione. Para evitar el riesgo de colisión con el vehículo adyacente o el bordillo, el conductor debe permanecer vigilante y prestar siempre atención a las condiciones de la vía a fin de poder tomar medidas correctoras lo antes posible.

2

Arranque y conducción

SLIF (función de información sobre el límite de velocidad)

La función SLIF detecta las señales de limitación de velocidad mediante la cámara de visión delantera inteligente y envía la información pertinente al cuadro de instrumentos para recordar al conductor el límite de velocidad en la vía actual, con el fin de evitar el exceso de velocidad. El sistema no ajustará de manera activa la velocidad del vehículo, que debe estar controlada activamente por el conductor.

Función encendida/apagada

Ajústela en la pantalla del sistema de entretenimiento: Ajustes -> Asistencia avanzada al conductor -> Asistente de límite de velocidad, y seleccione: SLIF On/Off.

Condiciones de activación de la función

- La velocidad del vehículo es inferior o igual a 130 km/h.
- La señal del sensor es normal (cámara).
- Se detecta una señal de límite de velocidad.
- El módulo de la cámara de visión delantera en el parabrisas delantero no está bloqueado/empañado.

Nota: Cuando esté activada, la función dejará de estar operativa temporalmente mientras la velocidad del vehículo sea superior a 130 km/h.

Aviso de información

Cuando la función está activada, si la velocidad actual del vehículo es inferior a la de la señal de límite de velocidad, el cuadro de instrumentos mostrará el valor del límite de velocidad actual.

Si se detecta que la velocidad actual del vehículo es superior a la indicada en la señal de límite de velocidad, la señal de tráfico parpadeará con una alarma acústica.



indica el límite de velocidad de la vía actual.

Atención

Si el sistema no detecta la señal de límite de velocidad que hay delante, el cuadro de instrumentos no mostrará la información de la señal de límite de velocidad. El sistema solo muestra la información sobre el límite de velocidad, pero no controla la velocidad del vehículo.

El sistema no es totalmente preciso a la hora de reconocer las señales de límite de velocidad, por lo que se producen errores de reconocimiento; por ello, el conductor debe conducir con precaución teniendo en cuenta las condiciones reales de la carretera.

Restricciones de servicio

La función SLIF solo funciona correctamente cuando las señales de velocidad son claras y visibles. Es posible que no pueda funcionar en determinadas situaciones: Por ejemplo:

- Mal estado de la señal de límite de velocidad: por ejemplo, descoloridas, en curvas, en un ángulo desfavorable, giradas o dañadas, total o parcialmente bloqueadas, demasiado lejanas o demasiado altas, o pintadas en el pavimento.
- Conducir tan cerca del vehículo precedente que se obstruya el alcance de detección de la cámara.
- Cambio reciente en la carretera o en el límite de velocidad, como construcción, regulación, etc.
- Algunas señales de límite de velocidad con iluminación LED.
- Para las restricciones de la cámara, consulte la sección «Cámara».

Arranque y conducción

IHC (control inteligente de luces de carretera)

El IHC (control inteligente de luces de carretera) reconoce el entorno del tráfico precedente mediante la cámara de visión delantera y controla automáticamente la conmutación de las luces de carretera y de cruce para evitar el deslumbramiento de los vehículos que circulan por delante y en sentido contrario, a fin de mejorar la seguridad y el confort de conducción en entornos oscuros, especialmente de noche.

Activar/desactivar la función

Método para activar la función

Vaya a la pantalla de control centralizado: Luces exteriores -> Ajustes de luces -> Activar el interruptor IHC.

Método para desactivar la función

Hay dos formas de desactivar el IHC:

- Mantenga presionado el interruptor de palanca de las luces de carretera o de los intermitentes en dirección al volante durante más de 3 segundos.
- Vaya a la pantalla de control centralizado: Luces exteriores -> Ajustes de luces -> Desactivar el interruptor IHC.

Condiciones de activación

- La velocidad es superior a 40 km/h.
- El interruptor de control de las luces está en la posición AUTO.
- Las luces de cruce  están encendidas.
- El módulo de la cámara de visión delantera en el parabrisas no está bloqueado/empañado, etc.

Nota: Una vez activada, la función no funciona temporalmente cuando la velocidad es inferior a 25 km/h.

2

Mensaje de aviso

Una vez activada la función IHC, su estado se puede observar mediante el indicador IHC en el panel de instrumentos.

Cuando se enciende el «Indicador IHC (azul)» , indica que se cumplen las condiciones para encender las luces de carretera y el sistema encenderá automáticamente dichas luces.

Cuando se enciende el «Indicador IHC (gris)» , indica que no se cumplen las condiciones para encender las luces de carretera y el sistema encenderá automáticamente dichas luces.

Arranque y conducción

Atención

El módulo de la cámara de visión delantera está montado en el parabrisas. Se debe tener en cuenta que el campo de visión de la cámara no puede verse bloqueado por objetos que afecten a su funcionamiento.

La función IHC no puede percibir con precisión el entorno circundante, lo que puede provocar un ajuste incorrecto de las luces de carretera o de cruce. Respete las normas de tráfico locales y utilice la función de forma razonable.

IHC es solo una función de confort y el conductor debe conducir con precaución al utilizar la función.

Restricciones de servicio

- La función IHC puede verse limitada por el estado de la cámara y las condiciones de supresión. Si el módulo de la cámara de visión delantera no está correctamente calibrado, se reduce el rendimiento del IHC.
- El rendimiento del IHC puede verse reducido por un campo de visión limitado a causa de polvo, lluvia, nieve, niebla, hielo y otros factores.
- El rendimiento del IHC puede verse reducido por la interferencia de una fuente de luz ambiental. El rendimiento del IHC puede verse reducido por objetos muy reflectantes en el radio de percepción del módulo de la cámara de visión delantera durante la conducción.
- Cuando las funciones ABS o ESP están activadas, los estados de las luces de carretera y de cruce no se pueden conmutar.
- La función IHC puede verse mermada en condiciones meteorológicas adversas, como viento, lluvia intensa, niebla densa, etc.
- Ver el apartado «Cámara» para conocer las restricciones de la cámara.

Asistente de ángulo muerto

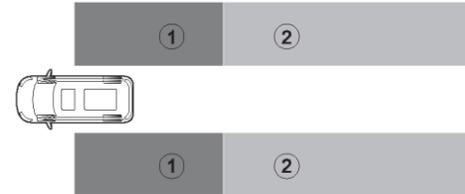
El asistente de ángulo muerto (BSA) incluye dos funciones de seguridad activa: BSD (detección de ángulo muerto) y LCA (asistencia de cambio de carril). Cuando el subsistema detecta por el ángulo muerto de los retrovisores que un vehículo se aproxima a gran velocidad desde lejos, el sistema avisa al conductor mediante las luces LED de los retrovisores exteriores izquierdo y derecho.

Función encendida/apagada

Ajústela en la pantalla del sistema de entretenimiento: Ajustes -> Asistencia avanzada al conductor -> Asistente de ángulo muerto, y seleccione: BSA On/Off.

Si el interruptor aparece atenuado y no se puede accionar, diríjase a nuestro concesionario de servicio para su revisión.

Diagrama de supervisión



Área ① Aproximadamente 3 m por detrás del ángulo muerto del vehículo; Área ② Aproximadamente 70 m por detrás del ángulo muerto del vehículo.

Arranque y conducción

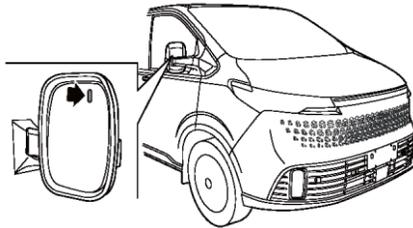
El ángulo muerto es la zona sin visibilidad situada en el campo de visión detrás de los retrovisores izquierdo y derecho del vehículo (como se muestra abajo en la figura ①). Si hay un vehículo en esta zona, la función proporciona al conductor un aviso efectivo para evitar el riesgo de colisión en caso de giro o cambio de carril.

En la zona que se muestra abajo en la figura ②, hay un vehículo que se acerca a gran velocidad (mucho mayor que la de su vehículo) y, en este caso, la función avisará al conductor de manera efectiva para evitar el riesgo de colisión en caso de giro o cambio de carril.

Advertencia y aviso

Cuando el vehículo circula a una velocidad superior a 15 km/h, si un vehículo se aproxima rápidamente al área ① o al área ②, el sistema avisará activamente al conductor, y se iluminará el indicador lateral correspondiente, como se muestra la siguiente figura.

Si el conductor intenta cambiar de carril o girar (encendiendo el intermitente del lado por el que se acerca el otro vehículo), el indicador del lado correspondiente parpadeará para advertir al conductor.



Atención

Las funciones BSD y LCA no ofrecerán asistencia de advertencia en caso de un giro de emergencia.

El BSA es una función de asistencia al conductor que no puede proporcionar ayuda en todas las condiciones.

El BSA está diseñado para funcionar con los retrovisores izquierdo y derecho, con el fin de ofrecer una mejor asistencia, pero no puede sustituir la función de observación trasera de los retrovisores.

Si el indicador del retrovisor exterior permanece siempre encendido, diríjase a nuestro concesionario de servicio para solicitar su reparación.

Restricciones de servicio

- El BSD no puede proporcionar una alarma precisa en todas las situaciones y puede producir advertencias innecesarias u omitirlas debido a numerosos factores: por ejemplo, grandes metales móviles, paredes metálicas complejas, etc., en el ángulo muerto formado por el principio de radar.
- El conductor debe permanecer alerta mientras conduce, prestar mucha atención a las condiciones de la carretera y cambiar de carril asegurándose de que es seguro hacerlo.
- Para conocer las restricciones del radar, ver el apartado «Radar».

Arranque y conducción

RCTA (aviso de tráfico cruzado trasero)

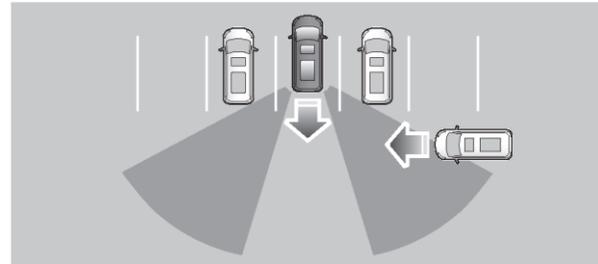
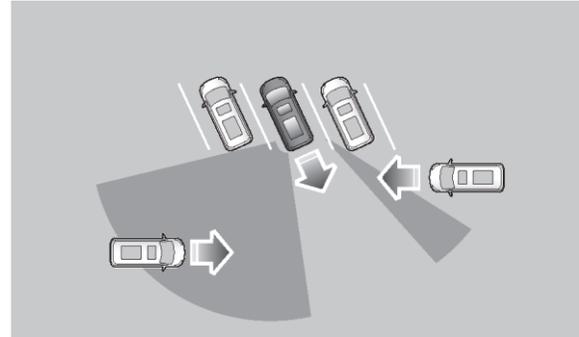
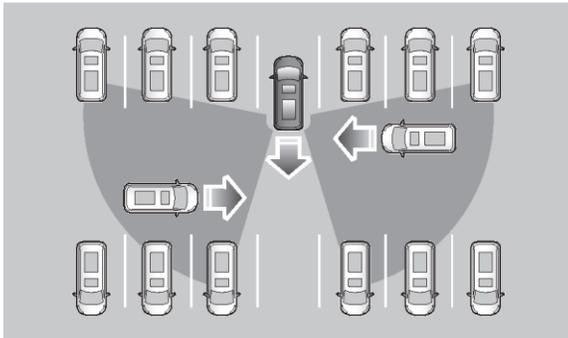
La RCTA (aviso de tráfico cruzado trasero) es una función de asistencia al conductor que alerta de la presencia de vehículos o peatones que cruzan tanto por el lado izquierdo como por el derecho cuando el conductor da marcha atrás; el rango de velocidad de la función de aviso de tráfico cruzado trasero está comprendido entre 0 y 10 km/h.

Función encendida/apagada

Ajústela en la pantalla del sistema de entretenimiento: Ajustes -> Asistencia avanzada al conductor -> Asistente de ángulo muerto, y seleccione: BSA On/Off.

Si el interruptor aparece atenuado y no se puede accionar, diríjase a nuestro concesionario de servicio para su revisión.

Diagrama de supervisión



Advertencia y aviso

Cuando el vehículo está en modo de marcha atrás (marcha R), si hay vehículos y peatones moviéndose transversalmente por detrás del vehículo por cualquiera de los dos lados, el indicador del retrovisor del lado correspondiente avisará al conductor con un parpadeo acompañado de un tono de alarma.

Arranque y conducción

Atención

El RCTA no puede sustituir la función de observación trasera de los retrovisores.

El RCTA es una función de asistencia al conductor que no puede proporcionar ayuda en todas las condiciones.

El RCTA no implica que el conductor pueda relajarse, y es responsabilidad del conductor dar marcha atrás de forma segura.

Restricciones de servicio

- El RCTA no puede proporcionar una alarma precisa en todas las situaciones y puede producir advertencias innecesarias u omitirlas debido a numerosos factores: por ejemplo, grandes metales móviles, paredes metálicas complejas, etc., en el ángulo muerto formado por el principio de radar.
- El conductor debe permanecer alerta mientras da marcha atrás, prestar mucha atención a las condiciones de la carretera y dar marcha atrás asegurándose de que es seguro hacerlo.
- Para conocer las restricciones del radar, ver el apartado «Radar».

DOW (advertencia de apertura de puertas)

Cuando el vehículo está parado y no se ha engranado la marcha R, la función DOW puede detectar vehículos, ciclistas, peatones y otros objetivos que se aproximen al vehículo por detrás. Si se detecta que el conductor o el pasajero tienen la intención de abrir la puerta cuando se aproxima un objetivo, la función DOW emitirá un aviso de advertencia para evitar que el conductor o el pasajero impacten con el objetivo al abrir la puerta.

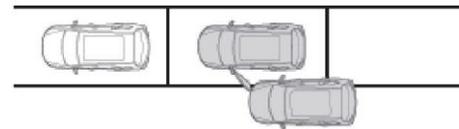
2

Función encendida/apagada

Ajustela en la pantalla del sistema de entretenimiento: Ajustes -> Asistencia avanzada al conductor -> Asistente de ángulo muerto, y seleccione: BSA On/Off.

Si el interruptor aparece atenuado y no se puede accionar, diríjase a nuestro concesionario de servicio para su revisión.

Diagrama de supervisión

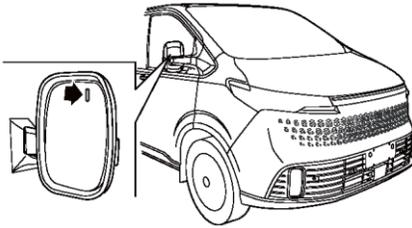


Advertencia y aviso

Cuando un objetivo se aproxime al vehículo parado, el indicador del DOW se iluminará, y el conductor o el pasajero deberán evitar abrir la puerta antes de confirmar que es seguro hacerlo.

Arranque y conducción

En este caso, si el conductor o un pasajero abren la puerta del lado de la alarma, el indicador de advertencia parpadeará, aparecerá un mensaje emergente y sonará un tono de alarma en el cuadro de instrumentos, y la luz de ambiente de la puerta del lado correspondiente se encenderá para recordar al conductor o al pasajero que deben confirmar que es posible abrir la puerta con seguridad.



Atención

El DOW es una función de asistencia al conductor que no puede funcionar en todas las condiciones o sustituir la función de observación trasera de los retrovisores.

La función DOW está limitada por el principio del sensor y la complejidad del entorno del tráfico, que puede provocar que se envíen alarmas innecesarias o que se omitan. Por lo tanto, la observación activa del entorno al abrir la puerta antes de salir es la medida más eficaz para proteger la seguridad personal del conductor y de los pasajeros.

Restricciones de servicio

- La función DOW solo es efectiva cuando el vehículo está parado y no está con la marcha R; no funcionará cuando el vehículo esté en movimiento.
- La función de advertencia de apertura de puerta solo puede activarse cuando el vehículo está en una marcha distinta de R y la velocidad es inferior a 5 km/h.
- Esta función solo puede activarse cuando el vehículo está parado o su velocidad es inferior a 3 km/h; la alarma solo puede activarse cuando la velocidad del vehículo objetivo es superior a 10 km/h.
- La función DOW no siempre funciona en todas las situaciones. Se pueden producir advertencias innecesarias u omitirse otras por varias razones, por ejemplo: objetos pequeños o inmóviles a un lado o detrás del vehículo, o que otros vehículos cambien repentinamente de carril en las áreas de detección adyacentes. Las advertencias y restricciones anteriores no abarcan todas las condiciones que pueden interferir con el DOW. Para evitar arañazos al abrir la puerta, conductores y pasajeros deben asegurarse de observar primero si el entorno al abrir la puerta es seguro y adecuado.

Arranque y conducción

Sistema de supervisión del conductor

Nota: *Es aplicable a los modelos con sistema de supervisión del conductor.*

El sistema de supervisión del conductor (DMS) monitoriza la fatiga del conductor e incluso comportamientos de conducción más peligrosos a través de la cámara del sistema de supervisión del conductor, y emite los avisos correspondientes a través del sistema del vehículo cuando se producen estos comportamientos peligrosos. Las funciones principales de detección del DMS son las siguientes: detección de obstrucciones, detección de fatiga, detección de distracciones y detección de comportamientos anormales.

Cámara del sistema de supervisión del conductor

El sistema de supervisión del conductor (DMS) utiliza una cámara de imagen IR situada en el lado del conductor, dentro del montante A y orientada hacia el conductor. Se ha incorporado al sistema de entretenimiento una serie de algoritmos relacionados con el rostro humano, capaces de detectar y evaluar el comportamiento del conductor durante la conducción, sincronizar en tiempo real los resultados detectados con el sistema de entretenimiento y enviar avisos oportunos y eficaces al conductor a través del sistema de entretenimiento. La cámara no graba información relevante del rostro del conductor, sino que solo detecta diferentes comportamientos a través de los rasgos del rostro humano.

Interruptor del sistema de supervisión del conductor

El DMS consta de un interruptor principal y cuatro subinterruptores; cada subinterruptor corresponde a una subfunción, y el interruptor

principal puede controlar el estado de todos los interruptores al mismo tiempo. Se pueden utilizar los botones de control del sistema de entretenimiento para encender o apagar el DMS.

- El interruptor principal del DMS se utiliza para monitorizar el estado del conductor en el sistema de entretenimiento.
- Los diferentes subinterruptores del DMS se utilizan para detectar el consumo de tabaco, el uso del teléfono, la fatiga y las distracciones en el sistema de entretenimiento.

Cuando los distintos interruptores se cambian del estado OFF al estado ON, la función en cuestión se activa inmediatamente; cuando los distintos interruptores se cambian del estado ON al estado OFF, aparece una ventana emergente para una segunda confirmación, y la función se activa tras la confirmación.

Función del sistema de supervisión del conductor

DetECCIÓN DE OBSTRUCCIONES

Si el conductor coloca un objeto delante de la cámara, la función de supervisión de la cámara DMS se verá afectada y, en este caso, el DMS le recordará al conductor que la función DMS no se está ejecutando correctamente y que debe retirar el obstáculo de la cámara. El conductor debe retirar el obstáculo de la cámara para desactivar las alarmas activadas. Esta función actúa con una velocidad del vehículo no inferior a 5 km/h y, cuando se activa, aparece una ventana emergente en el pack de instrumentos para recordarlo.

Arranque y conducción

Detección de fatiga

Cuando el conductor muestra ciertas señales de fatiga, el DMS evalúa el grado de fatiga del conductor a partir de comportamientos comunes de fatiga como bostezar y cerrar los ojos, y deduce el grado de fatiga del conductor de los resultados de la estimación. Si el grado de fatiga supera un determinado nivel, la cámara del DMS se lo recordará al conductor mediante una ventana emergente y una alarma continua.

Además, esta función es capaz de diferenciar entre fatiga leve, moderada e intensa. Esta función funcionará con una velocidad del vehículo superior a 20 km/h.

Detección de distracciones

Cuando el conductor mira a su alrededor durante la conducción normal, la cámara del DMS analiza el punto donde el conductor centra su atención mediante el ángulo y el tiempo de rotación de la cabeza, a fin de determinar si el conductor está distraído. Debe tenerse en cuenta que gracias a la evaluación del tiempo, la observación de los retrovisores y de la unidad central de a bordo durante un breve periodo tiempo no activa el monitor de distracción.

Además, esta función se desactivará temporalmente para evitar errores de cálculo cuando sea necesario activar la cámara de carrocería para proyectar escenarios en la unidad central de a bordo en circunstancias como la marcha atrás.

Esta función actúa con una velocidad del vehículo no inferior a 20 km/h y, cuando se activa, aparece una ventana emergente en el pack de instrumentos para recordarlo. Esta función no se activa cuando están en funcionamiento los intermitentes, la cámara de marcha atrás o la cámara de 360.

Detección de comportamientos anormales

Si el conductor fuma o realiza una llamada telefónica, la cámara DMS analiza los objetos que tiene en las manos y sus respectivas posiciones para determinar si está realizando una conducta inadecuada al volante, como fumar, hablar por teléfono, etc. Si se detecta este tipo de conducta, el sistema muestra un mensaje emergente en el pack de instrumentos para intentar evitar en la medida de lo posible este tipo de conducción inadecuada y activa la función de corrección correspondiente.

Esta función funcionará con una velocidad del vehículo superior a 20 km/h.

Arranque y conducción

Neumáticos



¡LOS NEUMÁTICOS DEFECTUOSOS SON PELIGROSOS!

NO conduzca su vehículo si alguno de los neumáticos tiene daños o desgaste excesivos, o si tiene una presión de inflado incorrecta.

NO sobrecargue el vehículo.

Una presión de inflado de los neumáticos incorrecta o un conjunto de rueda y neumático desequilibrado pueden afectar considerablemente a la estabilidad, especialmente cuando se conduce con cargas pesadas o a velocidades altas. Una presión de inflado insuficiente aumenta la resistencia a la rodadura, incrementa el consumo de combustible y acelera el desgaste de las cubiertas, lo cual daña los neumáticos y puede llegar a provocar accidentes.

Conduzca siempre teniendo en cuenta el estado de los neumáticos; las causas más comunes de averías en los neumáticos son:

- Golpear el bordillo.
- Conducir sobre baches profundos.
- Presión insuficiente o excesiva de los neumáticos durante la conducción.

El desgaste irregular de la banda de rodadura puede deberse a una mala alineación de las ruedas. Consulte «Neumáticos» en la sección «Mantenimiento y servicio».

Neumáticos de invierno



La velocidad del vehículo no debe superar el máximo permisible para los neumáticos de invierno que se han instalado, de lo contrario los neumáticos podrían perder presión súbitamente, delaminarse o incluso reventar, lo que puede provocar accidentes.

Asegúrese de ajustar la velocidad en función del clima, las carreteras y las condiciones de tráfico. No corra riesgos aprovechando las características antideslizantes de los neumáticos de invierno y tenga cuidado con los accidentes.

Los neumáticos de invierno pueden mejorar la estabilidad de la conducción y el rendimiento de frenado del vehículo cuando se conduce en un entorno de bajas temperaturas o en carreteras heladas. Se recomienda usar los neumáticos de invierno cuando la temperatura caiga por debajo de 7 °C.

Cuando un vehículo circula en condiciones invernales por una carretera, los neumáticos de invierno pueden mejorar en gran medida la estabilidad de la conducción y el rendimiento de frenado. Los neumáticos que no son de invierno tienen poca resistencia al derrape a bajas temperaturas o en carreteras heladas debido a su estructura (anchura del neumático, composición del caucho, tipo de dibujo, etc.).

Es recomendable usar neumáticos de invierno del mismo tamaño e índice de carga que los originales; los neumáticos de invierno deben instalarse en las cuatro ruedas.

Cuando la profundidad de la banda de rodadura de los neumáticos de invierno se desgasta hasta los 4 mm, la resistencia al derrape disminuye de forma evidente.

Arranque y conducción

La velocidad máxima permitida de los neumáticos de invierno dependerá del código de velocidad de los mismos.

Símbolo de velocidad	Velocidad máxima (km/h)
C	60
D	65
E	70
F	80
G	90
J	100
K	110
L	120
M	130
N	140
P	150
Q	160
R	170
S	180
T	190
H	210
V	240
W	270
Y	300

Cuando la temperatura supera los 7 °C, se recomienda sustituir los neumáticos de invierno por los normales.

Cadena antideslizante

Cuando se conduce un vehículo con nieve, es recomendable usar una cadena antideslizante S en las ruedas motrices.

Las cadenas antideslizantes pueden aumentar la tracción al conducir por carretera en invierno. Si desea instalar cadenas antiderrape, recuerde que:

- 1 No todas las ruedas y neumáticos son adecuados para las cadenas antideslizantes. Al instalar las cadenas antideslizantes, solo se puede utilizar el tamaño de neumático aprobado.
- 2 Instale cadenas antideslizantes en todas las ruedas motrices. Siga las instrucciones del fabricante de las cadenas antiderrape.

Únicamente en la nieve se puede conducir el vehículo a la máxima velocidad permitida por las cadenas antideslizantes. Cumpla los requisitos del país donde usa el vehículo. Retire inmediatamente las cadenas antideslizantes cuando circule por una carretera sin nieve.

Arranque y conducción

Carga

Cada conductor debe asegurarse de que su vehículo está libre de sobrecarga.

Nota: La masa total máxima permitida se indica en la placa VIN situada en la parte delantera inferior del pilar B. Este manual indica los parámetros correctos del peso del vehículo; consulte «Parámetros de peso del vehículo» en la sección «Parámetros técnicos generales».

Transporte de carga

La carga debe colocarse entre ambos ejes y no desviarse nunca hacia la zona de carga del eje delantero ni hacia la zona de carga del eje trasero. Los objetos pesados deben distribuirse de forma uniforme y los más pesados deben colocarse entre ambos ejes.

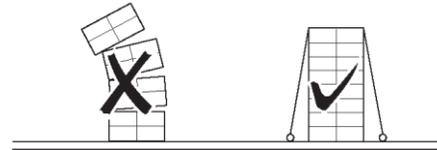
Cargas peligrosas

Si se transportan determinadas mercancías peligrosas, la ley obliga a exhibir un rótulo de advertencia externo específico en el vehículo.

Sistema de retención de la carga

! Inmovilice todos los objetos que transporte en el vehículo para evitar las lesiones personales debido a su movimiento.

Nota: El conductor está obligado a asegurarse de que todos los objetos se han inmovilizado correctamente.

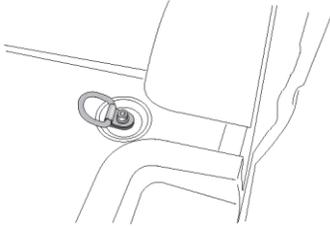


Conjuntos de sistemas de retención de la carga

! Al instalar los conjuntos de sistemas de retención, estos sobresaldrán del suelo del vehículo. Para evitar que los pasajeros tropiecen con ellos, es recomendable retirarlos cuando no los necesite.

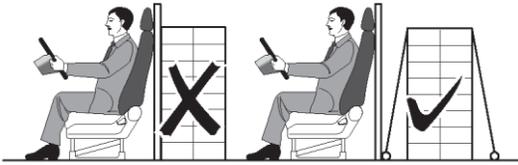
En el suelo de la furgoneta hay preinstalados orificios para conjuntos de sistemas de retención de carga. Póngase en contacto con el concesionario de servicio para comprar e instalar conjuntos de sistemas de retención de carga autorizados.

Arranque y conducción



Partición

! Dado que la partición completa no está diseñada para inmovilizar carga, esta debe asegurarse adecuadamente para que no se mueva, incluso si hay una partición instalada.



Remolques

Instrucciones de remolque

Los vehículos están diseñados para utilizarse principalmente con pasajeros y carga. El uso de un remolque puede provocar afectar negativamente a factores como el consumo de combustible, el manejo del vehículo, su duración, sus prestaciones y su capacidad de frenado. Por su seguridad, la de sus pasajeros y la del resto de personas, recomendamos que no sobrecargue el vehículo ni el remolque.

La garantía no cubre los daños causados ni relacionados con el transporte de un remolque.

- Límites de peso

Compruebe que el peso bruto del vehículo, la carga descendente de la bola de remolque, el peso del remolque y el peso de los ejes son conformes y no superan sus límites individuales.

- Peso bruto del vehículo

Consulte la etiqueta de datos del vehículo para ver el peso bruto del vehículo que no debe superar.

El peso bruto del vehículo es el peso total combinado del enganche del remolque, el vehículo sin carga, el conductor, el equipaje y los pasajeros. Esto también incluye el peso de cualquier accesorio o equipo añadido al vehículo.

Arranque y conducción



Los accesorios frontales, como parachoques «bull bar», faros adicionales, cabrestantes, etc. pueden limitar el caudal de aire que entra en el sistema de refrigeración del vehículo. Con el vehículo bajo carga, sobre todo al remolcar, la limitación de entrada de aire al sistema de refrigeración puede mermar la eficacia del radiador y el intercooler, así como incrementar la temperatura de funcionamiento del motor y la transmisión. Para proteger el motor, la ECU del vehículo reduce la potencia del motor a fin de que este se enfríe antes de que se produzcan daños internos (limp mode o modo de protección). Los daños causados por la instalación de accesorios extra o relacionados con ella se excluyen de la garantía del fabricante.

Instrucciones antes del uso

- Debe seguir las regulaciones sobre remolque específicas del lugar.
- La velocidad del vehículo no debe exceder los 100 km/h. La velocidad del vehículo no debe exceder los 70 km/h al cambiar de carril o girar.
- Solo es aplicable a los remolques con eje central y no debe superar la carga especificada en «Peso de remolque recomendado» al transportar un remolque.
- En el caso de los vehículos nuevos o que incorporan piezas nuevas en el tren de tracción (motor, transmisión, eje delantero o trasero), se recomienda no usar remolques hasta después de recorrer 800 km.
- Coloque la carga lo más cerca posible del eje del remolque, fíjelo de manera segura y colóquelo lo más bajo posible. Asegúrese de no exceder la altura de remolcado ni la carga permitida por la bola

de enganche (puede encontrar más información en el apartado «Recomendación de peso para el remolcado»). Para mejorar la estabilidad del remolque en un vehículo sin carga, procure colocar la carga cerca de la lanza del remolque, sin superar la carga máxima sobre la lanza, ya que de este modo se obtiene la mejor estabilidad (puede encontrar más información en el apartado «Recomendación de peso para el remolcado»).

- Las cargas de remolque especificadas solo son válidas para altitudes inferiores a 1000 m. Dado que la densidad del aire disminuye al aumentar la altitud, con lo que se reduce la potencia del motor y la pendiente máxima del vehículo, debe reducirse la masa total en un 10 % por cada 1000 m de altitud adicionales.
- Los neumáticos del vehículo remolcador deben ajustarse a la presión especificada y también debe revisar la presión de los neumáticos del remolque; la presión de los neumáticos traseros debe ser al menos 20 kPa (0,2 bar) superior a la presión de los neumáticos recomendada para el uso normal (es decir, sin un remolque acoplado).
- Si no es posible comprobar el estado del tráfico por detrás del remolque a través de los retrovisores normales, instale dos retrovisores adicionales en el brazo reversible y ajústelos de manera que se obtenga una visión trasera adecuada en todo momento.
- Deben revisarse los faros y ajustarse si es necesario después de acoplar un remolque.
- Utilice siempre una cadena de seguridad adecuada para cada vehículo y remolque. Pase la cadena de seguridad por el orificio de la parte inferior del enganche y fíjela al remolque. La cadena de seguridad evitará que el remolque caiga al suelo en caso de que se desenganche. Para usarlo e instalarlo correctamente, consulte al fabricante del remolque.

Arranque y conducción

Instrucciones de conducción

- Antes de conducir, revise todo el equipamiento de seguridad para garantizar un funcionamiento seguro. Compruebe que el vehículo recibe el mantenimiento correcto para evitar las averías mecánicas.
- Si es posible, al conducir evite remolcar un remolque cargado con un vehículo sin carga. Si es inevitable distribuir la carga de forma inadecuada, conduzca a velocidad baja.
- Dado que la estabilidad de conducción del vehículo remolcador y del remolque disminuye con el aumento de la velocidad, esta deberá ser lo más lenta posible, sin superar el límite de velocidad especificado, en condiciones inadecuadas de la carretera y el tiempo o con viento fuerte, especialmente cuando se conduce en una pendiente.
- Cuando el remolque se balancea, agarre con firmeza el volante para conducir en línea recta y suelte el pedal del acelerador para reducir lentamente la velocidad. No intente eliminar el balanceo girando el volante o usando el frenado de emergencia. Cuanto mayor sea la velocidad, más fuerte será el balanceo del remolque. Si el balanceo sigue sin eliminarse después de desacelerar, detenga el vehículo para comprobar si la distribución del peso del remolque es uniforme y si el dispositivo del remolque está instalado de forma segura.
- En cualquier condición, debe desacelerar el vehículo inmediatamente si detecta que el remolque se balancea levemente; no trate de corregir el balanceo acelerando.
- Si en el remolque hay instalado un freno de inercia, primero frene lentamente y, después, rápidamente cuando deba frenar. Esto puede evitar impactos al frenar debido al bloqueo de las ruedas del remolque. Cuando conduzca por una pendiente, reduzca inmediatamente una marcha para aprovechar toda la acción de frenado del motor.

- Modo de protección del motor

El motor dispone de un modo de protección que reduce el riesgo de daños en caso de temperatura excesiva del refrigerante (por ejemplo, al subir pendientes largas o muy pronunciadas con una temperatura ambiente superior a 30 °C y con cargas pesadas, por ejemplo al arrastrar un remolque). Cuando la temperatura del motor alcanza un determinado nivel:

- 1 El indicador de temperatura del refrigerante del motor se desplaza a la posición H.
- 2 Es posible que se reduzca la potencia del motor.
- 3 En posible que la función de refrigeración del aire acondicionado se suspenda automáticamente durante un tiempo breve (el ventilador seguirá funcionando).

La potencia del motor y, en algunos casos, la velocidad del vehículo disminuirán. Puede controlarse la velocidad con el pedal del acelerador, pero es posible que el vehículo no acelere hasta la velocidad deseada.

Cuando cambien las condiciones de la marcha y se reduzca la temperatura del refrigerante del motor, se podrá aumentar la velocidad del vehículo mediante el pedal del acelerador, y la función de refrigeración del aire acondicionado se restablecerá automáticamente.

Arranque y conducción



El sobrecalentamiento puede dar lugar a una reducción de la potencia del motor y la velocidad del vehículo.

La velocidad reducida puede ser inferior a la de otros vehículos que circulan por la vía, lo cual puede aumentar el riesgo de colisión. Extreme la precaución al conducir. Si no se puede mantener una velocidad de marcha segura, detenga el vehículo en un lugar seguro al lado de la carretera. Deje enfriar el motor y reanude la marcha normal.

Arranque y conducción

Peso recomendado de remolque

Capacidad de remolque

Tipo	GVW (kg)	Caja de cambios	CVW (kg)	Carga útil (kg) (sin conductor 75 kg)	ATM (remolque con frenos) (kg)	GTM (kg)
VAN	3500	6MT	2285	1215	2000	5200
VAN	3500	6MT	2305	1195	2000	5200
VAN	3500	6MT	2300	1200	2000	5200
VAN	3500	6MT	2320	1180	2000	5200

Atención

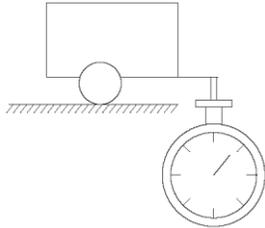
- La suma del peso máximo autorizado (PMA) y la masa máxima del remolque (MMR) no debe exceder la masa máxima autorizada del conjunto (MMAC).
- Hay dos filas de orificios de instalación en la bola abridada del dispositivo de remolque. La primera fila de orificios de instalación es adecuada para los vehículos con una masa de carga completa de 4000 kg o más; la segunda fila de orificios de instalación es adecuada para vehículos con una masa de carga completa de 4000 kg o menos.
- La MMR (con el remolque sin frenar) es de 750 kg.

Arranque y conducción

Peso de la nariz del remolque

Atención

Nunca sobrepase el peso máximo permitido en la nariz, como el peso vertical en la bola del remolque. Este aspecto tiene gran importancia para mantener la estabilidad del vehículo y el remolque. El peso máximo técnicamente admisible de la nariz no será inferior al 4 % de la ATM ni menor a 25 kg. El peso máximo de la nariz es $\leq 10\%$ *ATM.



Variante	Peso máximo de la nariz
Todos los modelos	200 kg

Instalación del dispositivo de remolque

En el dispositivo de remolque se usa la bola estándar A50-X. Los usuarios pueden escoger e instalar el remolque correspondiente según sus necesidades. Si debe instalar un dispositivo de remolque, póngase en contacto con el concesionario de servicio.

Mantenimiento

Si el vehículo se utiliza a menudo para transportar un remolque, debe realizarse mantenimiento adicional en los intervalos de mantenimiento para garantizar el rendimiento adecuado del vehículo.

2

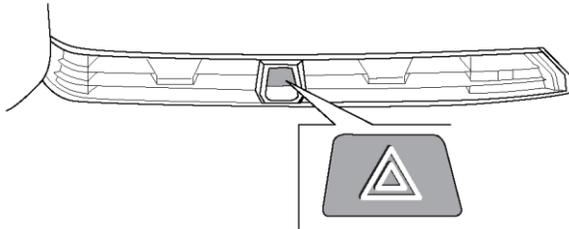
Resolución de problemas de emergencia

- 154 Luz de emergencia
- 154 Triángulo de emergencia
- 155 Arranque auxiliar
- 157 Cambio de rueda
- 163 Remolque de vehículo
- 164 Vaciado del filtro de combustible
- 165 Sustitución de fusible
- 173 Sustitución de bombillas

Resolución de problemas de emergencia

Luz de emergencia

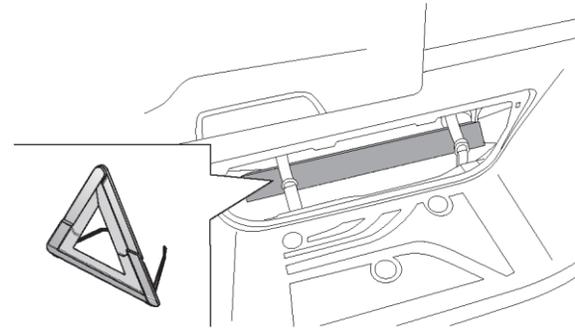
Si necesita detener el vehículo o reducir la velocidad, pulse el interruptor de las luces de emergencia . Se encenderá el indicador de intermitente (verde) en el panel de instrumentos y todos los intermitentes parpadearán para avisar a otros conductores e indicar a la policía que su vehículo tiene dificultades.



Triángulo de emergencia

El triángulo de emergencia se encuentra en el compartimento del estribo delantero derecho del vehículo.

Si tiene que detener el vehículo, debe colocar un triángulo de advertencia a 100 metros aproximadamente detrás del mismo para avisar a los vehículos que le siguen.



Resolución de problemas de emergencia

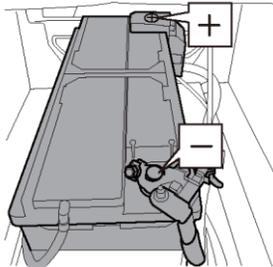
Arranque auxiliar

Desconexión de la batería

! Utilice siempre guantes protectores y gafas de protección ocular cuando trabaje con una batería.

No use llamas descubiertas, haga chispas ni fume en el área de la batería. Puede sufrir lesiones personales graves y dañar el vehículo.

La batería se encuentra bajo el asiento del conductor. Para desconectar la batería, desconecte primero el terminal negativo (-) de tierra y luego, el positivo (+). Conecte la batería, instale y fije primero el cable positivo (+) y luego, el negativo (-). Unte vaselina en los terminales.



Atención

- Antes de desconectar la batería, apague siempre el motor de tracción y todos los equipos eléctricos durante al menos 2 minutos. Durante la desconexión, no permita en ningún caso que el terminal entre en contacto con las partes metálicas de la carrocería del vehículo. De lo contrario, puede provocar un cortocircuito y una chispa eléctrica.
- Puede dañar el sistema eléctrico si se conectan al revés los cables positivo y negativo.

Resolución de problemas de emergencia

Arranque auxiliar



Nunca arrastre ni remolque el vehículo para arrancarlo.

Compruebe que la tensión nominal de las dos baterías es idéntica (12 V) y que el cable de puente de conexión está autorizado para las baterías de 12 V de vehículos.

Puente de conexión

- Acerque dos vehículos todo lo que pueda.
- Apague inmediatamente el motor y todos los equipos eléctricos.
- Conecte los terminales positivos (+) de las dos baterías con un cable puente rojo.
- Conecte el cable puente negro desde el terminal negativo de la batería de alimentación (-) a la toma de tierra (no al terminal negativo) de la batería que necesita alimentación.
- Asegúrese de que todos los mecanismos de conexión están correctamente conectados.
- Compruebe que el cable de arranque esté alejado de cualquier pieza móvil cuando arranque el motor.
- Compruebe que los frenos de mano de los dos vehículos estén aplicados y que la palanca de cambios esté en la posición N.

Arranque

Arranque el vehículo cuya batería suministra la potencia y déjelo al ralentí durante unos minutos.

- Arranque el vehículo cuya batería necesita alimentación.
- Deje el motor al ralentí durante al menos 2 minutos después del arranque.

Nota: Si no arranca después de varios intentos, puede que el vehículo necesite mantenimiento.

Desconexión

- Apague el motor del vehículo que suministra la corriente.
- Asegúrese de que los bornes de cable no entren en contacto entre sí ni con ninguna pieza móvil del motor al desenchufarlos.
- Retire el cable puente. El sentido de la desconexión es el opuesto al de la conexión.

Atención

No encienda ningún dispositivo eléctrico del vehículo arrancado hasta que haya retirado el cable de arranque. Los motores con control electrónico common rail no permiten el arranque por tracción.

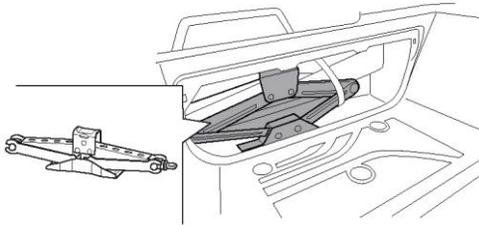
Resolución de problemas de emergencia

Cambio de rueda

Gato

Ubicación

El gato y la herramienta del vehículo se encuentran en la caja de almacenamiento del estribo delantero derecho del vehículo.



Especificaciones

! Este gato solo debe usarse para cambiar ruedas. No lo use nunca con otros fines.

Este gato es solo para su vehículo y no debe utilizarlo para otros modelos.

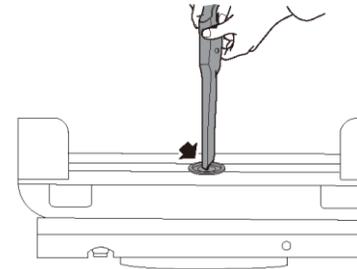
Neumático de repuesto

! Revise con regularidad la presión del neumático de repuesto. El uso de un neumático de repuesto con una presión incorrecta influirá en la estabilidad de la rueda, lo que puede provocar daños permanentes en la misma y situaciones de peligro.

El neumático de repuesto está instalado en la parte inferior trasera de la carrocería; puede usar la llave para tuercas de rueda y la barra de extensión giratoria auxiliar del kit de herramientas del vehículo para retirar la rueda de repuesto; gire el perno del pilar del mecanismo de accionamiento y afloje o apriete la cuerda del neumático de repuesto para usarlo.

Retirada del neumático de repuesto

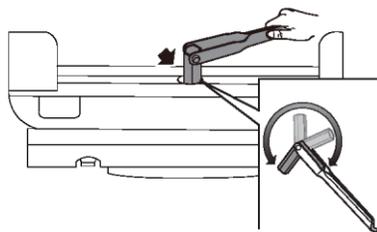
- 1 Saque la herramienta del vehículo.
- 2 Afloje el tapón del perno del neumático de repuesto con la llave para tuercas de rueda.



Resolución de problemas de emergencia

- 3 Baje el neumático de repuesto.

Introduzca la llave para tuercas de rueda en el orificio de carga/descarga del neumático de repuesto y gire la llave para tuercas de rueda en sentido antihorario para que el neumático de repuesto baje hasta llegar al suelo.

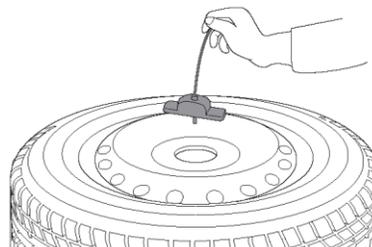


- 4 Cuando el neumático de repuesto alcance el suelo, siga girando la llave para tuercas de rueda en sentido antihorario y extraiga el neumático de repuesto. No debe girarse la llave en exceso, ya que el neumático de repuesto podría sufrir daños.

Atención

Cuando el neumático de repuesto haya descendido hasta el suelo, el cable de acero pasa al estado sin carga. Siga girando la llave para tuercas de rueda en sentido antihorario y tire del neumático de repuesto para tensar el cable de acero cada ocho o diez vueltas para evitar que el cable se bloquee.

- 5 Retire la bandeja del neumático de repuesto.



Atención

Recuerde elevar y apretar completamente el neumático de repuesto después de la sustitución. En los modelos con ruedas de acero, puede colocarse la rueda sustituida en la posición del neumático de repuesto. Como el neumático está dañado y desinflado, es posible que no quede bien sujeto. Si la rueda sustituida no se coloca de nuevo en la posición del neumático de repuesto y el cable de acero se recoge en condiciones de ausencia de carga, es fácil que dicho cable se bloquee en el siguiente uso y no permita que el neumático de repuesto baje de forma adecuada. Por lo tanto, es necesario que haya una persona debajo del vehículo tirando del neumático de repuesto para evitar el bloqueo del cable. En los modelos con ruedas de aluminio, no puede colocarse la rueda principal sustituida en la posición del neumático de repuesto. Colóquelo en el compartimento de forma temporal y póngase en contacto con nuestro concesionario de servicio para reparar el neumático principal dañado.

Resolución de problemas de emergencia

Almacenamiento del neumático de repuesto

- 1 Coloque el neumático de repuesto en el suelo con la válvula del neumático hacia arriba (tenga cuidado de no girarlo).
- 2 Coloque el neumático de repuesto debajo de la parte trasera del vehículo; coloque la bandeja del neumático de repuesto en el centro de la llanta y ajústela en la posición adecuada para que quede bien unida al neumático de repuesto.
- 3 Gire la llave para tuercas de rueda en sentido horario hasta oír un clic que indicará que el neumático de repuesto se ha instalado correctamente.

Atención

Después de fijar la rueda, compruebe que se ha instalado de manera firme. Si la rueda está floja, puede caerse por las vibraciones y provocar un accidente.

- 4 Coloque el tapón del perno del neumático de repuesto.

Sustitución de un neumático

Estacionamiento del vehículo



Estacione su vehículo en un terreno firme y nivelado, sin obstaculizar el tráfico ni ponerse en peligro a causa del tráfico.

Si está en la vía pública, encienda las luces de emergencia y coloque un triángulo de emergencia.

Asegúrese de que el suelo donde se sitúe el gato sea lo suficientemente firme como para soportar la elevación del gato y del vehículo; de lo contrario, si se mueve por ser inestable, puede provocar daños en el vehículo o a la seguridad de las personas.

Asegure las otras ruedas con topes adecuados.

No use nunca un gato si el terreno se encuentra sobre una pendiente. Si el gato no es adecuado para su uso o si no está seguro de cómo llevar a cabo la tarea de forma segura, pida ayuda.

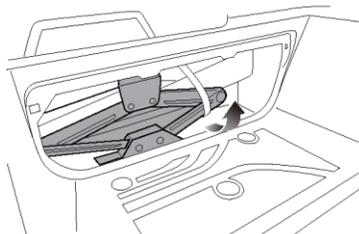
Las ruedas delanteras deben mirar al frente.

Mientras apaga el motor, active el freno de mano electrónico y ponga la palanca de cambios en la posición 1/R.

Resolución de problemas de emergencia

Retirada del gato

Gire el interruptor giratorio del gato en la caja de almacenamiento en el estribo delantero derecho del vehículo para bajar el gato a su posición más baja y luego sáquelo con el kit de herramientas del vehículo.



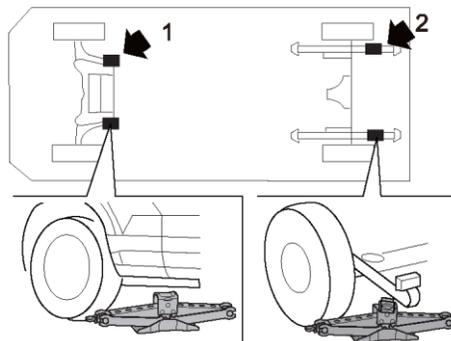
Colocación del gato

! Use el gato únicamente en los puntos de elevación especificados. La altura de elevación no deberá ser superior a la necesaria para la sustitución de los neumáticos (por ejemplo, no más de 30 cm sobre el suelo). Antes de usar el gato compruebe que todos los pasajeros han salido del vehículo. Ninguna persona debe colocar partes de su cuerpo debajo de un vehículo que esté apoyado en un gato. El gato deberá estar perpendicular a la carrocería del vehículo mientras lo eleva.

Busque puntos de elevación cerca de la rueda que va a sustituir. Coloque el gato directamente sobre el suelo firme y nivelado bajo los puntos de elevación; aplique la barra de extensión giratoria auxiliar del gato y la llave para tuercas de rueda y gírela hasta que la cabeza de elevación entre en el punto de elevación.

El punto de elevación de la rueda delantera está en el cabezal del perno del bastidor auxiliar y del brazo oscilante (1).

Punto de elevación de la rueda trasera: con el cabezal de apoyo girado 45 grados, el punto de apoyo está junto a la ballesta (2).



Resolución de problemas de emergencia

Sustitución por el neumático de repuesto



No arranque el motor de tracción durante la elevación. No debe situarse nunca bajo un vehículo elevado.

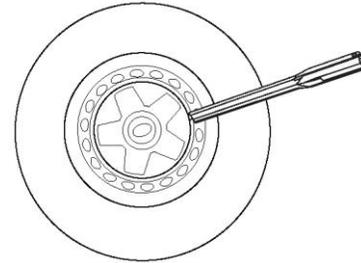
Antes de retirar la tuerca de la rueda, compruebe que el vehículo está estable y no se deslizará ni moverá.

Debe usarse una llave dinamométrica para consultar el par de apriete exacto de las tuercas de la rueda y la presión del neumático lo antes posible después de la sustitución de la rueda.

La rueda sustituida, el gato y el juego de herramientas del vehículo deben guardarse en el lugar especificado. De lo contrario, pueden causar daños o lesiones personales durante un impacto o una frenada fuerte si se colocan de forma incorrecta o inadecuada.

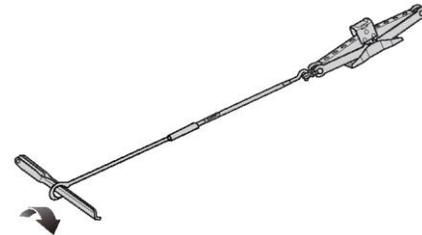
- 1 Extraiga el neumático de recambio (Ver «Neumático de recambio» en este capítulo).
- 2 Compruebe que el gato sigue estando perpendicular en relación con los puntos de elevación; cambie de posición si es necesario.
- 3 Afloje las tuercas de fijación de la rueda en sentido antihorario con la llave para tuercas de rueda del kit de herramientas del vehículo y retire las tuercas de fijación de la rueda y el embellecedor.

Nota: antes de extraer las tuercas de fijación de la rueda, extraiga el tapacubos haciendo palanca con un extremo de la llave para tuercas de rueda.



- 4 Eleve el vehículo con el gato. Instale la barra de extensión giratoria auxiliar y gire la llave para tuercas de rueda en sentido horario hasta que la rueda que va a cambiar se separe del suelo.

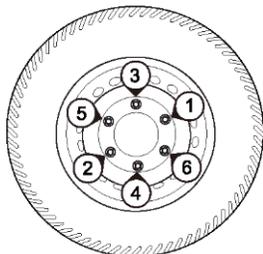
3



- 5 Retire la rueda con cuidado.
- 6 Coloque el neumático de repuesto y fije las tuercas de la rueda en sentido horario.
- 7 Baje el vehículo y retire el gato.

Resolución de problemas de emergencia

- 8 Apriete hasta el tope las tuercas de fijación de la rueda en orden cruzado (como se muestra en la figura), con un par de tuerca de rueda de 180 ± 18 Nm.



- 9 Instale el embellecedor siguiendo los pasos opuestos.
- 10 Aparte la rueda cambiada, la llave para tuercas de rueda, el gato y el kit de herramientas del vehículo.

Atención

Recuerde elevar y apretar completamente el neumático de repuesto después de la sustitución. En los modelos con ruedas de acero, puede colocarse la rueda sustituida en la posición del neumático de repuesto. Como el neumático está dañado y desinflado, es posible que no quede bien sujeto. Si la rueda sustituida no se coloca de nuevo en la posición del neumático de repuesto y el cable de acero se recoge en condiciones de ausencia de carga, es fácil que dicho cable se bloquee en el siguiente uso y no permita que el neumático de repuesto baje de forma adecuada. Por lo tanto, es necesario que haya una persona debajo del vehículo tirando del neumático de repuesto para evitar el bloqueo del cable. En los modelos con ruedas de aluminio, no puede colocarse la rueda principal sustituida en la posición del neumático de repuesto. Colóquelo en el compartimento de forma temporal y póngase en contacto con nuestro concesionario de servicio para reparar el neumático principal dañado.

Resolución de problemas de emergencia

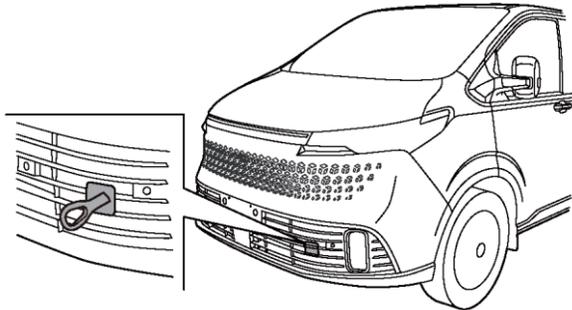
Remolque de vehículo

Al remolcar o ser remolcado, debe respetar las normas nacionales relativas al remolque de vehículos.

Enganche de remolque

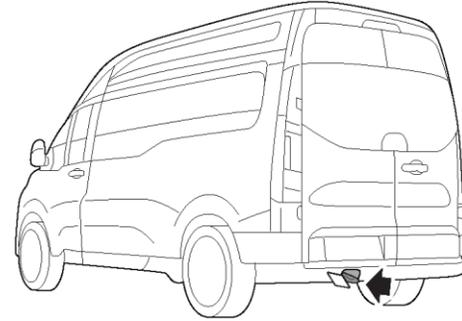
Enganche de remolque delantero

Si el vehículo debe ser remolcado por la parte delantera, retire la cubierta de plástico del gancho de remolque delantero y, a continuación, apriete el gancho de remolque hacia el lado izquierdo del parachoques delantero. Este enganche de remolque se encuentra en el kit de herramientas del vehículo.



Enganche de remolque trasero

El enganche de remolque en la parte trasera del vehículo puede utilizarse para remolcar otros vehículos desde atrás. Antes de usarlo, retire el tapón de plástico del enganche de remolque.



3

Atención

El peso máximo que puede soportar el enganche de remolque es un 1/2 del GVW. No remolque los vehículos cuyo peso supere este valor.

Resolución de problemas de emergencia

Remolque

Antes del remolcado

 Para garantizar que el engranaje de la dirección pueda girar libremente, ponga el interruptor de encendido en la posición «ON» y manténgalo en dicha posición durante todo el remolcado. De este modo se asegura que la dirección esté desbloqueada y que los intermitentes y luces de freno puedan funcionar.

Durante el remolcado

Durante el remolcado del vehículo, suelte el freno de estacionamiento y ponga la marcha N.

 Cuando el motor está apagado, las funciones de servo-freno y dirección asistida están desactivadas. En ese caso, es necesario pisar el pedal del freno más energicamente y girar el volante durante más tiempo y con más fuerza.

Atención

Durante el remolcado de un vehículo, la distancia recorrida no debe ser superior a 50 km y la velocidad de remolcado no debe ser superior a 50 km/h, a fin de no dañar la transmisión. No efectúe el remolcado en marcha atrás, ya que se dañaría el mecanismo de engranaje planetario de la transmisión.

Vaciado del filtro de combustible

 Utilice siempre guantes adecuados para proteger sus manos contra el gasóleo.

Para expulsar el agua, haga lo siguiente:

- 1 Apagar el botón de encendido.
- 2 Ponga un recipiente adecuado debajo del tornillo de desagüe del filtro de combustible y desenrosque el tornillo (1) con una herramienta apropiada.
- 3 Si sale gasóleo limpio, vuelva a apretar el tornillo de desagüe (1), con un par de apriete de 2 ~ 2,5 Nm.
- 4 Arranque el motor. La luz de advertencia de nivel de agua del filtro de combustible (amarilla) se apagará al cabo de unos 2 segundos. Compruebe que el filtro no presente fugas de combustible.

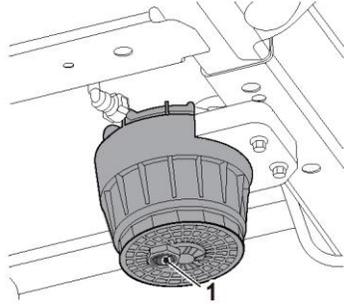
Atención

Se la luz de advertencia de nivel de agua del filtro de combustible (amarilla) del panel de instrumentos se enciende durante la conducción, aparque el vehículo en un lugar seguro, apague el motor y expulse el agua.



No vierta gasóleo en el sistema de canalización doméstico o público. Utilice los equipos de tratamiento de residuos autorizados localmente.

Resolución de problemas de emergencia



Sustitución de fusible

Los fusibles de este vehículo se encuentran en la caja de fusibles del compartimento del conductor, la caja de fusibles del compartimento delantero y la caja de fusibles de la batería, respectivamente.

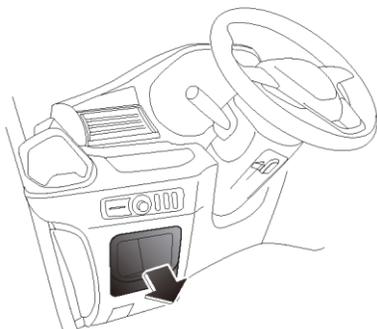
Atención

Los derrames de líquido pueden dañar cualquier componente eléctrico del vehículo, así que debe cubrir dichos componentes. Actualizaremos constantemente el contenido de la lista de especificaciones de los fusibles según la configuración del vehículo y el estado técnico; por favor consulte el estado real de propio vehículo.

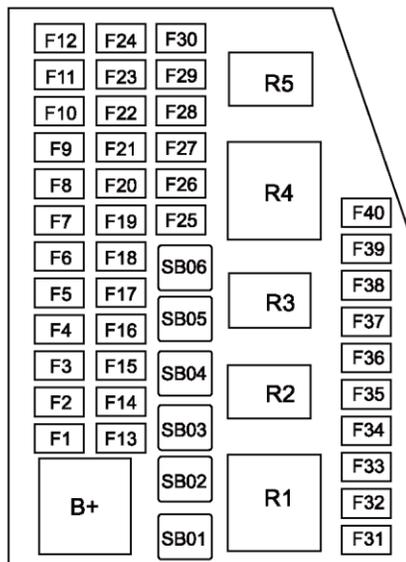
Resolución de problemas de emergencia

Caja de fusibles del compartimento del conductor

La caja de fusibles del compartimento del conductor se encuentra en el lado izquierdo inferior del volante. Puede acceder al fusible simplemente retirando la cubierta de la caja de fusibles del compartimento del conductor.



Identificará los fusibles de la caja de fusibles del compartimento del conductor gracias a las etiquetas de la parte trasera de la cubierta de dicha caja.



Especificaciones

Código	Especificaciones	Función
F01	15 A	ACC TIPO C (si existe)
F02	15 A	ACC TIPO C (si existe)

Resolución de problemas de emergencia

Código	Especificaciones	Función
F03	10 A	Interruptor elevalunas eléctrico/ACC retroalimentación relé IBDU/ACC ECU visión panorámica 360
F04	15 A	ACC encendedor
F05	10 A	Gancho remolque KL15 (si existe)
F06	15 A	Calefacción volante KL15 (si existe)
F07	10 A	Retroalimentación negativa ventilador delantero
F08	15 A	ACC alimentación 12 V trasera (si existe)
F09	10 A	Grabadora vídeo conducción/ETC/DMS/Retroalimentación IBDU IG1/FVCM/MCU KL15
F10	10 A	HCM/PTC trasero/Panel control A/C delantero KL15
F11	10 A	ESCL KL15 (si existe)
F12	10 A	ACU KL15
F13	10 A	OBD KL30
F14	/	Reservado
F15	10 A	HCM/Sensor lluvia/PTC delantero KL30
F16	10 A	FVCM/LCA/Pantalla/Interruptor ATS KL30
F17	15 A	ESCL KL30 (si existe)
F18	/	Reservado
F19	10 A	Panel control A/C delantero/Bloqueo alcohol/Grabadora vídeo conducción/ETC/360/Puerta deslizante eléctrica KL30

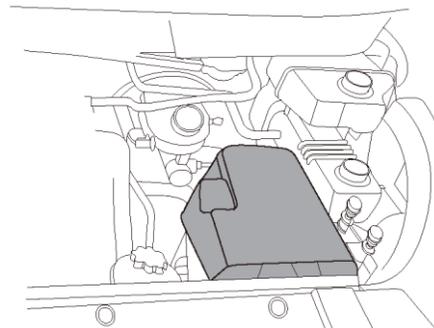
Código	Especificaciones	Función
F20	/	Reservado
F21	30 A	IBDU alimentación bloqueo puerta KL30
F22	20 A	IBDU alimentación luz exterior 1 KL30
F23	10 A	ACU KL30
F24	/	Reservado
F25	/	Reservado
F26	/	Reservado
F27	/	Reservado
F28	/	Reservado
F29	/	Reservado
F30	15 A	IBDU alimentación luz exterior 2 KL30
F31	10 A	Motor ajuste faro/Interruptor ajuste retrovisor y faro/Interruptor combinado/Interruptor EPB KL15
F32	10 A	IPK/ICGM/FICM/SAS KL15
F33	20 A	FICM KL30
F34	10 A	ICGM KL30
F35	10 A	IPK/Pantalla KL30
F36	15 A	TCU KL30 (si existe)
F37	/	Reservado
F38	/	Reservado
F39	5 A	IP ACC Tipo C
F40	10 A	Calefacción del retrovisor exterior

Resolución de problemas de emergencia

Código	Especificaciones	Función
SB01	/	Reservado
SB02	/	Reservado
SB03	/	Reservado
SB04	/	Reservado
SB05	/	Reservado
SB06	30 A	IBDU alimentación luz exterior 3 y 4 KL30
R1	/	Reservado
R2	35 A	Relé de desempañador trasero (si existe)
R3	35 A	Relé de ACC
R4	40 A	Relé calefacción parabrisas delantero (si existe)
R5	35 A	Relé de IG

Caja de fusibles del compartimento delantero

La caja de fusibles del compartimento delantero se encuentra a la derecha de la pared del compartimento delantero, junto a la parte inferior del capó y detrás del faro derecho (visto desde la parte delantera del vehículo).

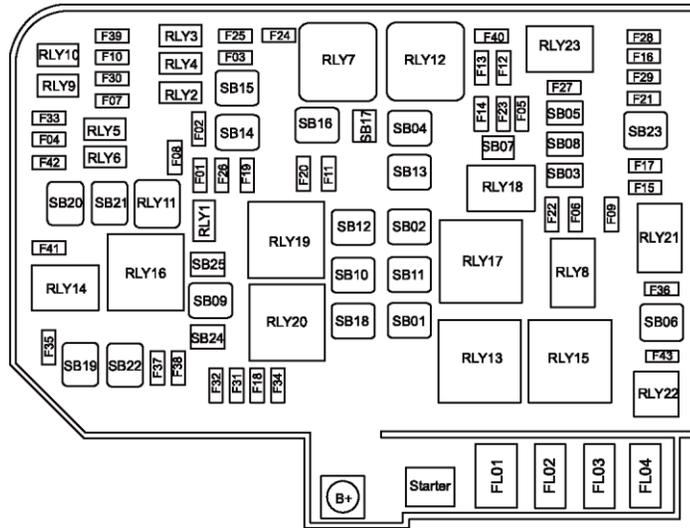


Atención

Antes de abrir la tapa de la caja de fusibles, asegúrese de que los alrededores están secos y de que no hay líquido fluyendo desde ninguna dirección hacia la caja de fusibles abierta; de lo contrario la caja de fusibles resultará dañada, lo que tendrá graves consecuencias.

Puede acceder al fusible simplemente retirando la cubierta de la caja de fusibles del compartimento delantero. Identificará los fusibles de la caja de fusibles del compartimento delantero gracias a la etiqueta de la parte trasera de la cubierta de dicha caja.

Resolución de problemas de emergencia



Especificaciones

Código	Especificaciones	Función
FL01	250 A	Alternador
FL02	100 A	Dirección asistida eléctrica
FL03	80 A	Reservado
FL04	80 A	Reservado
SB01	60 A	Ventilador de refrigeración 1/2
SB02	50 A	Ventilador de refrigeración 3

Código	Especificaciones	Función
SB03	30 A	Desempañado trasero
SB04	40 A	DCDC Panel de instrumentos/Sistema de entretenimiento
SB05	30 A	Fuente de alimentación de IGN
SB06	40 A	Fuente de alimentación del ACC
SB07	30 A	Reservado
SB08	30 A	Pedal eléctrico (si existe)
SB09	40 A	ESP/Válvula ESP
SB10	40 A	HCU (si existe)
SB11	60 A	ESP/Motor ESP
SB12	40 A	Ventilador delantero
SB13	60 A	Bujía
SB14	30 A	Puerta deslizante eléctrica derecha (si existe)
SB15	30 A	Luces exteriores 1 y 2 (si existen)
SB16	30 A	Luces exteriores 3 y 4 (si existen)
SB17	30 A	Motor de arranque
SB18	40 A	Ventilador trasero
SB19	50 A	Suspensión neumática (si existe)
SB20	30 A	Reservado
SB21	40 A	Calefacción parabrisas 1 (si existe)
SB22	40 A	Calefacción parabrisas 2 (si existe)
SB23	30 A	Reservado
SB24	15 A	Calefacción asiento (si existe)

Resolución de problemas de emergencia

Código	Especificaciones	Función
SB25	30 A	Suspensión neumática (si existe)
F01	10 A	Compresor del aire acondicionado
F02	15 A	Bocina
F03	15 A	Reservado
F04	30 A	Limpiaparabrisas delantero
F05	10 A	Alimentación relé principal 4 (bujía de incandescencia/HCU)
F06	30 A	Calefacción de combustible
F07	10 A	Reservado
F08	15 A	Transmisión automática (si existe)
F09	15 A	Alimentación SCR (si existe)
F10	7,5 A	Reservado
F11	30 A	Reservado
F12	10 A	Alimentación relé principal 1 (EMS)
F13	15 A	Alimentación relé principal 3/Bomba de agua
F14	20 A	Alimentación relé principal 2 (EMS)
F15	10 A	EMS
F16	5 A	EMS KL15
F17	25 A	Reservado
F18	30 A	Caja de fusibles habitáculo delantero/ Aire acondicionado/OBD
F19	30 A	Módulo remolque 1
F20	30 A	Módulo remolque 2

Código	Especificaciones	Función
F21	5 A	ESP/EPS/SAS KL15
F22	25 A	Bomba de combustible
F23	20 A	Sensor partículas PM/nitrógeno y oxígeno
F24	10 A	Retroalimentación motor de arranque (si existe)
F25	20 A	Calefactor de estacionamiento
F26	10 A	Limpieza delantera
F27	10 A	Interruptor del freno
F28	5 A	Radar/Calefacción asiento KL15
F29	5 A	Transmisión automática KL15
F30	15 A	Reservado
F31	25 A	Elevalunas eléctrico lado conductor
F32	25 A	Elevalunas eléctrico lado acompañante
F33	10 A	Bloqueo protección infantil
F34	30 A	Alimentación bloqueo puerta (si existe)
F35	20 A	Reservado
F36	25 A	Gancho remolque (si existe)
F37	30 A	Reservado
F38	30 A	Reservado
F39	30 A	Reservado
F40	30 A	PTC2 (si existe)
F41	30 A	PTC1 (si existe)
F42	10 A	Reservado

Resolución de problemas de emergencia

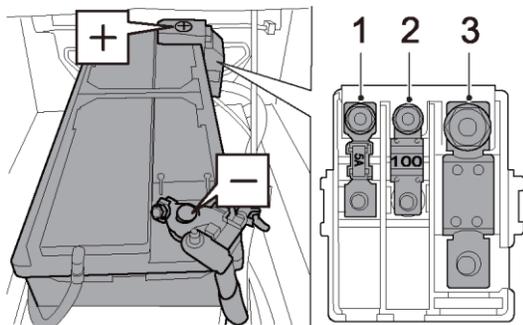
Código	Especi- ficaciones	Función
F43	15 A	Reservado
RLY1	/	Relé compresor aire acondicionado
RLY2	/	Relé de bocina
RLY3	/	Reservado
RLY4	/	Reservado
RLY5	/	Relé limpiaparabrisas delantero
RLY6	/	Relé velocidad alta/baja limpiaparabrisas delantero
RLY7	/	Relé motor de arranque
RLY8	/	Relé calefacción combustible
RLY9	/	Reservado
RLY10	/	Reservado
RLY11	/	Reservado
RLY12	/	Relé principal
RLY13	/	Relé ventilador principal y auxiliar baja velocidad
RLY14	/	Relé PTC1 (si existe)
RLY15	/	Relé ventilador principal alta velocidad
RLY16	/	Relé calefacción parabrisas delantero 1 (si existe)
RLY17	/	Relé ventilador auxiliar alta velocidad
RLY18	/	Relé de la bomba de combustible
RLY19	/	Relé del ventilador delantero
RLY20	/	Relé ventilador calefactor trasero

Código	Especi- ficaciones	Función
RLY21	/	Relé SCR (si existe)
RLY22	/	Reservado
RLY23	/	Relé PTC2 (si existe)

Resolución de problemas de emergencia

Caja de fusibles de batería

La caja de fusibles de la batería se encuentra sobre el borne positivo de la batería, bajo el asiento del conductor.



Especificaciones

Código	Especificaciones	Función
BF01	MINI 5A	IBS (sensor inteligente de batería)
BF02	MIDI 100A	Batería conectada a IEC (caja fusibles habitáculo conductor)
BF03	MEGA 500A	Batería conectada a UEC (caja fusibles habitáculo delantero)

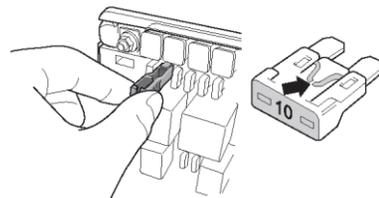
Sustitución de fusibles



Sustituya siempre los fusibles por otros de las mismas especificaciones y corriente nominal. La instalación de un fusible inadecuado dañará el sistema eléctrico e incluso puede provocar un incendio. Antes de intentar sustituir el fusible, debe apagar el interruptor de encendido y todos los dispositivos eléctricos. Cualquier cambio no autorizado en el sistema eléctrico del vehículo provocará graves efectos adversos e incluso incendios en el sistema de gestión electrónica.

Tire del fusible hacia afuera con el extractor incluido en la caja de fusibles para retirarlo. El cableado interno del fusible se puede utilizar para identificar el fusible fundido (véase la flecha).

Nota: Los problemas repetidos de un mismo fusible indican un fallo del circuito. Póngase en contacto con nuestro concesionario de servicio para resolver el problema lo antes posible.



Resolución de problemas de emergencia

Atención

Los cambios no autorizados en el sistema eléctrico del vehículo invalidarán la garantía.

Sustitución de bombillas

Antes de sustituir cualquier bombilla, apague el interruptor de encendido y el de las luces para evitar posibles cortocircuitos.

Al retirar o instalar bombillas, no las toque nunca con las manos y, si lo hace, limpie cualquier rastro de sus manos en la bombilla con un paño o alcohol.

Atención

Para la sustitución, use una bombilla de la misma categoría y especificación que la original.

Especificaciones de las bombillas

Bombilla	Especificaciones
Luces antiniebla traseras	P21W
Luz de marcha atrás	W16W

Mantenimiento y servicio

- 176 Seguridad
 - 177 Mantenimiento programado
 - 178 Comprobaciones del propietario
 - 179 Capó del compartimento delantero
 - 181 Compartimento delantero
 - 181 Aceite de motor
 - 183 Refrigerante
 - 185 Fluido de frenos
 - 186 Líquido de lavaparabrisas
 - 187 Surtidor del lavaparabrisas
 - 187 Escobilla del limpiaparabrisas
 - 188 Cinturón de seguridad
 - 189 Batería
 - 193 Neumáticos
 - 195 Otro mantenimiento
-

Mantenimiento y servicio

Seguridad

Durante la inspección o el mantenimiento del vehículo, tome precauciones para reducir el riesgo de lesiones o daños en el vehículo, y siga siempre las normas de seguridad.



Apague el interruptor de encendido, a menos que el procedimiento indique lo contrario.

Con el motor en marcha, mantenga las manos, herramientas y ropa alejados de la correa de transmisión y la polea de la correa.

El ventilador del radiador puede encenderse en cualquier momento (incluso con el motor apagado). Recuerde mantener las manos y las prendas de ropa que cuelgan (como corbatas, bufandas, etc.) lejos de las aspas del ventilador. Tras encender o apagar el motor, muchos componentes situados bajo el capó están calientes, como el motor, el sistema de escape, el sistema de refrigeración y el depósito de líquido de la dirección asistida. No los toque hasta que estén fríos.

El sistema de combustible del motor es un sistema common rail de alta presión. Dado que en el sistema common rail de alta presión se alcanzan valores de presión muy altos, el desmontaje no autorizado puede provocar lesiones. Nunca desmonte el sistema sin autorización.

No toque cables ni componentes cuando el interruptor de encendido está en la posición «ON». Recuerde que las baterías y cables transportan altas intensidades y tensiones que pueden provocar lesiones. Evite los cortocircuitos.



No arranque el motor en lugares sin ventilación, ya que los gases de escape tóxicos constituyen un peligro grave.

Si es posible, no realice ninguna operación en el compartimento del motor hasta después de apagar el motor y desconectar la batería (ver «Arranque auxiliar» en el capítulo «Resolución de problemas de emergencia»). Si es necesario inspeccionar componentes situados bajo el capó mientras el motor está en marcha, asegúrese de que el vehículo se encuentre en terreno plano, el freno de estacionamiento esté aplicado y la palanca de cambios esté en la posición N. Mantenga cualquier chispa o llama alejadas de la zona de la batería y de todos los componentes relacionados con el combustible. No fume en la proximidad de esas zonas y componentes.

La mayoría de los fluidos usados en los vehículos de motor son tóxicos. No los ingiera ni deje que entren en contacto con la piel o los ojos. Entre esos fluidos están el ácido de batería, el refrigerante, el líquido de frenos, el combustible, los detergentes, el aceite lubricante, el refrigerante, etc. Utilice guantes para agregar estos fluidos. Siga todas las indicaciones de las etiquetas y recipientes. Al trabajar en el vehículo o debajo de este, si es posible use gafas de protección antes de tocar objetos salpicados o caídos y fluidos dispersados.

El contacto prolongado con el aceite de motor puede causar trastornos dermatológicos como la dermatitis y el cáncer de piel. Limpie la piel cuidadosamente después de cualquier contacto.

Mantenimiento y servicio



Mantenga a los niños y animales domésticos alejados del vehículo. No permita a nadie permanecer en el vehículo (excepto las personas encargadas por usted de realizar trabajos en él). Mantenga a los niños alejados de los aceites, líquidos y grasas lubricantes.

Mantenimiento programado

El mantenimiento regular es la clave del ahorro, la seguridad y la fiabilidad de su vehículo; debe recordar que la responsabilidad de mantener su vehículo en condiciones seguras y aptas para la circulación es, en última instancia, del propietario/usuario.

Se han establecido el mantenimiento necesario y los intervalos que debe tener en cuenta para mantener su vehículo de forma adecuada. Del mantenimiento regular del vehículo se encargará nuestro concesionario de servicio de acuerdo con el manual de garantía y servicio.

Es conveniente que realice el mantenimiento periódico de su vehículo según las regulaciones.

Recomendamos nuestros concesionarios de servicio, ya que cuentan con personal formado, instalaciones adecuadas y una oferta de servicio preplanificado exclusivo que aumentará al máximo la fiabilidad del vehículo.

Mantenimiento y servicio

Comprobaciones del propietario

A continuación se detallan algunas comprobaciones sencillas e importantes que debe realizar a intervalos regulares antes de conducir para garantizar un funcionamiento fiable y económico:

Comprobaciones diarias

- Funcionamiento del alumbrado (compruebe que todas las lentes estén limpias), la bocina, el panel de instrumentos, las luces de advertencia y las luces de los indicadores, los limpiaparabrisas y los lavaparabrisas.
- Uso de los cinturones de seguridad.
- Funcionamiento correcto de los frenos.
- Compruebe visualmente si hay fugas de agua, aceite, combustible, gases de escape u otros fluidos debajo del vehículo.

Comprobaciones semanales o previas a desplazamientos largos

- Revise el nivel de líquido/rellene el depósito con líquido.
 - Aceite de motor
 - Refrigerante
 - Fluido del lavaparabrisas
 - Fluido de frenos
- Compruebe el estado y presión de todos los neumáticos (incluidos los de recambio).
- Revise y accione el sistema del AC.

Uso intensivo

En el caso de los vehículos sometidos con frecuencia a un uso intensivo, recomendamos reducir los intervalos de servicio.

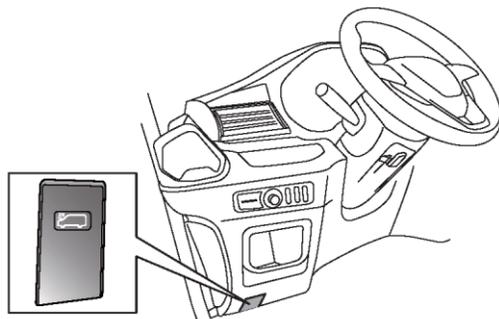
Del mantenimiento regular del vehículo se encargará nuestro concesionario de servicio de acuerdo con el manual de garantía y servicio.

Mantenimiento y servicio

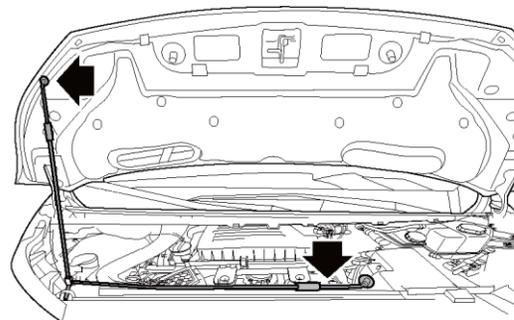
Capó del compartimento delantero

Apertura del capó

- 1 Tire dos veces, en la dirección que se muestra en la figura, de la palanca de desbloqueo del capó del compartimento delantero situada debajo del panel de instrumentos en el lado del conductor para desbloquear el compartimento delantero, y levante el capó.



- 2 Levante la tapa del capó del compartimento delantero, levante la varilla de apoyo con la mano izquierda e introduzca el extremo de la varilla en la ranura de montaje del capó.



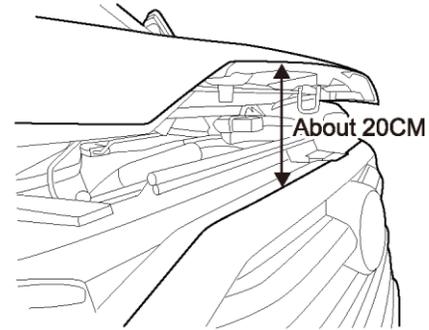
Mantenimiento y servicio

Cierre del capó

! Con el interruptor de encendido en la posición «ON», el ventilador del radiador puede accionarse en cualquier momento (aunque el motor no esté en marcha). Recuerde mantener las manos y las prendas de ropa que cuelgan (como corbatas, bufandas, etc.) lejos de las aspas del ventilador.

Si el motor está en marcha, mantenga las manos, prendas de ropa, etc. lejos de la polea giratoria, la correa de transmisión, las aspas del ventilador y el resto de dispositivos.

Para cerrarlo, sujete la parte delantera del capó con una mano, quite la varilla de soporte de la ranura de montaje con la otra mano e introdúzcala en los puntos de fijación de forma horizontal; después, cierre el capó. Cuando la parte delantera del capó esté a unos 20 cm del parachoques delantero, deje que el capó se cierre solo con la gravedad. Por último, intente abrir el capó para comprobar que el mecanismo de bloqueo esté bien encajado.

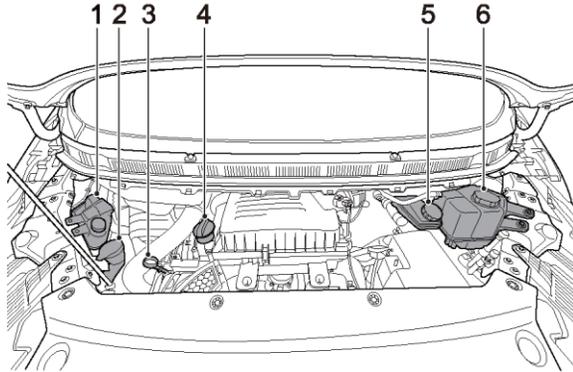


Atención

Antes de cerrar el capó, compruebe que no haya herramientas, trapos ni aparatos en el interior.

Mantenimiento y servicio

Compartimento delantero



- 1 Depósito de refrigerante criogénico en circulación
- 2 Depósito del líquido de lavaparabrisas
- 3 Varilla de nivel de aceite
- 4 Tapón del depósito de aceite
- 5 Depósito de líquido de freno
- 6 Depósito de refrigerante del motor

Nota: La empuñadura de la varilla de nivel del aceite está marcada en amarillo para facilitar su identificación.

Aceite de motor

Se recomienda usar aceite del grado correcto.

Se recomienda usar aceite de larga duración o de grado superior SAE 5W-30 ACEA C3.

Nuestro concesionario de servicio le informará gustosamente acerca de las últimas novedades y mejoras en cuanto a aceites recomendados. Si utiliza el vehículo en zonas de temperaturas extremadamente bajas, se recomienda usar aceite de larga duración SAE 0W-30 ACEA C3.

Atención

No use el aceite de motor de ningún modo no descrito en las especificaciones anteriores. El uso inadecuado del aceite puede provocar daños en el motor e invalidar la garantía del fabricante.

4

Inspección y rellenado



No sobrepase la marca máxima al rellenar.

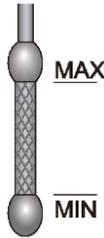
La exposición frecuente y prolongada al aceite de motor usado puede causar enfermedades graves de la piel. Evite el contacto excesivo de la piel con el aceite de motor; en caso de contacto, enjuáguese bien la piel.

Mantenga el aceite de motor fuera del alcance de niños y animales domésticos.

Mantenimiento y servicio

Estacione el vehículo en una superficie plana, deje el motor en ralentí durante 1 o 2 minutos, apague luego el interruptor de encendido y espere unos 10 minutos para comprobar el nivel de aceite.

Saque la varilla de aceite y limpie la hoja con papel o un paño sin pelusa. Vuelva a introducir la varilla de aceite hasta el fondo y sáquela de nuevo. El nivel de aceite debe encontrarse entre las marcas MAX y MIN.



Atención

Compruebe el nivel de aceite del motor a menudo y corríjalo siempre que sea necesario. Un volumen excesivo o insuficiente de aceite puede dañar el motor. Los daños atribuibles a esta causa no están cubiertos por la garantía.

Para agregar aceite, gire el tapón del depósito de aceite en sentido antihorario para desenroscarlo, y agregue aceite nuevo del tipo correcto. El volumen de aceite necesario desde MIN hasta MAX es de aproximadamente 1 l. Cuando el aceite acabe de penetrar en el depósito, repita el proceso de comprobación del nivel de aceite. Agregue el aceite necesario hasta que el nivel sea correcto.



Elimine los recipientes vacíos y el aceite usado de la manera correcta para evitar contaminar el medioambiente.

Consumo de aceite de motor

El consumo de aceite de motor puede variar en función de diversos factores (que también afectan al consumo de combustible), los más importantes de los cuales son el tipo de aceite y el estilo de conducción (en especial durante el periodo de rodaje). En general, el consumo de aceite de motor es mayor durante el periodo de rodaje y en caso de funcionamiento continuo a alta velocidad. Siga las recomendaciones de conducción del presente manual. Ver el apartado «Conducción» del capítulo «Arranque y conducción».

Refrigerante



La ingestión de refrigerante es perjudicial. No deje que el refrigerante entre en contacto con sus ojos ni su piel. En caso de que suceda, lávelos inmediatamente con abundante agua.

Use un refrigerante con las especificaciones adecuadas. Nunca conduzca el vehículo si no se ha usado un refrigerante con las especificaciones correctas. Para consultar las especificaciones del refrigerante, vaya a «Líquidos recomendados» en la sección «Parámetros técnicos generales».

En los intervalos especificados, debe vaciarse, lavarse y rellenarse el sistema de refrigeración con la cantidad correcta de refrigerante.

Atención

Al añadir o sustituir el refrigerante, solo se puede utilizar el refrigerante especificado. El uso de un refrigerante no recomendado podría causar daños en el sistema de refrigeración e invalidar la garantía.

Inspección y llenado



No retire el tapón del depósito cuando el sistema esté caliente, ya que el vapor de agua o el refrigerante caliente que escapan pueden provocar lesiones. Si debe añadir refrigerante cuando el sistema está caliente, espere diez minutos, coloque un paño grueso sobre el tapón del depósito y gire el tapón lentamente en sentido antihorario para liberar la presión del depósito antes de retirar el tapón.

Revise siempre el nivel del refrigerante con el vehículo sobre un terreno nivelado y el sistema de refrigeración detenido (en frío).

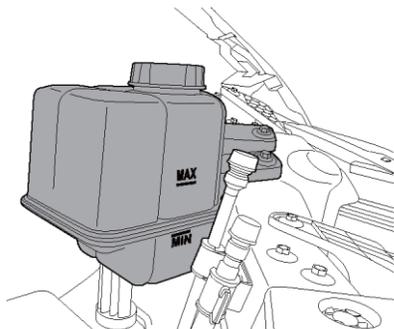
El nivel es visible en el depósito de refrigerante y el normal debe estar entre las marcas MAX y MIN.

Si el nivel desciende hasta la marca MIN, limpie la zona alrededor del tapón del depósito de refrigerante y gire el tapón en sentido antihorario para retirarlo. Añada el líquido especificado hasta que alcance un punto entre las marcas MAX y MIN. Coloque el tapón del depósito.

Nota: Puede que el refrigerante se expanda al calentarse, así que el nivel de líquido puede superar la marca de nivel.

Nota: En caso de llenado excesivo, el refrigerante puede rebosar cuando aumente la temperatura del motor, lo que contrarresta el efecto refrigerante. Agregue líquido solo hasta el nivel indicado y con el motor frío.

Mantenimiento y servicio



- Si utiliza su vehículo en zonas extremadamente frías, con una temperatura ambiente inferior a $-35\text{ }^{\circ}\text{C}$, utilice una proporción de refrigerante adecuada para la temperatura local. (Se puede utilizar el refractómetro T10007 para detectar el punto de congelación del refrigerante).

Atención

Si el nivel ha descendido de forma apreciable o es necesario rellenar el depósito con frecuencia, posiblemente hay una fuga o un sobrecalentamiento; póngase en contacto con nuestro concesionario de servicio para que lo revise.

Precauciones con clima frío

Para reducir los posibles problemas que puedan surgir en climas fríos, tenga en cuenta las siguientes sugerencias:

- Dado que el punto de congelación nominal del refrigerante usado en el vehículo es de $-35\text{ }^{\circ}\text{C}$ (con una proporción de mezcla 1:1 de solución base de refrigerante y agua), debe aparcarse el vehículo en zonas donde la temperatura del refrigerante se mantenga por encima de $-35\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Mantenimiento y servicio

Fluido de frenos



Si el nivel del líquido de frenos desciende de forma apreciable, póngase en contacto con nuestro concesionario de servicio lo antes posible.

Solo debe usar el líquido de frenos especificado y nuevo. Si usa líquidos antiguos o distintos al especificado, el rendimiento de frenado puede reducirse.

La limpieza del líquido de frenos es fundamental. Si entra suciedad en el sistema, el rendimiento de frenado puede reducirse.

No permita que el líquido de frenos entre en contacto con la piel ni con los ojos; si lo hace, enjuáguese inmediatamente con abundante agua. Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.

Evite la entrada de líquido de frenos en el motor, ya que podría inflamarse al aumentar la temperatura y provocar un incendio en el motor.

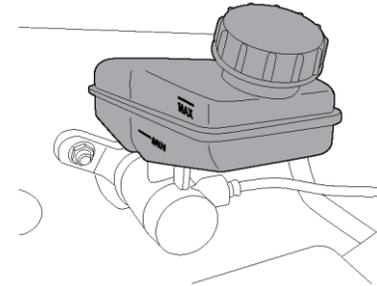
Nota: El líquido que se usa en el embrague hidráulico también procede del depósito de líquido de frenos.

Atención

- Rellene el cilindro maestro de freno únicamente con líquido de frenos que cumpla la especificación DOT4. No use ningún otro tipo de líquido de frenos.
- El líquido de frenos daña la pintura en caso de entrar en contacto con ella. Límpiela inmediatamente y enjuáguela con agua.

Inspección y rellenado

Recuerde revisar el nivel del líquido de frenos después de aparcar el vehículo en un terreno llano y con el sistema de frenos en frío. El nivel del líquido de frenos es visible en el depósito de refrigerante y el normal debe estar entre las marcas MAX y MIN. Si el nivel desciende hasta la marca MIN, limpie la zona alrededor del tapón del depósito y gírelo en sentido antihorario para retirarlo. Añada nuevo líquido especificado hasta que alcance un punto entre las marcas MAX y MIN; coloque el tapón del depósito.



Si el nivel cae por debajo de la marca MIN, se enciende la luz de advertencia del sistema de frenos (roja) en el tablero de información. Esto indica un problema en el sistema de frenado que debe investigarse inmediatamente. Si está conduciendo, detenga el vehículo con cuidado INMEDIATAMENTE. Póngase en contacto con el concesionario de servicio lo antes posible para una revisión. NO conduzca el vehículo.

Mantenimiento y servicio



No deseche nunca el líquido de frenos usado sin tomar medidas para evitar contaminar el medioambiente.

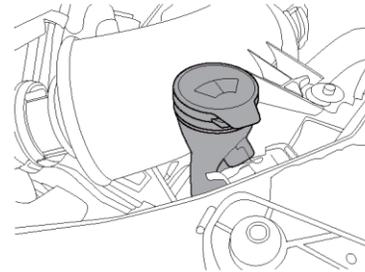
Líquido de lavaparabrisas

Inspección y rellenado



Conducir con un sistema de lavaparabrisas averiado puede ser peligroso; compruébelo siempre antes de conducir.

El depósito del lavaparabrisas está situado en el compartimento delantero. Para rellenar, levante la parte delantera del tapón de llenado para verter líquido de lavaparabrisas y colóquelo de nuevo. Para consultar las especificaciones del líquido de lavaparabrisas, vaya a «Líquidos recomendados» en la sección «Parámetros técnicos generales».



Atención

No use líquido de lavaparabrisas que no cumpla los requisitos. No utilice agua del grifo, ya que las sustancias minerales presentes en ella pueden obstruir la tubería o el surtidor del líquido lavaparabrisas.

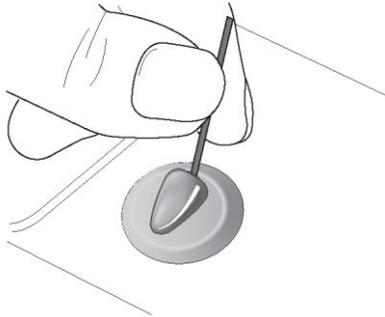
Mantenimiento y servicio

Surtidor del lavaparabrisas

Ajuste y limpieza

Antes de ajustar o limpiar el surtidor, compruebe que el depósito del lavaparabrisas esté lleno. Utilice un trozo de alambre fino o un alfiler para limpiar cuidadosamente los surtidores si están bloqueados.

La dirección del surtidor del lavaparabrisas se fija en fábrica y normalmente no requiere ningún ajuste. Si debe ajustarla, introduzca cuidadosamente una aguja fina en el orificio del surtidor para repositonarlo y dirigir la pulverización hacia el centro del parabrisas.



Escobilla del limpiaparabrisas

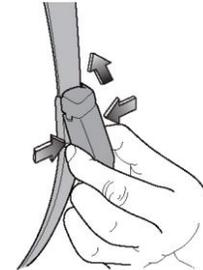
Inspección

Compruebe si hay irregularidades o daños en los bordes de las escobillas y si la goma de la escobilla está fija en toda su longitud.

Nota: Los restos de grasa y otras impurezas en la goma pueden impedir que los limpiaparabrisas funcionen correctamente, así como dañar el cristal del parabrisas.

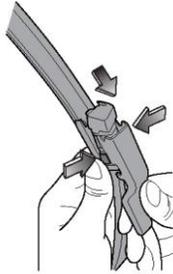
Sustitución

- 1 Compruebe que el capó esté cerrado.
- 2 Levante del parabrisas el brazo del limpiaparabrisas y sujete la escobilla del limpiaparabrisas en ángulo recto con el brazo.
- 3 Coloque un paño para evitar que la escobilla salte hacia atrás y rompa el vidrio. Sujete los clips con las manos por ambos lados, gire la escobilla del limpiaparabrisas y extráigala.



Mantenimiento y servicio

- 4 Tome la nueva escobilla, insértela en diagonal en la ranura, apriete los clips a ambos lados y empújela hacia dentro.



Mantenimiento y servicio

Lávala con un limpiador o detergente neutro de buena calidad y límpiela con un paño suave y seco que no tenga pelusas.

Cinturón de seguridad

Inspección

! Los cinturones también tienen un retractor sensible que está diseñado para bloquearse solo durante una aceleración o desaceleración fuertes o, por ejemplo, en curvas cerradas.

NO intente probar el dispositivo de bloqueo impulsando intencionalmente el torso hacia delante.

Revise TODOS los cinturones de seguridad siguiendo estos pasos:

- Inspeccione todos los puntos de fijación de los cinturones para garantizar la seguridad.
- Introduzca la lengüeta en la hebilla y compruebe que queda bloqueada. Pulse el botón rojo y compruebe que la lengüeta de bloqueo salta con facilidad.
- Con el cinturón desenrollado a medias, agarre la lengüeta y dé un tirón fuerte. Compruebe si el dispositivo de seguridad se bloquea automáticamente y no se distiende más.

Mantenimiento y servicio

Mantenimiento y servicio

 **No intente reparar los mecanismos del retractor o la hebilla, ni modificar los cinturones de seguridad de ninguna manera. Los cinturones de seguridad sometidos a tensiones como consecuencia de un accidente deberán sustituirse y los puntos de anclaje, revisarse en un concesionario de servicio.**

Debe comprobar con regularidad si hay abrasiones o desgaste en las correas del cinturón y prestar atención especial a los puntos de anclaje y los ajustadores.

Limpie el cinturón de seguridad con una esponja humedecida con agua tibia y jabón suave; puede dejar que se seque al aire y no debe calentarse directamente ni exponerse a la luz del sol. No permita que entre agua en el retractor. No blanquee ni tiña el cinturón de seguridad, ya que podría reducir su resistencia.

Batería

Advertencia sobre la batería:



Use gafas de protección.



El líquido de la batería es ácido y muy corrosivo. ¡Recuerde utilizar guantes protectores y gafas de protección ocular!



Está estrictamente prohibido hacer fuego o chispas, usar luces intensas y fumar.



Durante la recarga de la batería puede generarse una mezcla de gases explosivos.



Mantenga el líquido ácido y la batería lejos del alcance de los niños.



Puede haber riesgos de lesiones, corrosión, accidentes e incendios durante el trabajo con una batería y con cualquier dispositivo eléctrico del vehículo.

Recuerde usar gafas de protección ocular. No permita que las partes ácidas o con plomo entren en contacto con sus ojos, piel o ropa.

El líquido de la batería es ácido y muy corrosivo. Recuerde utilizar guantes protectores y gafas de protección ocular.

Mantenimiento y servicio

 No gire la batería, ya que el líquido ácido puede salir por la ranura de ventilación. Si el líquido ácido entra en contacto con sus ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia durante varios minutos antes de acudir al médico. Si el líquido ácido entra en contacto con su piel o su ropa, neutralícelo inmediatamente con jabón líquido espeso y enjuáguelo con agua abundante. Si traga accidentalmente líquido ácido, acuda inmediatamente a un médico.

Está estrictamente prohibido hacer fuego o chispas, usar luces intensas y fumar. Mientras trabaja con cables y dispositivos eléctricos o eliminando cargas electrostáticas, evite generar cualquier chispa. Los electrodos de la batería NUNCA pueden cortocircuitarse, ya que podrían provocar lesiones debido a una gran chispa.

Durante la recarga de la batería puede generarse una mezcla de gases explosivos. Debe mantenerse desbloqueado el orificio de ventilación del gas de la batería para que expulse el gas correctamente. Durante la recarga, la batería debe encontrarse en un espacio con ventilación adecuada.

Mantenga el líquido ácido y la batería lejos del alcance de los niños.

Antes de trabajar con equipos eléctricos, apague el motor, el interruptor de encendido y todos los equipos eléctricos. Retire el cable negativo de la batería. Cuando sustituya las bombillas, solo debe apagar las luces.

 Preste atención a las polaridades de la fuente de alimentación. Antes del encendido, debe comprobar que las polaridades coinciden.

La duración de cada encendido no debe ser inferior a cinco segundos. Trate de evitar encender y apagar con excesiva frecuencia.

Al retirar la batería, quite el cable negativo antes que el positivo.

Antes de encender la batería de nuevo, debe apagar todos los dispositivos eléctricos. Primero debe conectar el cable positivo y, después, el negativo. No conecte nunca los cables de forma incorrecta: riesgo de incendio.

Está estrictamente prohibido retirar e instalar la batería sin autorización. En algunos casos, estas operaciones pueden causar graves daños a la batería y a la caja de fusibles. Póngase en contacto con el concesionario de servicio.

No desconecte la batería con el interruptor de encendido activado o el motor en marcha, ya que de lo contrario se dañarían los equipos eléctricos (componentes eléctricos).

Para evitar que la carcasa de la batería quede expuesta a los rayos ultravioleta, no deje que la alcance la luz del sol.

Mantenimiento y servicio

Duración del almacenamiento del vehículo

Si el vehículo va a estar estacionado durante un largo periodo de tiempo, los dispositivos eléctricos de corriente estática (como el reloj o los dispositivos de seguridad) agotarán la batería y deberá recargarla. Para evitarlo, cargue la batería o desconecte el cable negativo de la misma cuando estacione el coche.

Nota: Preste atención a las advertencias y las instrucciones de la batería antes de trabajar con ella.

Atención

Recuerde apagar el interruptor de encendido durante el almacenamiento; en caso de no hacerlo, la duración del mismo podría verse reducida de forma considerable.

Uso en invierno

Hay requisitos estrictos en relación con el uso de la batería del coche en invierno. Asimismo, la batería solo puede proporcionar potencia de arranque, que es una parte de la que se obtiene a temperatura normal. Le recomendamos que lleve la batería del coche a un concesionario de servicio para que la revise antes de la temporada de invierno y la recargue si es necesario.

Si el vehículo no se utiliza durante semanas en la temporada de invierno, retire la batería del coche y guárdela en un entorno sin hielo, para evitar que se congele y se dañe.

Recarga de la batería con un equipo de carga



¡No recargue baterías congeladas, ya que pueden provocar explosiones! Incluso si la batería no está congelada, puede derramarse líquido ácido que provoque corrosión. Las baterías congeladas deben sustituirse.

Apague el interruptor de encendido y todos los dispositivos eléctricos antes de la recarga.

Si el vehículo no ha sido utilizado durante largo tiempo y no puede arrancar por falta de tensión (tensión general en los bornes ≤ 12 V), retire la batería del vehículo y recárguela con un equipo de taller (siga las instrucciones del fabricante del equipo de recarga).

Si se recarga con corriente baja (por ejemplo, con un dispositivo de recarga pequeño), no es necesario retirar los cables de conexión de la batería. Sin embargo, recuerde leer las instrucciones del fabricante del dispositivo de recarga.

Antes de realizar una recarga rápida (es decir, una recarga con corriente alta), debe retirar ambos cables.

Nota: Preste atención a las advertencias y las instrucciones de la batería antes de trabajar con ella. El dispositivo de recarga solo puede conectarse después de que las abrazaderas de los terminales del mismo se conecten a los electrodos de la batería según sea necesario. Una vez finalizada la recarga, apague primero el dispositivo de recarga, retire el cable de alimentación y, a continuación, retire las pinzas de los terminales del dispositivo de recarga de la batería.

Mantenimiento y servicio

Atención

- Mantenga el líquido ácido, el dispositivo de recarga y la batería lejos del alcance de los niños.
- La batería solo puede recargarse en un espacio con ventilación adecuada. Está terminantemente prohibido fumar. Recuerde mantenerse alejado de las llamas abiertas y las chispas, ya que puede generarse una mezcla de gases explosivos durante la recarga de la batería.
- Protéjase los ojos y el rostro; no se acerque demasiado a la batería. Si el líquido ácido entra en contacto con sus ojos o piel, lávelos inmediatamente con agua limpia durante varios minutos antes de acudir al médico.
- La recarga rápida de la batería entraña riesgos, por lo que se recomienda encargarla a nuestros concesionarios de servicio, que cuentan con los dispositivos y los conocimientos adecuados para la recarga.
- Las baterías congeladas o descongeladas deben sustituirse. El motivo es que puede haber grietas en la carcasa de una batería congelada. Estas podrían provocar fugas de líquido ácido y dañar el vehículo.

Extracción de la batería

Apague el interruptor de encendido y todos los dispositivos eléctricos antes de retirar la batería. Para retirar la batería, quite primero el cable negativo y después, el positivo. A continuación, retire el perno del soporte de montaje de la batería para extraerla.

Sustitución de la batería

La batería que está instalada en su vehículo se ha diseñado para la ubicación de montaje correspondiente. Para sustituir la batería, recuerde usar otra con la misma tensión (12 V), estructura y etiqueta de seguridad. La intensidad y la capacidad de la corriente deben ser las mismas que las de la batería original. Nuestro concesionario de servicio puede suministrarle baterías originales. Para sustituir la batería, recuerde apagar el interruptor de encendido y todos los dispositivos eléctricos antes de retirar la batería.



Recomendamos encargar la eliminación de las baterías usadas a nuestro concesionario de servicio. Tampoco debe desechar la batería como un residuo doméstico, ya que contiene ácido sulfúrico y plomo.

Instalación de la batería

Antes de instalar la batería, apague el interruptor de encendido y todos los dispositivos eléctricos. Coloque la batería en la posición deseada y sujétela con el soporte. Al conectar la batería, conecte el cable positivo antes que el negativo.

Atención

Para que la batería no se descargue, apague el interruptor de encendido cuando salga del vehículo.

Neumáticos

⚠ ¡LOS NEUMÁTICOS DEFECTUOSOS SON PELIGROSOS! NO conduzca su vehículo si alguno de los neumáticos tiene daños o desgaste excesivos, o si tiene una presión de inflado incorrecta.

Inspeccione con frecuencia los neumáticos y las bandas laterales para averiguar si hay distorsión (bultos), cortes o desgaste. Las piedras y otros objetos afilados deben retirarse con una herramienta adecuada y sin filo. Si no se hace, podrían atravesar el neumático.

Presión de los neumáticos

⚠ Conducir con los neumáticos mal inflados puede afectar a la estabilidad del vehículo, aumentar la resistencia a la rodadura y provocar un rápido desgaste de los neumáticos, así como daños permanentes en la carcasa del neumático.

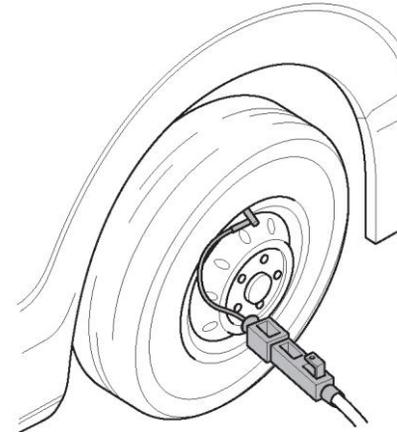
Tenga en cuenta las regulaciones sobre desgaste y presión de inflado de los neumáticos. Es responsabilidad del conductor asegurarse de que los neumáticos cumplan estos requisitos.

Revise semanalmente la presión de los neumáticos, incluido el de repuesto; si es necesario, ajústela de acuerdo con los requisitos de presión que aparecen en la etiqueta de presión de los neumáticos del pilar B. Este manual indica la presión correcta de los neumáticos en frío; consulte «Ruedas y neumáticos» en la sección «Parámetros técnicos generales».

Debe mantenerse el neumático de repuesto a la presión máxima recomendada y ajustarla antes de usarlo. Debe revisarse la presión con un manómetro para neumáticos preciso cuando el neumático esté en frío en lugar de disminuir el valor en caliente, ya que la presión será más alta que la normal debido a la temperatura. Coloque de nuevo los tapones de las válvulas para impedir que entre suciedad en el mecanismo de la misma.

Con el tiempo se producirá una pérdida de presión natural. Cualquier pérdida de presión inusual debe investigarse y rectificarse.

Nota: La presión especificada es aplicable a los neumáticos en frío; mientras que la presión del neumático en caliente debe ser mayor.



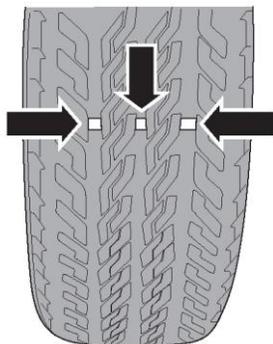
Ver el apartado «Neumáticos» del capítulo «Arranque y conducción».

Mantenimiento y servicio

Indicador de desgaste

Hay un indicador de desgaste en la banda de rodadura de todos los neumáticos originales. Cuando el neumático se haya desgastado hasta que queden 1,6 mm de la banda de rodadura, el indicador de desgaste aparecerá en todo el ancho de la misma.

Debe sustituir de inmediato un neumático cuyo indicador de desgaste se haga visible parcialmente. Sin embargo, tenga en cuenta que la seguridad y el rendimiento de los neumáticos suelen reducirse antes de alcanzar el límite legal. Por ejemplo, los neumáticos muy desgastados aumentan el riesgo de *aquaplaning*.

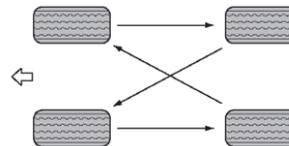


Revisión y rotación de neumáticos

Para lograr un desgaste uniforme de los neumáticos, se recomienda revisar los neumáticos cada 5000 km y comprobar los parámetros de alineación de las ruedas con el peso en vacío de todo el vehículo según sea necesario. Si se detecta un desgaste irregular, se debe cambiar la posición de los neumáticos y realizar ajustes en la alineación de las ruedas si es necesario. Durante la rotación de los neumáticos, compruebe su correcto equilibrio dinámico.

Durante la rotación de los neumáticos, compruebe si hay desgaste irregular o daños. El desgaste anormal suele estar provocado por una presión incorrecta de los neumáticos, una mala alineación de las ruedas, un equilibrio dinámico deficiente de las ruedas, el frenado de emergencia o la toma de curvas. Compruebe si la banda de rodadura o el lateral del neumático presentan daños por colisión o abultamientos. Si se detecta una de estas condiciones, debe sustituirse el neumático. Si aparece el tejido o la malla, también debe sustituirse el neumático. Después de la rotación de los neumáticos, ajuste la presión de inflado de los neumáticos delanteros y traseros según la etiqueta de presiones de neumáticos del vehículo y compruebe el apriete de las tuercas de las ruedas.

Método de rotación de neumáticos



Mantenimiento y servicio

Otro mantenimiento

Limpieza del vehículo



La primera vez que conduzca tras lavar el vehículo, pise suavemente el pedal de freno varias veces para asegurarse de eliminar toda la humedad de los discos de freno.

Limpie cuidadosamente los neumáticos. No use nunca chorros de alta presión, ya que pueden dañar los neumáticos. Si observa algún daño, sustituya el neumático.

Se prohíbe usar agua en la parte delantera del interior del coche (cerca de la zona del cuadro de instrumentos) para no causar daños en sus piezas.

Si sigue los siguientes consejos, su vehículo conservará su valor:

- Limpie el vehículo con agua fría o templada. El agua caliente puede deteriorar la pintura del vehículo en condiciones de frío extremo.
- No lave el vehículo bajo la luz directa del sol si esta es fuerte y el tiempo es caluroso.
- Elimine las manchas de grasa y alquitrán de la carrocería con un limpiador especial para automóviles mientras todavía está húmeda, y lave la pintura con una esponja suave y agua abundante con detergente para automóviles. Aclárelo bien y séquelo con una gamuza.
- Si lava el vehículo con manguera, nunca dirija el agua directamente a las ventanas o puertas, ni a los frenos a través de los huecos de las ruedas.

- Tras el lavado, compruebe que la pintura no presente daños ni arañazos por gravilla; retoque con pintura si es necesario. Utilice de vez en cuando cera abrillantadora para proteger la pintura.
- Si utiliza un equipo de limpieza de alta presión, mantenga el chorro de agua en movimiento. No lave directamente el motor, el radiador, el hueco de las puertas, las juntas, los componentes eléctricos ni los componentes conectados a ellos.

Nota: *Elimine inmediatamente de la pintura las partículas aparentemente inofensivas pero en realidad agresivas, como los excrementos de aves, la resina de árboles, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal de deshielo y residuos industriales. De lo contrario, se producirán manchas o daños permanentes.*

Atención

Bajo ninguna circunstancia abra el capó y lave directamente con agua el compartimento del motor, ya que esto podría provocar cortocircuitos de los componentes eléctricos. No use vapor para limpiar los bajos del vehículo, los pasarruedas ni las zonas de la transmisión, ya que se dañaría la capa de cera protectora.

Limpieza de los depósitos de carbón del motor

En función de la calidad de los combustibles disponibles en el país, se recomienda efectuar una limpieza de los depósitos de carbón del motor cada 15 000 ~ 20 000 km para facilitar el funcionamiento normal del motor. Para obtener más información, póngase en contacto con nuestro concesionario de servicio.

Mantenimiento y servicio

Anticorrosivo en los bajos

Los bajos de su vehículo se han tratado con un producto anticorrosivo. Compruebe que no hay corrosión en los bajos con regularidad.

Retire con un chorro de agua la acumulación de barro seco o los residuos de los bajos. Esto es especialmente importante en invierno, cuando se usa sal en las carreteras con nieve y hielo.

Asientos y tapicería

Utilice a menudo una aspiradora o un cepillo suave para limpiar la suciedad y el polvo acumulados en las fibras. Utilice a menudo un paño para limpiar la tapicería. Use un limpiador especial para eliminar el polvo y las manchas de la tapicería. Use un limpiador especial para las partes de piel.

Juntas de las puertas

Para evitar que las juntas de goma de las puertas se congelen cuando hace frío, protéjalas con productos de mantenimiento para goma o un pulverizador de silicona.

Cristales de las ventanillas

Utilice a menudo limpiacristales para limpiar los cristales de las ventanillas. Las cubiertas de los faros son de plástico transparente. Para la limpieza, use limpiador de calidad o detergente neutro en lugar de un disolvente abrasivo o químico.

Embellecedor exterior

No utilice disolventes químicos para limpiar; evite, sobre todo, utilizar disolventes reactivos que contengan benceno y nafta.

Parámetros técnicos generales

- 198 Parámetros de dimensiones del vehículo principales
 - 199 Parámetros de peso del vehículo
 - 200 Parámetros de rendimiento del vehículo
 - 201 Parámetros principales del motor
 - 202 Parámetros técnicos del chasis
 - 203 Líquidos recomendados
 - 204 Rueda y neumático
 - 205 Parámetros de alineación de las ruedas
-

Parámetros técnicos generales

Parámetros de dimensiones del vehículo principales

Modelo	SV65C-3380	SV65C-4380
Tipo de transmisión	Motor delantero, tracción delantera	Motor delantero, tracción delantera
Longitud, mm	5372	5372
Anchura, mm	2030	2030
Altura, mm	1999	2420
Distancia entre ejes, mm	3357	3357
Voladizo delantero/trasero, mm	1018/997	1018/997
Vía delantera/trasera, mm	1744/1766	1744/1766
Diámetro mínimo de radio de giro, m	13,4 ± 1	13,4 ± 1

Parámetros técnicos generales

Parámetros de peso del vehículo

Modelo	SV65C-3380		SV65C-4380	
	Peso bruto del vehículo, kg	3500	3500	3500
Peso en vacío del vehículo, kg	2285	2305	2300	2320
Carga sobre el eje (carga sobre el eje delantero/trasero con peso bruto del vehículo), kg	1735/1765	1745/1755	1740/1760	1750/1750
Capacidad de pasajeros	3	3	3	3

Parámetros técnicos generales

Parámetros de rendimiento del vehículo

Modelo	SV65C-3380 SV65C-4380
Tipo de motor	SC20M150.1Q6
Velocidad máxima de diseño, km/h	160
Gradabilidad máxima, %	35
Nivel de emisiones en entrega	Euro VI

Parámetros técnicos generales

Parámetros principales del motor

Tipo de motor	SC20M150.1Q6
Tipo	Motor diésel de inyección directa common rail (CRDI) con turbocompresor e intercooler
Cilindrada, l	1,996
Número de cilindros	4
Diámetro*carrera, mm*mm	83*92
Relación de compresión volumétrica	(15,9 ± 0.4):1
Máxima potencia neta, KW	108,5
Régimen del motor a máxima potencia neta, rev/min	3500
Par máx., Nm	375
Régimen del motor a par máximo, rev/min	1500 ~ 2400
Régimen de ralentí, rpm	750
Tipo y grado de combustible	Diésel
Capacidad del depósito de combustible, l	80

Parámetros técnicos generales

Parámetros técnicos del chasis

Elementos	Parámetros
Suspensión delantera	Suspensión independiente McPherson
Suspensión trasera	Suspensión no independiente de ballesta
Tipo de ballesta	Ballesta cónica
Especificación de ballesta	80, 100 (N/mm)
Requisito de equilibrio dinámico de las ruedas	Desequilibrio dinámico residual en los dos lados del conjunto de rueda inferior a 10 g
Recorrido sin ruido del pedal de freno	en 10 mm
Intervalo de aplicación razonable del par de fricción del freno	En el caso de la placa de fricción simple, el material de fricción deberá mantener al menos 2 mm. El desgaste en cada lado del disco de freno deberá ser inferior a 1,5 mm

Parámetros técnicos generales

Líquidos recomendados

Elemento	Especificaciones	Capacidad
Aceite lubricante del motor, l	SAE 5W-30 ACEA C3 larga duración	6
Refrigerante del motor, l	D-35(-35°C)	11
Refrigerante criogénico en circulación, l	D-35(-35°C)	4,5
Líquido de la transmisión manual, L	Laike 75w/85	2,6
Fluido de frenos, L	Laike 901-4 DOT 4	1
Fluido del lavaparabrisas, L	Detergente general con punto de congelación bajo	4
Refrigerante de aire acondicionado, g	R1234yf	750 ± 30 (A/C individual) 1100 ± 30 (A/C doble)

Parámetros técnicos generales

Rueda y neumático

Elemento	Parámetro	
Especificaciones de las ruedas	6 1/2Jx16, 6Jx16	
Tamaño de neumático	215/75R16C	215/65R16C
Índice de carga por neumático	116/114	109/107
Símbolo de velocidad de neumático	No inferior a S (180 km/h)	No inferior a T (190 km/h)
Tipo de vehículo	VAN	VAN
Presión del neumático de ruedas delanteras/traseras (en frío), bar	4,0/4,5	4,0/4,5
Presión del neumático de rueda de repuesto (en frío), bar	4,5	4,5

Parámetros técnicos generales

Parámetros de alineación de las ruedas

Elemento		Parámetro
Ruedas delanteras	Inclinación de las ruedas	0,067°±0,75° Valor absoluto de diferencia entre ruedas izquierda y derecha ≤0,75°
	Rueda <i>kingpin</i>	2,1°±0,75° Valor absoluto de diferencia entre ruedas izquierda y derecha ≤0,75°
	Convergencia	0,083°±0,083° Valor absoluto de diferencia entre ruedas izquierda y derecha ≤0,1°
	Inclinación del pivote	12,6°±0,5° Valor absoluto de diferencia entre ruedas izquierda y derecha ≤0,5°
Ruedas traseras	Convergencia	0°±0,417°
	Inclinación de las ruedas	0°±0,75°
	Ángulo de empuje del eje trasero	0°±0,3°



MAXUS

www.maxus-automotive.es